



USP

84~85





# SCHOOL SONG

Rev. Bro. EUGENE, 1976

LI CHAU-YUAN, 1976

Maestoso

Here we stand to-gether: Boys of Chan Sui Ki. Hail, to thee, our  
lie be-fore us One in heart and mind; Teach us to be

Al - ma Ma - ter, Strong in u - nit - y. In the years that  
brave and fear-less, Ev - er true and kind. Lead us in our

games and stud-ies So that in the halls of fame, Now and in the life be - fore us,

We shall ring thy name. So let's stay to-gether One in har-mon - y,

One in fell - ow - ship for ev - er Boys of Chan Sui Ki.



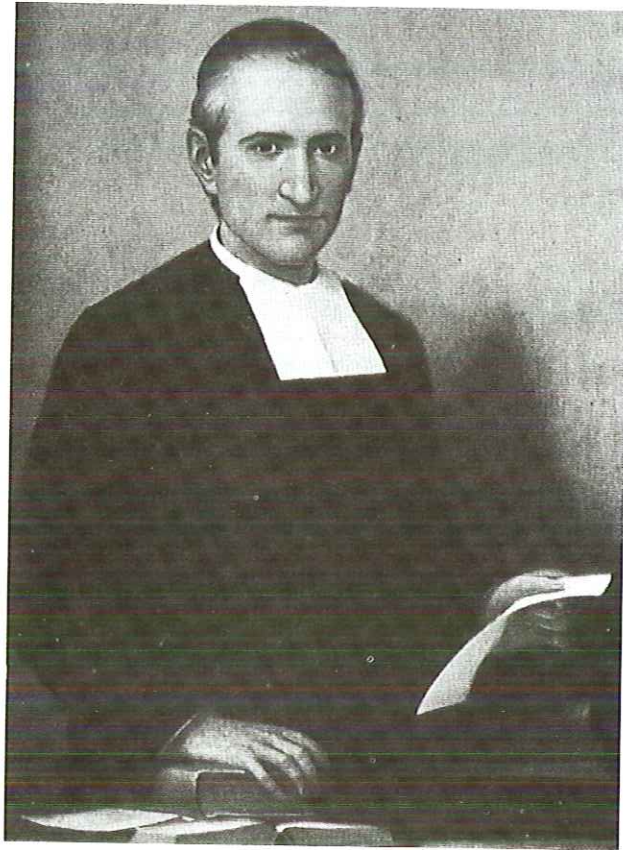
# CONTENT

	<i>Page</i>
BROTHER RAPHAEL EGAN AND HIS SPEECH ON THE CANONISATION OF BROTHER MICHAEL CORDERO. . . . .	4
CONGRATULATIONS ON THE GOLDEN JUBILEE OF REV. BR. MICHAEL JACQUES. . . . .	7
SCHOOL DIARY (1984-1985) . . . . .	9
PRINCIPAL'S MESSAGE . . . . .	10
FOREWORD . . . . .	12
EDITORIAL BOARD . . . . .	13
HEAD PREFECT'S MESSAGE . . . . .	14
STAFF . . . . .	15
EXAMINATION RESULT. . . . .	30
CLASS PARADE. . . . .	49
SPORTS. . . . .	71
<i>Sports Report</i> . . . . .	72
SCHOOL TEAMS . . . . .	77
SCHOOL PREFECTS AND ACADEMIC PRIZE WINNERS. . . . .	82
SCHOOL LIFE . . . . .	85
<i>Prefectorial Board</i> . . . . .	86
<i>Introduction to Hong Kong Air Cadet Corps. (HKACC)</i> . . . . .	87
<i>Electronics Club</i> . . . . .	88
<i>Catechumen Movement</i> . . . . .	89
<i>General Science Club</i> . . . . .	90
<i>English Language Society</i> . . . . .	91
<i>The Duke of Edinburgh's Award Scheme</i> . . . . .	92
<i>Legion of Mary</i> . . . . .	94
<i>Catholic Society</i> . . . . .	95
<i>Science Society</i> . . . . .	96



	<i>Page</i>
<i>Physics Club</i> . . . . .	98
<i>Biology Club</i> . . . . .	99
<i>Drama Club</i> . . . . .	101
<i>Social Service Group</i> . . . . .	102
<i>Chemistry Club</i> . . . . .	104
<i>Computer Society</i> . . . . .	106
<i>Mathematics Club</i> . . . . .	107
<i>Wargame Club</i> . . . . .	108
<i>Swimming Club</i> . . . . .	110
<i>Photographic Club</i> . . . . .	112
<i>Tennis Club</i> . . . . .	114
<i>Chan Sui Ki College Old Boys' Association Limited</i> . . . . .	115
<i>Astronomy Club</i> . . . . .	116
<i>Art Society</i> . . . . .	118
<i>Junior Choir</i> . . . . .	119
<i>Library Assistants' Society</i> . . . . .	120
<b>RECONSTRUCTION WORKS</b> . . . . .	121
<b>LOOKING BACK 15 YEARS.</b> . . . .	123
<b>PHOTO CONTEST</b> . . . . .	130
<b>AN INTERVIEW WITH DR. SPENCER CHAN</b> . . . . .	132
<b>OUR SCHOOL IN 1969 AND 1985.</b> . . . .	134
<b>ADVERTISEMENT</b> . . . . .	135
<b>LIST OF DONORS</b> . . . . .	160
<b>ART DESIGNERS AND PHOTOGRAPHERS</b> . . . . .	165





**SAINT BROTHER MIGUEL  
OF THE CHRISTIAN SCHOOLS**



21st Oct., 1984 was a memorable day for the Christian Brothers in being the day for the canonisation of Brother Michael Cordero. A Thanksgiving Mass in commemoration of the occasion was held in the Cathedral of the Immaculate Conception on 23rd Oct., 1984. During the mass, Brother Raphael Egan (Associate Visitor of Hong Kong) gave a talk on the life of Bro. Michael.

The following is his speech:

Your Excellency Bishop Wu, Rev. Fathers, Sisters, Brothers, Pupils, Old Boys & Friends:

On behalf of the La Salle Brothers I welcome you here this evening to join us in thanking God for the great honour — the highest in the Church — accorded to a humble servant of the Lord, Br. Michael Cordero, on the occasion of his canonisation which took place in Rome two days ago.

For information about Br. Michael I refer you to the very fine article by Fr. Birmingham in the last edition of the Sunday Examiner. Please pick up a pamphlet on the same subject at the door as you leave this service. My short talk this evening will be addressed to the two main parts of the congregation viz. teachers and pupils.

Br. Michael was a warm and lovable person both as boy & man. I shall not dwell on those aspects of his life which from a worldly point of view gave him a claim to greatness e.g. his family background, his brains and erudition, his fame as a writer or as a poet: for none of these has the Church honoured him. His greatness lies in the faithful following of his vocation both as a Brother and as a teacher, the total and absolute dedication of his life, talents and energy to the furthering of God's Kingdom.

His life is full of hope and consolation for teachers be they cleric religious or lay. At a time like now when the classroom is being abandoned for other forms of the apostolate, it is good to recall that the Church has put its seal on the teaching apostolate by placing Br. Michael before us as our model, as one who attained the highest sanctity through his witness and example as a teacher of religion and of profane subjects.

There is little glamour attached to the life of a teacher. It is humdrum and exacting. The day is regulated by the bell and by the demands of some 40 pupils at any one time: the life demands patience, insight and forbearance, humility and regularity. Br. Michael encountered all the obstacles that are the lot of the average teacher. Thrown into class while still a teenager he had disciplinary problems at first. These he overcame by persistent efforts and became a model teacher, loving, kind, respected and efficient. A contemporary of his states that so lucid were his explanations and so clear was his presentation that other teachers eavesdropped at his door to try and see what the secret was. His respect for the person of his pupils was indeed admirable. He says, "Whenever possible, I will call children by their baptismal name in order to respect in them their sublime character as children and sons of God."

Br. Michael taught remedial classes for a number of years. He scrupulously prepared his lessons. Once a confrere remonstrated with him and asked, "Why do you have to prepare these lessons since you have been teaching them for years?" In reply Br. Michael said, "If I taught the same lesson for 30 years I would still prepare it because each time I find that there is a better method of presenting it than the one I used last time!" His first and greatest love was teaching Catechism and preparing pupils for First Holy Communion. A portrait of Br. Michael painted in his native Ecuador shows him preparing such a group of children and the title under the picture reads — "Br. Michael Apostle of First Holy Communion."

Who can doubt that Br. Michael who while on earth knew all the joys and hardships of a teacher, will not answer the prayers of those teachers who ask his intercession in their trials and difficulties?

The second point I wish to make, because of its relevance to contemporary Hong Kong, is the difficulty Br. Michael experienced in his attempt to follow his vocation. He loved his teachers and from very early in life wanted to become a Brother. What an uproar this decision created in his bourgeois family. His father and uncle held very high positions in the army. They had influence enough and sufficient patronage to get him a Commission in spite of his disability. In any case there was the Church where his brilliance, powers of oratory, and genuine piety would surely see him rise to great eminence. So thought his relatives and especially his grandmother. What a waste to let him join a band of foreigners who had come from Europe and who spoke Spanish with a non-too acceptable accent. Besides they lived a poor life, had their schools in poor areas and taught mostly poor children. His parents took him out of school and sent him to the seminary

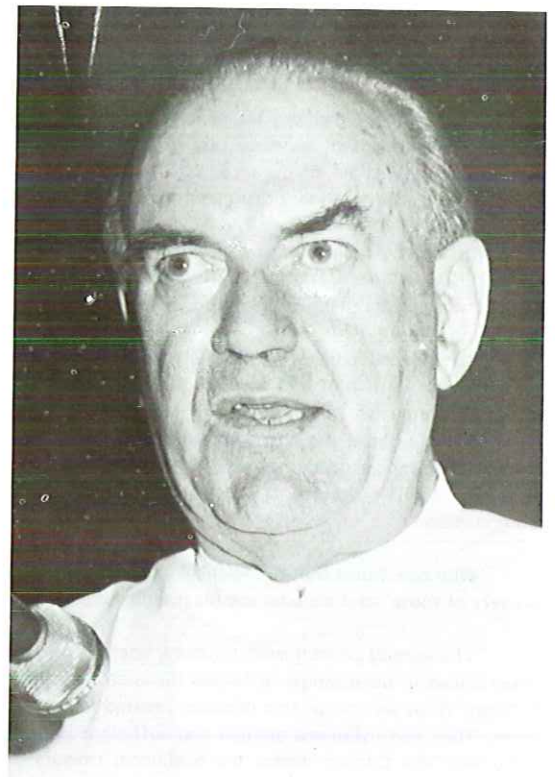
in the hope he would be a priest. Obediently he went, but was not happy in spite of all the kindness shown him. His health deteriorated and the Rector told his parents he should leave and rejoin his school. Later he joined the Brothers and had the great sorrow of being disowned by his father and experienced much coolness from his relatives. But with God's help and guidance he persevered.

Can we not see the struggle of Br. Michael to follow his vocation reflected yearly and daily in our Catholic Community? Parents here would not dream of directing their child to the army: it is a great pity that even the Priesthood is not highly rated among their priorities. The hard and demanding life of a priest holds out no worthwhile worldly prospects for an aspiring candidate. The hope of becoming a Bishop is after all only one in 5 million, not a lot better than the Mark 6. Becoming a Brother or a Sister will not bring much if indeed any glory or fame to a young boy or girl contemplating the religious life. Eternal values are forgotten and only earthly ones considered.

Become a doctor, an engineer, a lawyer and the world lies open before you! A girl with a good degree will bring glory to the family also if she succeeds and goes on to become a lecturer, a Professor or a public figure in Legco. These are the prospects held out to young girls and boys who express the promptings of a vocation. How often have we seen and still see incipient vocations snuffed out by parents and relatives as soon as they become serious talking points.

Yet who is remembered today in Ecuador? Presidents, famous generals have a line or two in history books. Br. Michael's family would not even be heard of were it not for their son. Yet when Br. Michael died a day of national mourning was declared in his native country. To you my dear young friends here at Mass to-day I say, "Do not let obstacles prevent you from following your vocation should you hear the call of God. Have great trust in Him and in Mary his mother. Ask Br. Michael to help you and you will overcome."

*Br. Raphael Egan,  
Assoc. Visitor, H.K.*







REV. BR. MICHAEL JACQUES

Congratulations on your

Golden Jubilee

1935-1985

# TO ALL OF YOU WHO HAVE MADE THIS DAY POSSIBLE

TO YOU, my friends and dear ones,

“who have been called by God,  
who lives in the love of God the Father  
and the protection of Jesus Christ:

May mercy, peace and love  
be yours in full measure

To Him who is able to keep you  
from falling and to bring you  
faultless and joyful before  
His glorious presence —  
to the only God our Saviour,  
through Jesus Christ Our Lord,  
be glory, majesty, might, and authority,  
from all ages past, and now, and  
forever and ever. Amen.”

*(Jude, 1-2, 24-25)*

Petaling Jaya, Malaysia,  
8, June 1985



# SCHOOL DIARY (1984-85)

## 1984

September	14 (Friday)	Swimming Gala (Heats)	Tai Wan Shan Pool
	21 (Friday)	Swimming Gala (Finals)	Tai Wan Shan Pool
October	7 (Sunday)	1st P.T.A. Day	
	10 (Wednesday)	Inter School Swimming (Heats)	Morse Park Pool
	19 (Friday)	Inter School Swimming (Finals)	Morse Park Pool
	26 (Friday)	Inter Class Cross Country	School Playground
November	2 (Friday)	Excursion Day	
	14 (Wednesday)	Academic Prize-Giving Day	
	23 (Friday)	Inter School Cross Country	Police Cadet School
December	3 (Monday)	Inter School Cross Country	Fanling
	13 (Thursday)	Inter Class Athletics (Heats)	Wanchai Stadium
	17-19 (Monday – Wednesday)	Form 1-7 First Test	
	20 (Thursday)	Inter Class Athletics (Finals)	Wanchai Stadium

## 1985

January	4 (Friday)	Form 1-7 First Test	
	7-9 (Monday – Wednesday)	Form 1-7 First Test	
	10-11 (Thursday & Friday)	Form 3 Scaling Test	
	14-16 (Monday – Wednesday)	Form 1-7 First Test	
February	10 (Sunday)	2nd P.T.A. Day	
	14 (Thursday)	Screening of Chinese New Year Concert	
	15 (Friday)	Chinese New Year Concert	
	26 (Tuesday)	Inter Collegiate Athletics	Wanchai Stadium
March	13 (Wednesday)	Inter School Athletics	Wanchai Stadium
	15 (Friday)	Form 7 Mock Examination (Use of English)	
	19 (Tuesday)	Inter School Athletics	Wanchai Stadium
	20-21 (Wednesday & Thursday)	Form 3 Second Test	
		Form 7 Mock Examination	
	22 (Friday)	Inter School Athletics	Wanchai Stadium
	25-29 (Monday – Friday)	Form 3 Second Test	
		Form 5 Mock Examination	
		Form 7 Mock Examination	
April	11-12 (Thursday & Friday)	Form 5 Mock Examination	
	15-16 (Monday & Tuesday)	Form 5 Mock Examination	
June	18-21 (Monday – Friday)	Form 1-4 Final Examination	
		Form 6 Promotion Examination	
	24-28 (Monday – Friday)	Form 1-4 Final Examination	
		Form 6 Promotion Examination	



OUR PRINCIPAL  
REV. BRO. EUGENE



# PRINCIPAL'S MESSAGE

## International Youth Year

You are what you make of yourself. Your Parents, the circumstances of your birth and upbringing contribute but the really decisive factor is yourself.

From an early age most people have some idea of what they want to do with their lives. Each has an image of what he would like to be thought of by himself and the people with whom he comes into contact. He forms an ideal; this ideal has to be adapted, purified and made one's own.

We admire attractive qualities of nobility, greatness, goodness shown in moments of crisis or in the day to day practice of virtuous living. These qualities did not drop from the sky. They have to be cultivated. Reflection and observation help. Learn correct principles on which to direct one's life and apply them independently of circumstances, feelings, passions; failure to do so is to be inconsistent and irresponsible. To succeed you need a strong will.

A strong will is defined as one that strives constantly, towards a self-chosen goal, for one's own personal motives. It is not the eagerness with which one sets out but the constancy with which one continues in the face of difficulty, monotony and frustration that counts.

Parents, friends, teachers, acquaintances can help, but also hinder; passions too can help but must be integrated into the personality or it is no longer you.

Motives must be personal, made your own, lasting, neated in the intellect and will, comprehensive, covering all actions and embracing as many valves as possible-pleasurable, vital, social, spiritual and religious and conscious-always borne in mind.

This is where International Youth Year begins for all-at home with you, inside, your character, your contribution. You are what you make yourself.

To educate young people is to form the future, for youth is the future, theirs and ours. They must begin to build it, not just dream about it. It is our task to encourage and help them. The following quotation from the letter of Pope John Paul II to the Congress of the O.I.E.C. in February, 1982, could sum up and conclude this article:

"The youth of today, fascinated by the progress of modern science, is tempted to accord to science unlimited confidence and to regard it as the supreme value. It is essential, therefore, that the Catholic School show its pupils that the progress of humanity is not measured solely by scientific and technological progress. True progress lies in the priority given to spiritual values and to moral progress. The basically unjust conditions encountered in a materialistic society result in a situation where some live in abundance while others die of hunger. To remedy this evil a new world order is needed and, consequently, an education in the values of justice and love which are its foundation. In a secularized society which has lost the sense of the sacred and with it the sense of morality, there is an urgent need for an education in religious values, an education which enable its beneficiaries to discover the call of faith. It is the duty of the Catholic School to awaken the young to the interior life in such a way that they may be able to answer the call of faith with enthusiasm and generosity". (Pope John Paul II — Letter to the O.I.E.C. — February, 1982.)

# *FOREWORD*

*After several months of preparation work, the Annual School Magazine of this academic year is now in the process of being published. We hope that the magazine can give all CSK boys a clear picture of the present Chan Sui Ki College.*

*The main theme of this year's magazine is "Memories". Now, our school has stepped into its 16th year. In the past 15 years, our school encountered victories and failures, sweet and bitter, strengthening and frustrating CSK. From the words of our Principal and some old photos, we can have a quick review of the past, of her golden memories.*

*Do you want to be a dentist? If you do, an article here about an old boy of CSK will best suit your interest.*

*The lack of experience put additional pressure on us, therefore, mistakes are inevitable. We all hope that these errors will be generously overlooked.*

*Now, I would like to give our most sincere thanks to all the teacher advisors, art designers, photographers for their wholehearted help; advertisers and donors for their generous donations; students for their noble-minded support. Without their help, the magazine wouldn't be so successful.*

*LEUNG Wai-chung  
Chief Editor*



# **EDITORIAL BOARD**

## *ENGLISH SECTION*

**SUPERVISOR:**

Rev. Bro. Eugene

**Advisors:**

Mr. A. Chan

Miss Tehmi

**Advertisement Manager:**

Mr. C.K. Lau

**Photography Advisor:**

Mr. S.Y. Tsang

**Art Advisor:**

Miss O.M. Lo

**Editors: (from left to right)**

*Back row:* Tse Chun Hin

Ng Cheuk Kei

*Front row:* Leung Wai Chung

Chan Wai Yin

Chan San Hong



# Head Prefect's Message

First of all, may I give my whole-hearted thanks to Bro. Eugene, our teacher advisors, our office staff who have given me invaluable support and advice during this year.

'If you want the others to trust you, you must have confidence in them and trust them.' This is my favourite motto. In the Board, I trust the prefects, give them the chance to show their various talents because I know that it is through working that one builds up working experience and learns to cultivate a sense of responsibility.

For my fellow schoolmates, you are told to trust the prefects, because all prefects are elected by you so you should trust them. In fact, the prefects not only need your kind cooperation, but also your support and encouragement.

This year, our school is activated by the good results in both academics and sports and the most significant one, the enthusiastic participation in various types of extra curricular activities. It is delightful that those who are studying in lower forms show a lot of interest in such functions. For those who are only concerned with their studies, I tell them a truth: the knowledge and experience you learn through participation in such activities can never be learned from your textbooks.

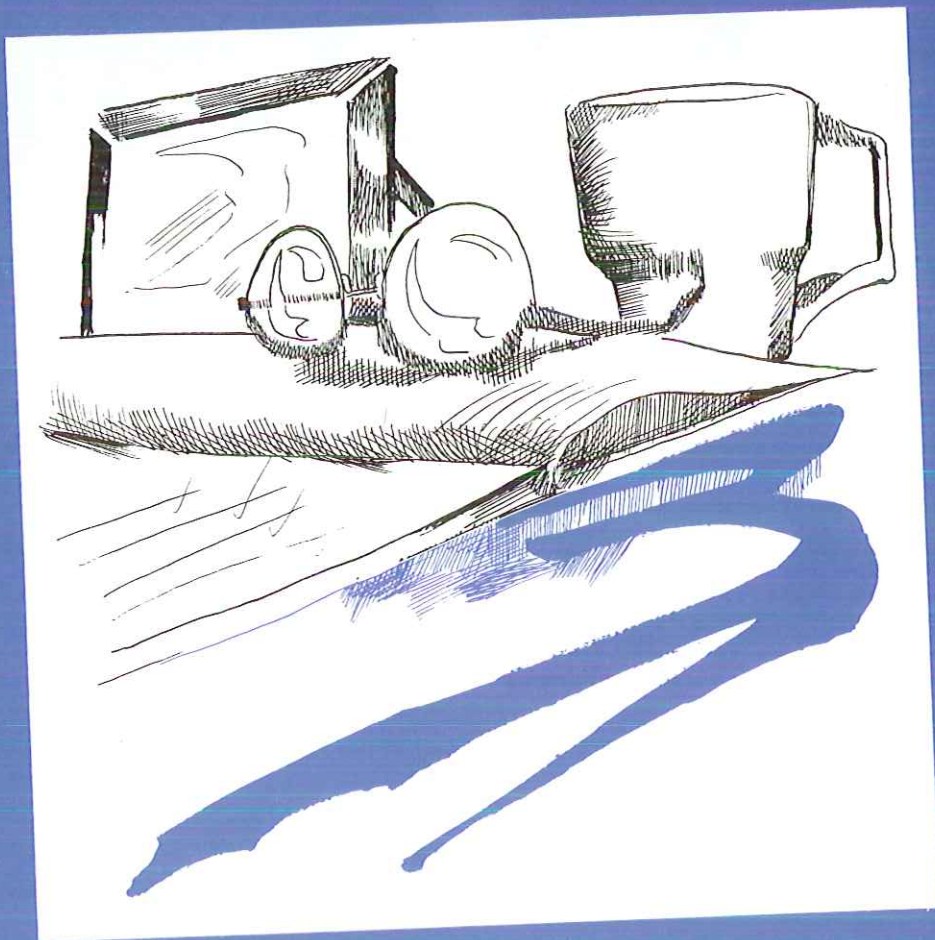
Secondary school life is the most precious and remarkable time of our lives. It cultivates our own personality and character, determines our attitude towards our society. It gives challenge to us to help us achieve maturity, build lasting friendships and acquire knowledge in the transitional period of life. So, don't waste it!

I will leave the Board and my school at the end of this academic year. Here I sincerely hope that the future of C.S.K. and the Prefectorial Board will become more brilliant!

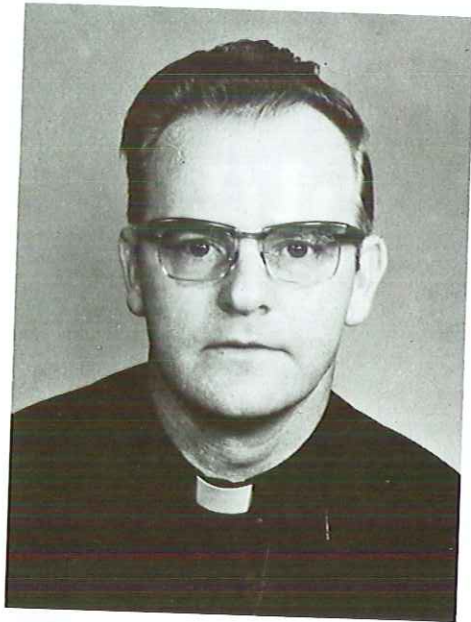


*Chan Chung-keung, Cary 6B*  
*Head Prefect*

# Staff



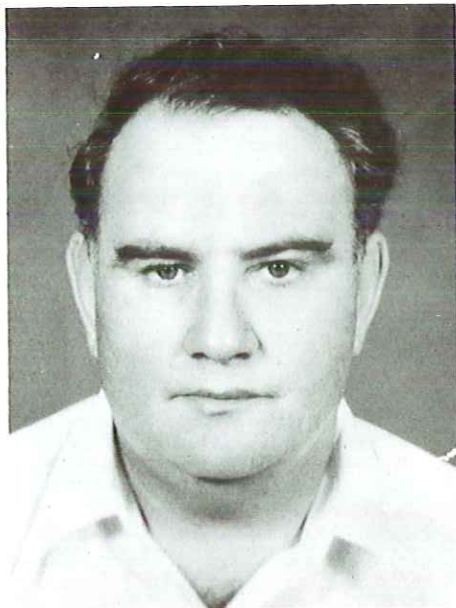




Bro. Francis  
(Vice-principal)



Bro. Rudolf  
(Vice-principal)



Bro. Hyacinth



Mr. C.K. Lam

Miss Tehmi



Miss J. O'Hear





Mr. C.K. Lau



Mr. Lau Sing, Mr. K.S. Chan



Miss L. Yung



Miss O.M. Lo, Miss T. Yung, Miss B. Chow



Mr. T. Lai

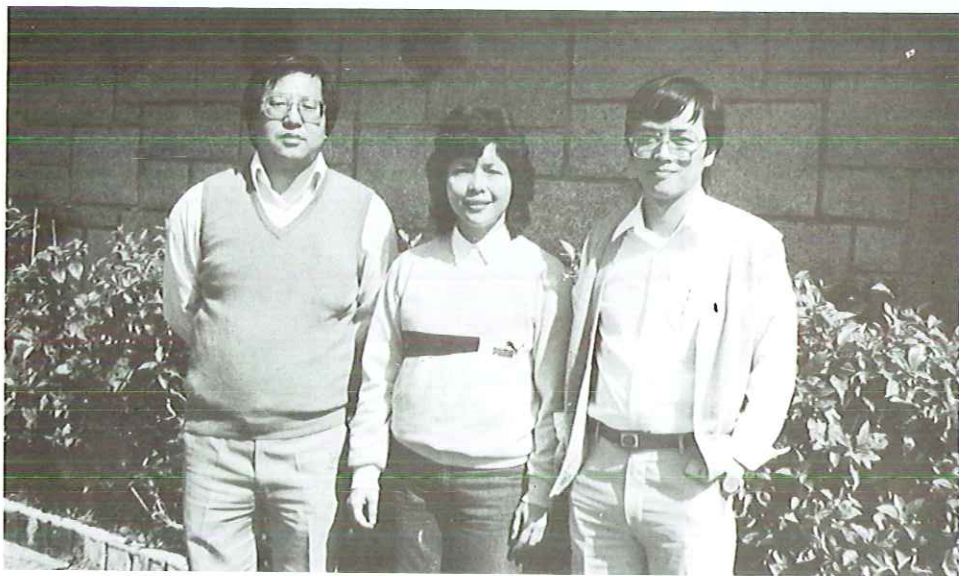


Mr. W.K. Yau, Mr. O'Brien





Mrs. Liu Lee S.M., Mr. H.S. Liu



Mr. B.K. Lee, Mrs. Hui Kwok K.F., Mr. Chan Ka Sing



Mr. P.C. Hong, Mr. A. Chan, Mr. P.O. Lee



Mr. S.Y. Tsang, Mr. K.K. Sze, Mr. M.F. Larm



Mr. C.C. Or



Mrs. C. Ng, Mr. C.K. Lo, Mr. P. Au

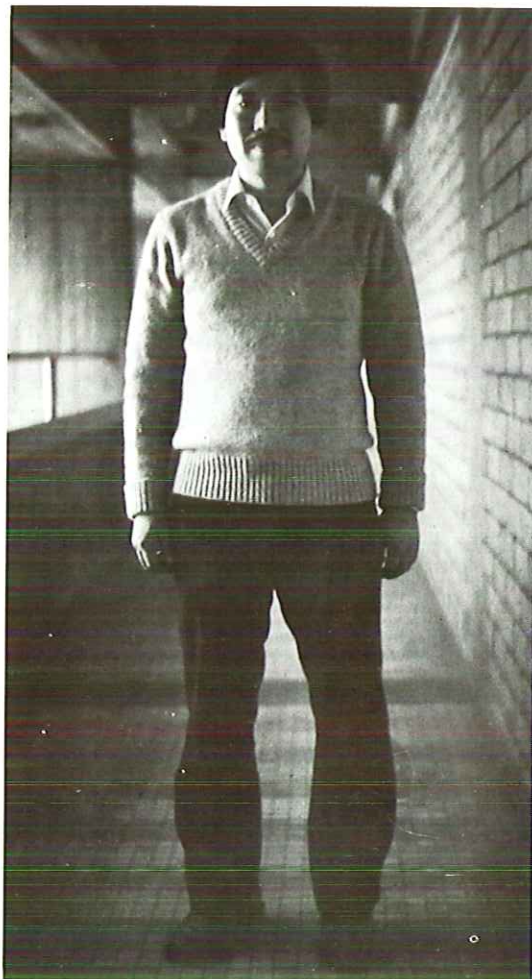




Mr. W.H. Luk, Mr. L.S. Kwong, Mr. K.S. Ravi



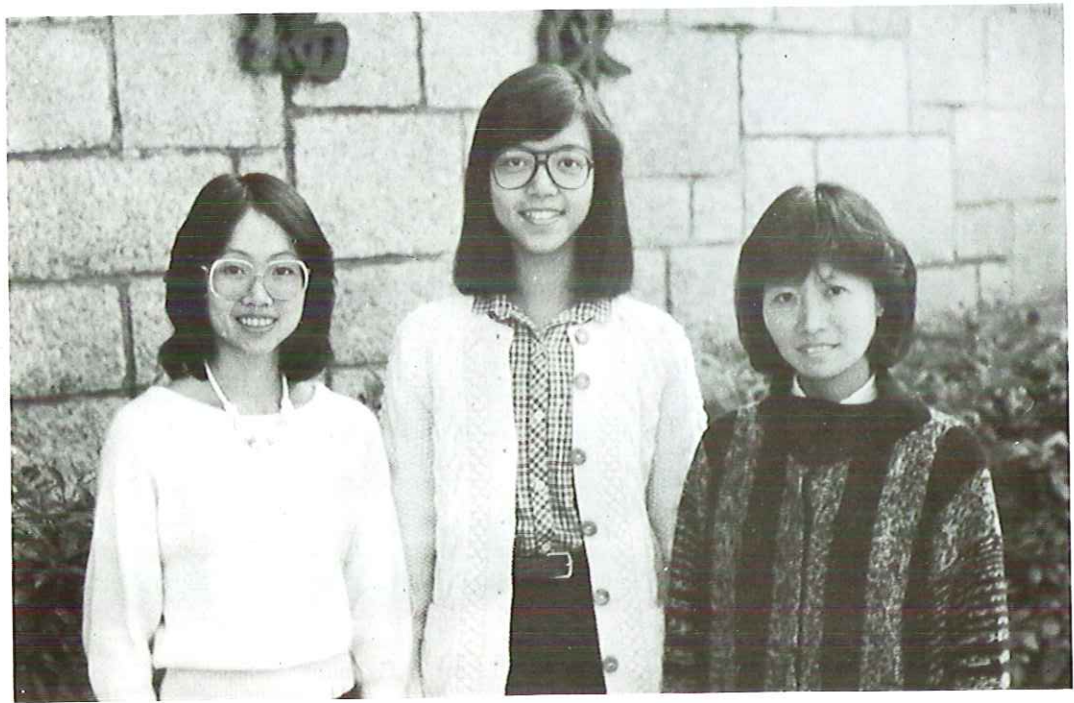
Mr. M.H. Chung, Mr. A. Fok, Mr. C.H. Ng, Mr. K.M. Yuen



Mr. S.Y. Lee



Mr. J. Chan, Mr. K.H. Chan



Mrs. Li Tai M.H., Mrs. Chan Yick S.Y., Miss Y.F. Lim





Mr. F.M. Ying, Mr. W.K. Li, Mr. Y.C. Leung



Mr. C.M. Ng, Mr. W.H. Chair

## OFFICE STAFF



Mr. Chan Chi Kuen, Mr. Ho Wai Tong, Mr. Sun Man Shing  
Mrs. Anne Yuen, Miss Li Lai Fong

## PASS PERCENTAGE OF HONG KONG ADVANCED LEVEL EXAMINATION RESULTS, 1984

SUBJECT	NO. SAT.	A	B	C	D	E	Passing Percentage
Use of Eng.	45	0	0	2	14	28	97.78%
Pure Maths.	19	0	1	4	4	2	57.89%
Applied Maths.	19	0	0	2	2	9	68.42%
Physics	45	0	2	6	12	15	77.78%
Chemistry	44	2	2	6	10	15	79.55%
Biology	26	1	0	0	8	10	73.08%



## PASS PERCENTAGE OF HONG KONG HIGHER LEVEL EXAMINATION RESULTS, 1984

SUBJECT	NO. SAT.	A	B	C	D	E	Passing Percentage
Eng. Language	50	6	14	17	10	3	100.00%
Biology	29	0	6	8	7	3	82.76%
Chemistry	49	3	9	10	13	11	93.88%
Physics	46	5	2	15	7	10	84.78%
Gen. Maths.	49	8	9	10	9	10	93.88%
Higher Maths.	21	1	1	4	5	2	61.90%
Chi. Language	50	0	1	5	12	15	66.00%

# PRIZE WINNERS 83~84

## FORM SIX

SUBJECT	NAME
Eng. Lang.	1. LEUNG Tak-lun, 7B 2. TAM Chor-ping, 7B 3. LEE Ping-chi, 7B YIP Chi-yan, 7B
Chi. Lang.	*1. TONG Kwok-wang 2. HONG Tak-chuen, 7A LAU Cheuk-yin, 7A
Pure Maths.	*1. HUNG Hing-hoi 2. KO Ka-lok, 7A YUEN Man-fai, 7A
Applied Maths.	1. SZETO Kwok-chung, 7A *2. LAU Ming-fai 3. HUI Chi-tak, 7A

SUBJECT	NAME
Auxil. Maths.	*1. HO Wai-sun *2. WONG Stephen 3. LEUNG Kam-hon, 7B YUNG Kin-wai, 7B
Physics	*1. LAU Ming-fai 2. TANG Yiu-ki, 7A * TONG Kwok-wang
Chemistry	1. LEUNG Man-sing, 7B 2. FUNG Tin-yau, 7B *3. HUNG Hing-hoi
Biology	1. LEE Ping-chi, 7B 2. WONG Oi-wah, 7B 3. TAM Chor-ping, 7B

FORM SUBJECT	FORM THREE	FORM FOUR
Physics	1. FUNG Hoi-yan, 4E 2. CHOW Man-chor, 4E 3. YU Kam-lun, 4D SUN Lun-kit, 4E	1. CHEUNG Kwok-cheung, 5C 2. WU Wing-kwong, 5C 3. POON Wing-hong, 5B
Chemistry	1. YU Wai-leung, 4D YU Kam-lun, 4D FUNG Hoi-yan, 4E 2. HO Hong-lin, 4D CHU Wing-chung, 4E 3. TONG Kam-kuen, 4E NG Cheuk-kei, 4E	1. LAU Ka-keung, 5B  2. WU Wing-kwong, 5C 3. CHEUNG Kwok-cheung, 5C
Biology	1. YU Kam-lun, 4D 2. TONG Kam-kuen, 4E 3. HO Hong-lin, 4D	1. FU Ming-hung, 5B 2. CHENG Wai-yan, 5B 3. SAM Kim, 5B
Add. Maths.		1. CHENG Wai-yan, 5B 2. SO Tak-keung, 5B 3. TAM Wing-kuen, 5C WONG Wan-ting, 5B
Chi. Lit.		1. NG Ho-kei, 5A 2. YU Man-kan, 5E 3. CHEUNG Fuk-kwan, 5A

\* — studies in C.U.

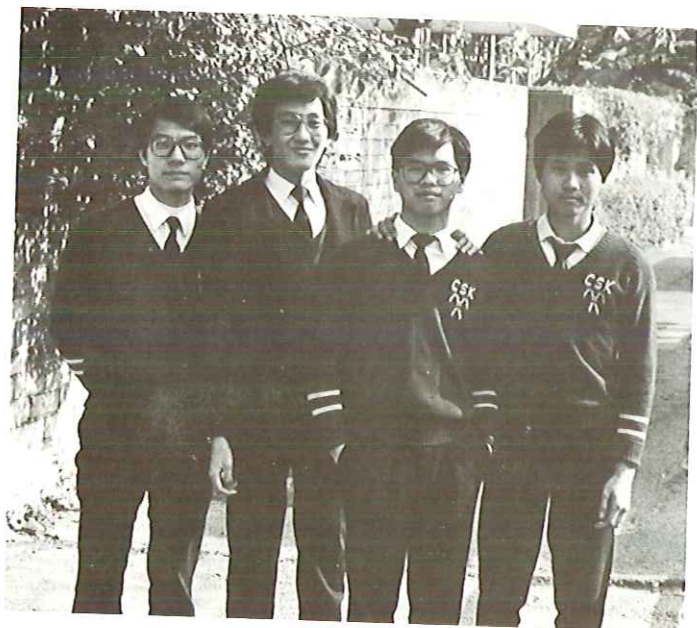
FORM SUBJECT	FORM ONE	FORM TWO	FORM THREE	FORM FOUR
Eng. Lang.	1. CHOW Kai-ming, 2C 2. LEUNG Wai-man, 2C 3. LAM Wing-fai, 2B	1. TONG Bo-ming, 3B 2. SO Siu-yung, 3E 3. NG Kim-wa, 3A	1. YU Kam-lun, 4D 2. CHENG Kui-shing, 4B 3. LEUNG Ho-yin, 4D	1. CHANG Fan, 5C 2. LAU Ka-keung, 5B 3. CHEUNG Kwok-cheung, 5C
Chi. Lang.	1. TONG Kam-tong, 2E 2. TSANG Chi-wai, 2C 3. LEE Kin-bong, 2B	1. CHEUNG Kin-chung, 3D LING Siu-lam, 3A 2. LAM Ngai, 3C	1. TONG Kam-kuen, 4E 2. YU Kam-lun, 4D 3. MAK Ngai-man, 4E	1. CHEUNG Kwok-cheung, 5C 2. WAN Kin-wah, 5C 3. NG Ho-kei, 5A
Maths.	1. LAU Chi-ngan, 2C 2. CHENG Man-fung, 2B 3. CHIU Chin-hung, 2C	1. HON Man-chung, 3A 2. CHAN Tze-yung, 3D 3. LEE Wai-yip, 3A	1. YU Kam-lun, 4D 2. FUNG Hoi-yan, 4E 3. HUNG Hin-yan, 4E	1. CHEUNG Kwok-cheung, 5C 2. SO Tak-keung, 5B 3. CHENG Wai-yan, 5B
Chi. Hist.	1. CHAN Yui, 2D 2. CHENG Man-fung, 2B TSANG Chi-wai, 2C 3. TSE Kwong-ming, 2C	1. CHEUNG Kin-chung, 3D 2. HUNG Ho-fan, 3B 3. YIP Kin, 3A	1. TSAI Li-hsin, 4D TONG Kam-kuen, 4E 2. CHU Wing-chung, 4E 3. CHEUK Ki-lok, 4E	1. NG Ho-kei, 5A 2. CHEUNG Fuk-kwan, 5A 3. LEUNG Koon-boon, 5A
Geography	1. CHIU Chin-hung, 2C LAM Wing-fai, 2B 3. LEE Wai-hong, 2C TSANG Chi-wai, 2C	1. AU Wing-cheung, 3A 2. KWAN Wai-wah, 3E HUNG Ho-fan, 3B	1. TONG Kam-kuen, 4E 2. YU Wai-leung, 4D 3. NG Cheuk-kei, 4D	1. CHAN Wing-wa, 5A 2. CHAN Lee-hing, 5A 3. CHEUNG Fuk-kwan, 5A
E.P.A.	1. CHOW Kai-ming, 2C 2. TSANG Chi-wai, 2C 3. TSE Kwong-ming, 2C	1. HUNG Ho-fan, 3B 2. CHING Yu-lung, 3B 3. CHAN Pak-kwan, 3B	1. HO Hong-lin, 4D 2. CHU Wing-chung, 4E TSAI Li-hsin, 4D 3. WONG Chiu-sheung, 4B	1. LEUNG Sing-lim, 5A 2. KO Chin-pang, 5A 3. CHAN Ka-wai, 5A
History	1. CHOW Kai-ming, 2C 2. TSE Kwong-ming, 2C 3. CHIU Chin-hung, 2C	1. YUEN Wai-tong, 3A 2. HUNG Ho-fan, 3B 3. KWAN Wai-wah, 3A	1. LAU Hoi-ming, 4E 2. FOK Chi-pang, 4D 3. HUNG Hin-yan, 4E	1. LEUNG Sing-lim, 5A 2. LI Ming-tak, 5A 3. KO Chin-pang, 5A
Ethics	1. LAU Chi-ngan, 2C 2. CHOW Kai-ming, 2C 3. TONG Kam-tong, 2E	1. CHEUNG Kwok-cheong, 3E 2. HUNG Ho-fan, 3B 3. LEE Chung-yan, 3C CHEUNG Kin-chung, 3D	1. CHU Wing-chung, 4E 2. CHAN Chun-wai, 4E HO Wai-keung, 4D TSE Chun-hin, 4D	1. CHEUNG Fuk-kwan, 5A 2. SAM Kim, 5B 3. CHEUNG Kwok-cheung, 5C
Music	1. TONG Kam-tong, 2E 2. LEUNG Wai-man, 2C 3. LAM Wing-fai, 2B	1. LEE Chung-yan, 3C 2. NG Kim-wa, 3A 3. SO Kam-wah, 3D	*1. CHIU Chat-wai SUN Lun-kit, 4E WU Ka-wah, 4E 2. FUNG Hoi-yan, Eric, 4E 3. FUNG Wai-kong, 4C	
Art	1. LAU Siu-ming, 2A 2. TSUI Cheuk-wing, 2D 3. LEUNG Kin-ho, 2A	1. CHING Ming-chi, 3B 2. FU Li-ka, 3E 3. CHOI Chun-keung, 3C NG Kim-wa, 3A	1. HO Ka-fai, 4A 2. NG Kit-wah, 4D * TAM Kin-sun 3. TSE Wai-ming, 4E	
Gen. Sci.	1. TSANG Chi-wai, 2C 2. LAM Wing-fai, 2B 3. LEUNG Wai-man, 2C	1. HUNG Ho-fan, 3B 2. LO Wing-chung, 3E 3. CHAN Tze-yung, 3D		

\* — to another school





# Class Parade



KO Ka-lok, LAU Cheuk-yin,  
TANG Yiu-ki, LAM Wai-kin.

£

7 A



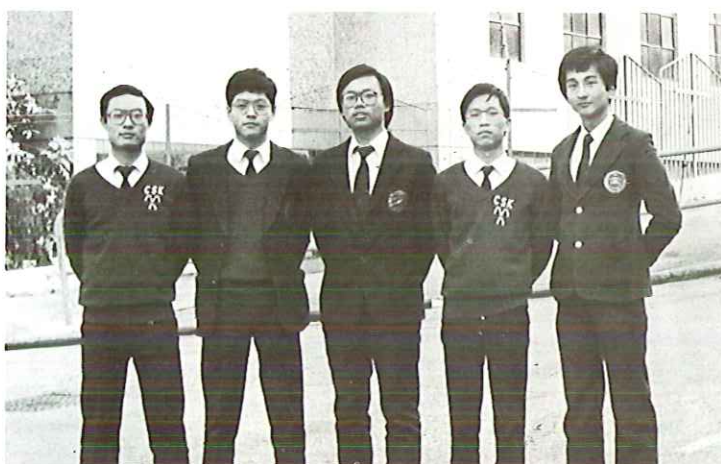
MR. L.S. KWONG (*Form Master*), HONG Tak-chuen, LAM Siu-bung,  
YEUNG Chor-kee, YIU Kin-cheung, WONG Chi-wah.



# MATHS.

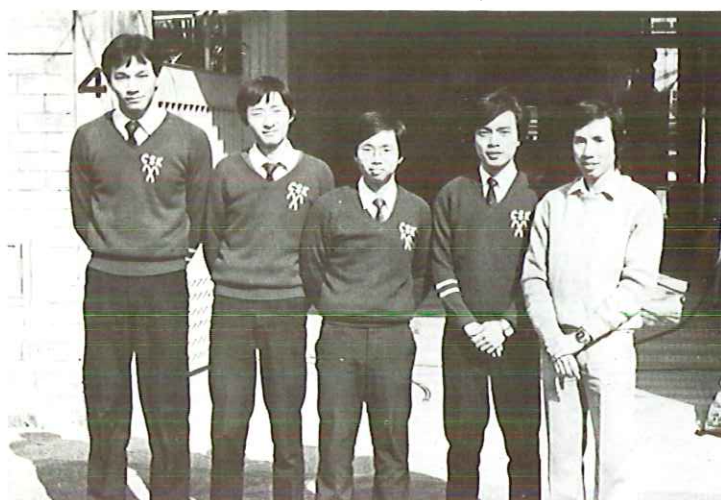


WONG Wing, TSO Chi-kit, LEE Wai-kong, WONG Man-kai.



SZETO Kwok-chung,  
LAW Hon-wa,  
TAM Sum-leung,  
KAM Yuk-fat,  
YUEN Man-fai.

IM Meng-kong,  
HUI Chi-tak,  
WONG Pak-shing,  
SHAM Wai-ming,  
MR. L.S. KWONG.

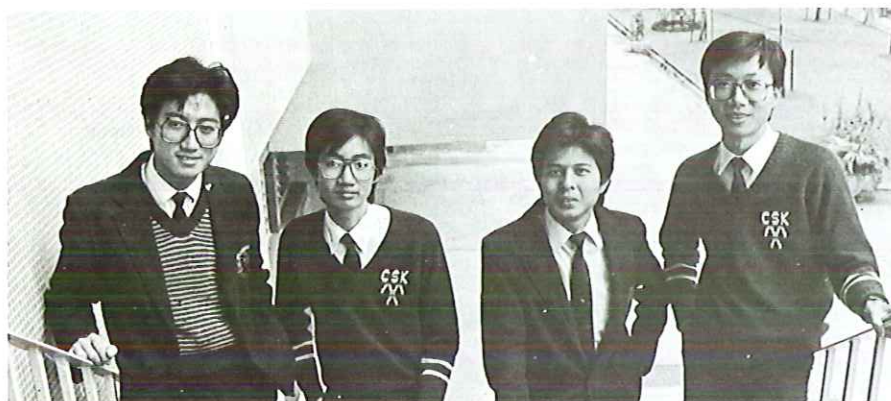




f  
7  
B



CHOW Chiu-ki, CHU Yiu-keung, MR. P.O. LEE (*Form Teacher*),  
LEUNG Kam-hon, CHENG Man-kam.



WONG Oi-wah, MAK Chi-ho,  
CHAN Wai-sang, LEUNG Chung-lun.



NG Yi-kui, LAW Tak-yan,  
IP Wai-man, FUNG Tin-yau.



LAM Hing-wing, YUNG Kin-wai, TING Hon-man.

*B*

*i*

*o.*



LEUNG Man-sing, LEUNG Tak-lun, TSE Ping-yung,  
TAM Chor-ping, LAM Kwong-shing.



LEE Ping-chi, LEE Wa-yip,  
LEE Shu-lap, CHUNG Wai-keung.



£  
6 A



TSE Yick-hei, LEUNG Yiu-ming,  
MR. M.F. LARM (*Form Master*), LEUNG Yiu-wah.



M  
A  
T  
H  
S.

YEUNG Kap-sun, CHONG Kwok-lap, MRS. HUI KWOK K.F.,  
SO Fai, LEUNG Chi-hung, CHAN Ka-ho.

CHANG Loo,  
CHEUNG Hing-lam,  
POON Yu-man,  
CHAU Kwok-kwong,  
MISS DIANNA MARSHALL,  
CHAN San-hong,  
LEUNG Tak-wing,  
IEONG Kwok-lun,  
LAU Man-lung.





TAM Sum-leung,  
HO Ka-hong,  
LEUNG Sing-tat,  
MR. B.K. LEE,  
HO Wai-leung,  
WAN Man-choi,  
CHEUNG Wai-chiu.



WAN Chi-hung,  
CHOW Wing-hang,  
YEUNG Ping-leung,  
MRS. HUI KWOK K.F.,  
POON Pak-lok,  
LAU Chun-yue.



CHOW Che-wai, MAK Tze-tai, MR. M.F. LARM,  
LO Cheuk-kin, LAM Ka-wai.

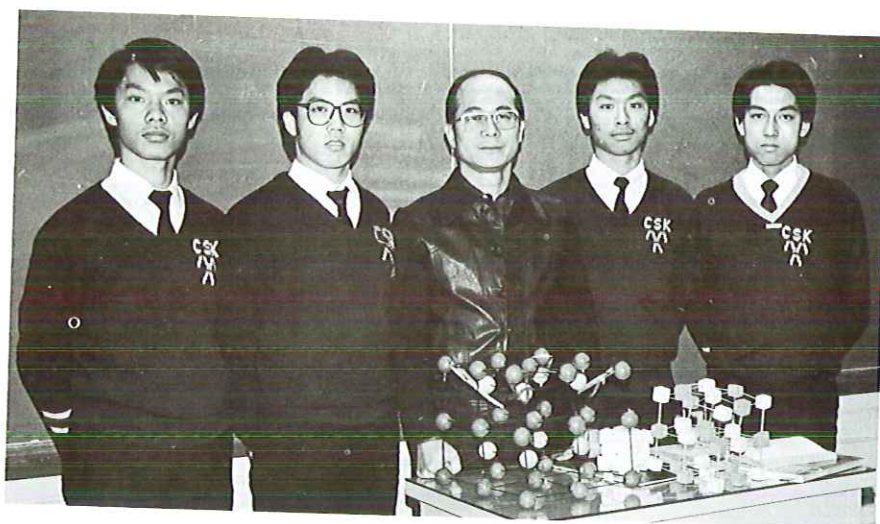
f  
6  
B



LEUNG Wai-chung, FUNG Chi-wah, MR. W.H. LUK,  
CHAN Ka-ming, CHANG Kar-fai.



POON Ping-yeung,  
LEE Man-wai,  
HEUNG Po-kwong,  
CHAN Chung-yeung,  
MR. C.K. LAM.



TAI Chi-yuen, LUI Chak-po, MR. C.K. LAM,  
CHEUNG Yee-ling, WONG Chung-hin.





WONG Wing, LEE Siu-hong, MR. S.Y. LEE (*Form Teacher*),  
CHOI Ming-yan, LAU Wai-keung, LEUNG Kung-kan.

$\mathcal{B}$

$i$

$0.$



CHAN Chung-keung, LEUNG Ho-chui, HO Siu-keung,  
TSANG Wai, HO Chi-fai, LAI Chi-ming.



TANG Kim-wa, CHOW Wai-fung, CHAN Wai-yin,  
LO Chi-ming, YU Wai-chung.





1A

(From left to right)

- 4th row: KU Pok-hoi, TO Hon-man, YU Pok-man, NG Tsz-king, CHAN Tat-keung, CHAN Fai.  
 3rd row: KWOK Ho-kwong, FUNG Wing-fai, HO Wing-kwok, CHU Man-wai, CHEUNG Kin-sang, LAM Yuk-ching, LEUNG Chi-ming, LEE Wai-hung, YUK Ching-kong, TSANG Wing-keung, IP Chi-wah, CHAN Lok-man, WONG Yuk-chuen.  
 2nd row: LAU Pak-kin, TANG Chun-ming, YIK Chi-chung, YIM Ming-wai, LAM Tze-tsun, WONG Tsun-ming, CHENG Yat-leung, YIP Anky, KAN Chi-chung, WONG Siu-ming, NG Sze-chung, WONG Wai-hung, TSANG Chi-yan, YEUNG Chung-kong, WONG Chun-keung.  
 1st row: CHOW Kwok-keung, CHUNG Pak-kin, TAM Chun-fai, WONG Yat-chee, HO Hon-ming, MR. YAU WING KEUNG, LUK Kar-ho, WONG Chung-man, CHAN Kam-fai, CHENG Shu, TZE Kwok-shuen.



1B

(From left to right)

- 4th row: SZE Kin-wah, LIN Wing-ho, CHENG Lik-fai, LAM Yuk-fu, CHAN Chi-yin, CHAN Tung-hiu, CHAN Kwok-san, WONG Sui-cheung, SO Kai-ming.  
 3rd row: WONG Chan-chung, YONG Chi-kwong, NG Chun-sang, WONG Ka-man, HO Sai-kit, LEUNG Kwan-kin, LEE Kwong-ming, CHU Yun-man, NG Tat-hong, TANG Chi-wai, CHEUNG Kai-wai, CHUNG Wai-kei, TSUI Wai-ming, LAW Sik-kin.  
 2nd row: KWAN Chung-man, TONG Wai-keung, LAW Kit-chung, LO Kwok-cheong, WONG Wai-shan, CHEUNG Shun-sang, OR Kim-ching, LEE Lok-man, LAU Kit, FUNG Hiu-sang, LAU Kin-fai, FUNG Ka-chung, WONG Wai-o.  
 1st row: LEUNG Kei-kei, CHAM Sze-yuen, YIM Tsz-yung, TSUI Ka-kin, MR. CHAN KIN HUNG, TANG Yiu-hang, CHAN Yee-ming, CHAN Man-fung, WOO Wai-ki.

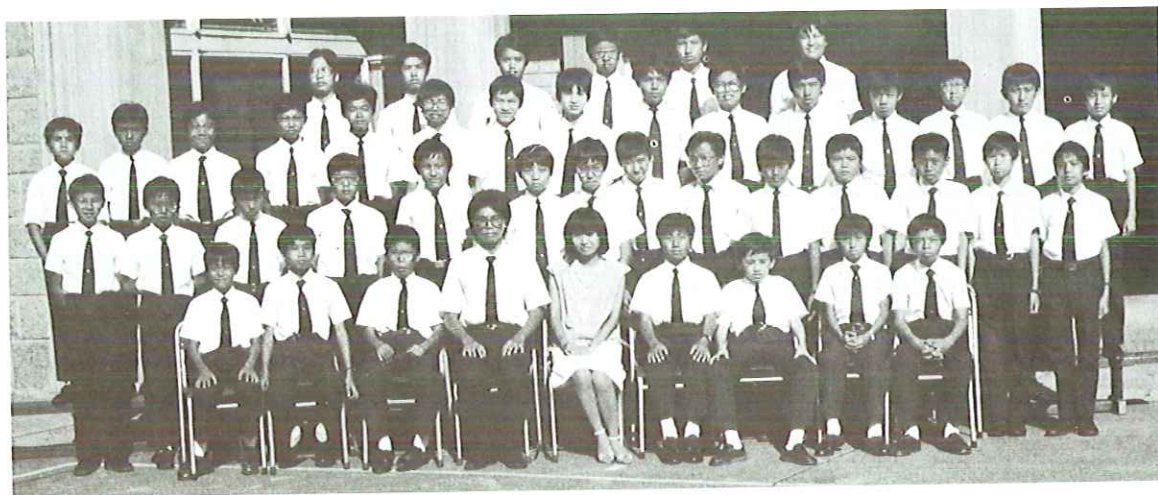




1C

(From left to right)

- 4th row: TSENG Edwin, LAM Chi-keung, SHUM Tat-keung, LEUNG Wai-lun, LAM Tze-shing, TSANG Siu-fong, LI Wai-tsang, LAM Kwok-bun, WONG Wing-hei.
- 3rd row: LUI Wai-bun, NG Chun-nam, HUI Wai-hung, POON Kai-chung, NGAI See-wai, CHEUNG Wai-ming, CHEUNG Wing-tim, YIP Wing-kin, CHAN Chuen-kam, CHEUNG Sze-ho, LAI King-yeung, CHAN Yiu-fung, IP Siu-yin.
- 2nd row: CHU Wai-lun, TANG Wai-man, LI Tak-cheong, WONG Kwok-chu, MAK Ho-tung, LEUNG Chi-kin, CHAN Yiu-hung, CHEUNG Kin-yip, LEE Daton, WONG Ka-fai, LAU Sin-hing, CHAN Chi-wai, CHAN Ho-yin, CHENG Yuk-leung.
- 1st row: NG Wan-chiu, YOOH Ji-heng, LAU Jow-yuh, MAN Wai-chung, MRS. CHAN YICK S.Y., LAM Chee-young, WONG Stephen, HO Wai-kit, LU Ka-lok.



1D

(From left to right)

- 4th row: KAM Hon-kit, LEE Wai-sing, CHAN Wa-shan, WONG Chun-keung, LAM Pik-hoi, SOO Lee-ying.
- 3rd row: CHAN Heung-hang, HO Huan-hwa, WONG Tsz-kin, LIN Chi-min, WONG Sheung-lai, DENG Suet-yan, CHEUNG Kau-yam, KANG Ah-tang, LI Wan-fung, LI Richard, WONG Wai, HO Kar-ku, CHIU Ching-chiu, YEUNG Ka-fai, LAU Yiu-cheung.
- 2nd row: WONG Wai-kin, KWAN Sui-lun, LIANG Chi-hang, LEUNG Sing-hang, CHAN Wing-on, WONG Yip-keung, CHAN Yat-wah, MAK Wai-tak, KOON Wai-ming, LEUNG Wing-yin, TONG Yau-shing, CHAN Hoi-sang, DONG Chun-hing, IP Kwok-kit.
- 1st row: MA Shui-keung, FUNG Ka-kit, WONG Chung-ki, LEUNG Kai-ming, MISS LIM YUEN FUN, LAU Kwok-ming, TANG Kim-kei, HO Wing-yin, CHAN Hon-tat.





1E

(From left to right)

- 4th row: TAM Cheuk-hung, CHAN Chi-wing, CHAN Chin-wai, YEUNG Kwing-po, CHAN Li, YEUNG Wai-sing, KWOK Kei-hung, CHAN Cho-pui, CHOI Ming-sun.
- 3rd row: CHAN Yung-wan, LAM Shu-hung, LEE Lik-keung, LEUNG Nga-lun, LAU Shu-wing, LI Sai-kit, CHAN Chun-kin, LAM Hoi-tat, KO Wai-fu, CHAN Kin-shing, TAM Kwok-shing, CHAN Kar-yiu, LI Kwok-ming, YAU Chuen-fai.
- 2nd row: CHAN Wai-wah, CHENG Sik-men, NG Kam-fai, LIANG Ka-po, CHAN Tsan-cheung, MA Chi-wah, LI Yick-lap, CHAU Hon-lok, LAU Tat-chun, HUNG Chi-wai, CHENG Yu-shing, CHOW Wai-yip, CHEUNG Yiu-leung.
- 1st row: LAM Hiu-fung, HUNG Ki-hing, LEUNG Hung-kai, HO Ka-kit, MR. JOSEPH CHAN, KWOK Fung, LAI Siu-lun, CHAN Ping-yip, WU Sheung-chau.

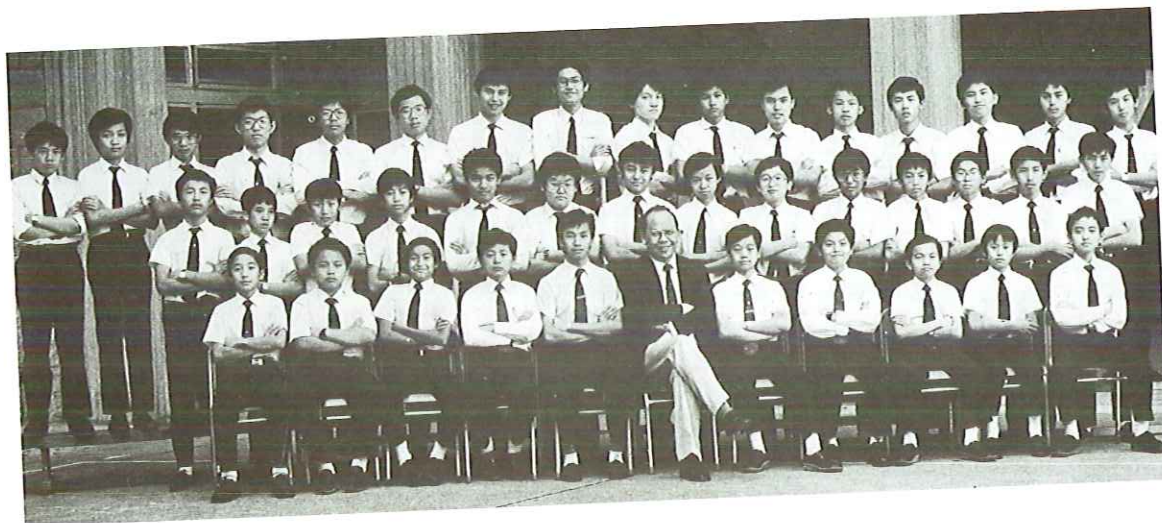


2A

(From left to right)

- 4th row: HO Henry, CHAN Yat-wah, CHU Kai-hin, FUNG Chi-tat, LAM Cheung-keung, LEUNG Kin-ho.
- 3rd row: WONG Chun-hung, LAM Wai-shum, JIP Ki-yung, LEUNG Wai-chung, TANG Chi-hing, HO Shui-man, MA Biu, KAM Wai-leung, PANG Man-chun, LAU Siu-ming, KU Lok.
- 2nd row: TONG Lik-shan, WONG Wing-keung, YU Lok-hing, CHAN Kai-man, LAM Kai-shun, POON Kin-wah, MAK Wai-man, TSIM Kin-hung, KOON Kei-hung, CHAO Wai-keung, HO Siu-kwan, CHEUNG Kin-wah.
- 1st row: FUNG Tsz-leung, CHOW Ka-ming, LEUNG Chi-lap, CHEUNG Wai-hon, KWAN Man-ho, MR. NG CHUN HOI, IP Reuben, LOK Fan, LAW Po-wah, AU YEUNG Wai-man, SHAM Fung.





**2B**

*(From left to right)*

- 3rd row: WONG Wai-kong, KWOK Kwok-wing, FAN Chun-kit, SHUM Man-hok, YUEN Ching-fung, LEE Ka-yin, NG Kwok-hung, LIANG Chi-wai, MA Wing-cheuk, SO Po-kee, TSE Hing-mau, TSE Wing-on, CHENG Man-fung, CHAN Lok-man, HUI Tung-kim, LI Ching.
- 2nd row: NG Chun-wa, CHUNG Tat-leung, CHAN Ho-kwan, WUN Cheuk-pun, LEUNG Wing-kai, CHU Man-sau, YIM Chi-wai, WONG Wing-yip, TSANG Yat-chiu, NG Ka-sing, LAM Wing-fai, LAU Yat-hung, KWOK Chun-kin, LAM Kin-man.
- 1st row: LEE Ka-chun, TUNG Wai-lung, CHOY Tau-mo, CHEUK Wah, LAI Mo-sun, MR. P. AU, LEE Kin-bong, WONG Lok-yan, CHAN Ho-fai, WONG Kin-wai, CHEUNG Kwok-hoi.



**2C**

*(From left to right)*

- 4th row: MAK King-pui, NG Wing-fai, YIP Chee-chung, SZE Kwok-shing, AU YEUNG Ka-fai, TSE Kwong-ming, LI Ngai-ting.
- 3rd row: CHEUNG Wai-kin, CHAN Siu-pui, CHAN Kin-hung, MAO Siun-chuon, CHAN Wai-hong, KWONG Ka-kit, CHANG Kit, NG Siu-peng, NG Wai-kwong, YEUNG Wai-kit, LEE Sung-yuen.
- 2nd row: LI Chi-yung, LEUNG Wai-man, YEUNG Chi-kin, WONG Ping-shun, IP Hon-chung, WONG Yat-tung, LEUNG Kai-wa, LAI Tung-kuen, WONG Sze-long, CHIU Chin-hung, TSANG Chi-wai, WAN Hok-yin, LEE Kam-ming.
- 1st row: CHOW Wai-lam, CHAN Chi-wing, FOK Wai-ming, LEE Wai-hong, CHOW Kai-ming, MRS. LI TAI MO HING, LAU Chi-ngan, HUI Sai-tat, TSE Yik-keung, WU Tung-chau, CHAN Hon-wai.





2D

(From left to right)

- 4th row: LO Chin-king, CHU Kwong-leong, LI Tsang-yi, LEUNG Suet-lung, LEE Shun-hing, WONG Hak-ming, SHUM Yick-bun, LEE Ho-yip, CHAN Ka-hei.  
 3rd row: CHEUNG Wing, LAU Cho-chung, LAU Kwok-tai, CHAN Yui, WONG Yin-lun, AU Kin-man, TSUI Cheuk-wing, CHAN Wai-ka, HO Chi-wai, HUI Wai-ming.  
 2nd row: LEUNG Yuen-sing, SHA Tin-wai, TSANG Hin-wing, NGAN Kin-sing, LAM Wai-kit, CHUNG Fu-ho, TSE Yuk-kai, CHIU Wai-hung, HUNG Kwok-wah, YEUNG Hon-kwan, NGAN Wai-hing, WU Ming-ming.  
 1st row: LIANG Ka-yiu, LAM Chun-hing, CHAN Man-hon, KWOK Ying-kit, CHAN Kwok-kang, MISS K.M. YUNG, LAU Dicky, WONG Ho-yin, MUI Yick-ho, WONG Tsz-kiu, YU Siu-leung.



2E

(From left to right)

- 3rd Row: LEE Kam-wah, CHAN Kin-fai, YIP Hon-fai, LEE Kwong-wah, YUEN King-chi, CHEUNG Chin-yeung, WONG Wai-keung, LAW King-siu, CHEUNG Ha-ming, KO Hong, CHOW Kong-wa, LAM Sek-chi, CHOW Wing-kan, WONG Chor-hing, LI Chi-shing.  
 2nd row: NG Cheuk-kong, SO Kit-wing, SUEN Yiu-fai, LUI Wai-lung, LEE Chi-chung, LEE Kung-ming, KWAN Wai-lun, CHAN Chun-wai, YAU Wai-shing, CHAN Wai-kwong, TSE Chi-tong, TSANG Lap-yuen, KWOK Ka-yan, LI Yuk-lun.  
 1st row: MOK Kim-wan, WU Kwok-yuen, TONG Kam-tong, TSE Man-tik, CHEUNG Ki-yuen, WONG Wah-shan, MISS O.M. LO, CHOI Ming-chi, WONG Man-sek, YEUNG Chi-keung, LEUNG Tak-ming, LAU Kwok-fai, HO Wai-kuen.





**3A**

*(From left to right)*

- 3rd row: CHOY Tze-kin, LO Yat-ming, YUEN Wai-tong, FUNG Ka-man, LAM Ho-kit, SHUM Tsan, LI Ngai-wang, WONG Siu-hong, HON Man-chung, YIP Kin, LEE Wai-yip, CHU Ka-fai, PANG Chi-wah, GO Kam-chui.
- 2nd row: WONG Kwong-leung, CHAN Wing-fai, HUI Leung-ho, LEE Wai-fung, CHEUNG Man-hung, LAM Wing-hung, CHANG Wing-keung, LAM Man-wah, AU Wing-cheung, NG Kim-wa, CHEUNG Sing-din, TO Ka-wai, WONG Kim-fung, TAM Shing-chung.
- 1st row: LAI Chi-shing, AU Wai-kin, LAU Kwan-lun, SIN Ka-ming, CHAN Chun-chiu, LUK Kar-hay, MR. A. FOK, LING Siu-lam, FUNG Hin-kui, LAM Din-yuen, WONG Man-sing, YEUNG Ho-fai, CHAN Wing-hong.



**3B**

*(From left to right)*

- 3rd row: SO Chun-hung, LI Kam-lun, LAM Tsang-kwong, WONG Tat-ming, NG Man-fai, LEUNG Kwok-kuen, TSUI Hon-fai, HO Ping-leung, CHAN Yan, LEE Cheong-fai, LAM Ka-fai, WONG Siu-keung, HO Kang-piu, LAM Moon-wong, LI Ching.
- 2nd row: HUNG Ho-fan, WONG Yan-lok, LEUNG Sing-yan, LAM Jim, CHING Yu-lung, CHING Ming-chi, CHUNG Chi-tak, TANG Ho-ying, CHAN Fai, CHEN Man-wai, LIN Chi-fai, NG Kwok-ying, LEE Ching-wai.
- 1st row: WONG Chi-shing, BUTT Sai-tang, YIP Kai-tung, CHU Wing-kin, CHAN Pak-kwan, MR. LIU HIN SHU, AU Yat-kun, CHAN Chi-hung, TONG Bo-ming, HUNG Chun-kit, YEUNG Kim-ping.





3C

(From left to right)

- 3rd row: YIM Chi-tat, CHEUNG Chun-hung, FUNG Ho-cheuk, LEE Chung-yan, CHOI Chun-keung, TSANG Jan-kim, CHAN Wai-kwan, KWAN Chun-tat, LEUNG Sui-ning, YIP Sai-cheung, POON Kam-tong, TSE Man-lai, LO Kai-cheong, LAM Ngai, SAT Shing-kee.
- 2nd row: CHAN Chi-leung, TANG Kwok-shing, CHOW Kai-cheung, WONG Yung, CHAN Ka-hing, CHEN Henry, KONG Chi-kong, YEUNG Che-hung, CHENG Chun-chung, LO Chi-kit, JIP Ki-chi, LAM Din-chuen, LEE Ho-tung.
- 1st row: IP Cheuk-yu, LEUNG Wai-yip, LAM Tze-fai, LAU Kam-tat, TING Yee-wang, MISS B. CHOW, LEUNG Yau-kwan, TAM Tsz-kim, CHAN Sze-wai, KOO Wai-hung, TAM Siu-sin, DING Wai-chong.



3D

(From left to right)

- 3rd row: CHOW Yat-fung, CHAN Tze-yung, YU Lok-chi, CHAN Kam-chiu, KUM Tan-che, CHAU Chun-nam, CHEUNG Kin-chung, FU Chung, LO Wai-tat, YUE Haw-ran, WAN Sze-ching, YEUNG Chung-ching, CHEUNG Hak-kan, TSUI Ka-keung, YIP Yuen-hing, WAN Chi-man.
- 2nd row: WONG Hoi-ming, KWOK Peng-fei, HO Chi-kwan, CHAN Hiu-ming, CHEUK Kong, KWOK Siu-keung, WOO Ho-sang, LI Kee-wai, LAU Hon-fai, LAU Lai-chuen, LOO Chi-ngon, KUM Chi-tat, LUI Ngai-shing.
- 1st row: YU Chung-fai, LEE Pak-chuen, LAW Chi-hong, KWONG Sau-wah, LAM Chan-kei, MR. LAI WAI MAN, CHENG Kim-fung, LUI Wa-tong, SO Kam-wah, SO Chi-wah, LEUNG Man-bun.





**3E**

*(From left to right)*

- 4th row: CHAN Wai-ming, WU Tak-chiu, CHAN Kuen-fai, LEE Wai-ming, FU Li-ka, LEE Wai-man, CHAN Wing-kai, CHEUNG Kwok-cheong, CHEUNG Man-choi, YICK Chee-biu.  
 3rd row: LAI King-tong, CHOI Kui-kwun, CHU Wing-kin, LAM Pin, WONG Bun, KWONG Sing-wing, KWOK Shi-chung, HO Wing-hong, SO Siu-yung, MAN Yee-shun.  
 2nd row: NG Wai-shing, WONG Hing-shing, LAW Tze-leung, LEUNG Shui-cho, YUEN Kwok-hung, LO Wing-chung, YOU Kam-ho, HON Kwok-wai, CHOW Wan-chiu.  
 1st row: KWAN Wai-wah, CHENG Yuk-lung, LAM Chi-leung, NG Ka-kit, TSANG Chi-kwan, MRS. C. NG, CHAN Cheuk-ming, MA Ka-keung, LAU Kin-wai, YU Yan-ye, WONG Chi-keung.



**4A**

*(From left to right)*

- 4th row: YAU Chi-hang, NG Ming-hon, LUI Shing-wai, PAU Chung-kin, HUNG Hin-cheung, LAW Chi-kong.  
 3rd row: MOK Kwok-hing, LAU Shot, CHENG Man-hon, CHIU Wing-kin, MOY Kwok-chiu, YIU Chi-fai, CHAN King-hung, HO Ka-fai.  
 2nd row: KWOK Ying-yin, CHOY Yun-kam, FAN Hon-ming, WONG Keung-wah, LEUNG Yu-kei, CHAN Chi-wai, LAW Shiu-wing, CHAN Chun-cheong, YEUNG Ching-ping.  
 1st row: LEE Wai-on, MAN Wai-kwong, LAW Kai-shing, CHONG Kin-yip, MR. P.C. HONG, WONG Man-hoi, YAU Kin-ming, TSUNG Po-shan, YUNG Kin-sang.





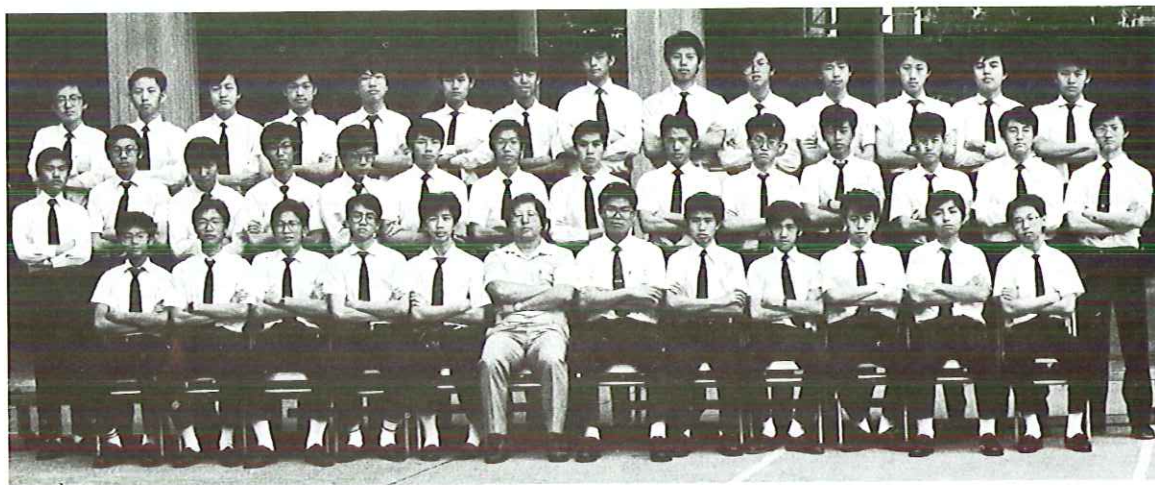
**4B**

*(From left to right)*

3rd row: SHAR Sai-keung, HUEN Tak-shing, CHOI Kong-wei, TSANG Ho-kwan, LOK Chun-kit, CHAN Ho-yuen, CHAN Chi-wa, SZETO Kwong-chiu, WONG Kim-ming, LEUNG Shiu-sing, CHEUNG Wai-kin, KWONG Cheuk-ming, HUI Ching-wen, YOUNG Yiu-ming, WONG Shing-kay.

2nd row: LO Chi-leung, LUI Wai-on, LAU Tak-wo, IP Lap-man, NG Chi-fai, WONG Shiu-sheung, WONG Kai-keung, LEUNG Man-hon, LAU Kwok-nang, CHEUNG Ching-sun, FOK Wai-hung, WONG Sze-ming, LAM Luk-heung.

1st row: CHAN Ting-pong, LEUNG Kam-fung, MAR Chung-yan, TSANG Hon-bun, CHAN Kin-keung, CHENG Kui-shing, MR. K.S. CHAN, IP Wai-hung, YUN Wai-yin, WONG Chi-yuen, LEUNG Tak-wa, WONG Kwok-chi.



**4C**

*(From left to right)*

3rd row: CHOW Ping-sing, KWOK Chi-chung, YEUNG Siu-kin, CHAN Tsz-lam, FUNG Wai-kong, YIU Chi-wang, HUNG Hin-fai, YIM Wai-shun, YUNG Kwok-hung, NG Wai-kit, KONG Chi-ching, CHAN Yiu-fai, YIP Pui-lam, YEUNG Wai-man.

2nd row: SHING Strong, LEE Yat-fai, TSIM Kin-man, CHAN Chi-kee, HO Wing-hang, WONG Yiu-fai, LEE Pun-shing, FUNG Kwok-cheung, WONG Ting, LEUNG Hung-fai, WONG Chung-wei, TAM Yiu-man, CHEUNG Chi-shing, CHOI Tung-yan.

1st row: LIU Wai-man, WONG Kin, YAM Kwong-fu, MOK Kay-mo, CHAN Kwok-ching, MR. B.K. LEE, LO Siu-fai, HUI Sai-pang, LEUNG Pui-lam, NG Kwok-hung, LEUNG Yuk-kam, JIM Chi-chiu.





4D

(From left to right)

- 3rd row: FONG Chun-yuen, LAI Kim-ho, CHOW Wai-shing, KWAN Yung-hong, YEUNG Fai, LEUNG Ho-yin, YEUNG Man-hin, LEUNG Kwok-wai, TSUI Ying-cheung, MAK Ka-lun, CHAN Kin-chung, HEMSTAPAT Chokchai, TSAI Li-hsin.
- 2nd row: HO Chi-ho, YEUNG Lit-tat, CHANG Chung-hua, MA Chi-wing, MONG Chiu-kong, LEUNG Kai-tai, TSE Chun-hin, CHAN Kei-keung, YU Wai-leung, HUI Wah-piu, TONG Man-kit, LIU Tsz-kei, LEUNG Kin-hing, FOK Chi-pang, YU Kam-lun.
- 1st row: HO Wai-keung, NGAI Shu-keung, YIK Wing-san, HO Hong-lin, LO Kai-fong, NG Kit-wah, MR. W.H. LUK, CHAN Sui-wai, LI Chak-wing, MAK Kwok-fai, TAM Kam-hon, LEUNG Kwok-tang, TSANG Kim-wing.

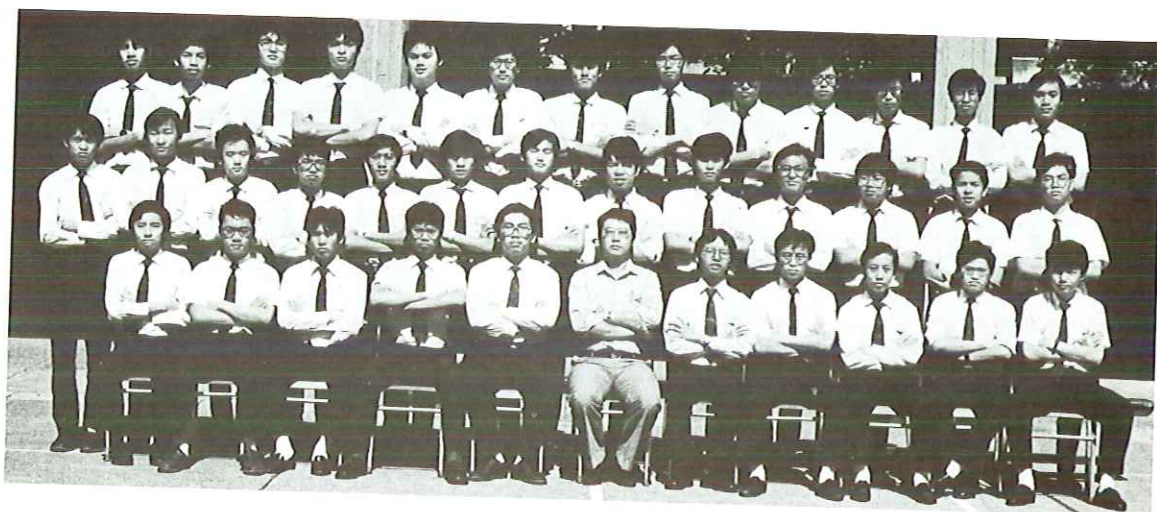


4E

(From left to right)

- 3rd row: FUNG Leung-tak, YEUNG Wai-kie, TAI Ying-kit, TSOI Chung-nam, YU Hei, CHEUNG Pok, YU Yan-hau, FUNG Lap-yin, YEUNG Kwong-on, LAU Hoi-ming, CHOW Man-chor, HO Yiu-fai, LAW Po-fai.
- 2nd row: LEUNG Chiu-on, YAU Yuen, LAU Tat-yan, CHEUK Tai-wai, WONG Kam-wa, FUNG Hoi-yan, WOO Pui-cheong, YEUNG Ki-chun, LAU Wing-fung, CHAN Yi-kwong, YEUNG Kin-hok, FUNG Ting-pong, CHU Wing-chung, LEUNG Hoi-on, TONG Kam-kuen.
- 1st row: WU Ka-wah, HUNG Hin-yan, CHAN Kai-shing, LIM Chun-hung, MAK Ngai-man, CHEUK Ki-lok, MR. S.Y. TSANG, WONG Hong-sing, LIN Hon-ming, CHAN Chun-wai, NG Cheuk-kei, SUN Lun-kit, TSE Wai-ming.





5A

(From left to right)

- 3rd row: TO Wai-man, NG Kam-tak, NG Ho-kei, KWONG Chiu-yin, CHAN Ka-wai, LEUNG Koon-boon, CHUNG Yuk-wing, MAK Shing-cheong, CHOW Wa-kam, CHENG Ho-yeung, YU Kai-ming, POON Kwok-fai, CHOI Tak-fai.
- 2nd row: WU Tak-fai, CHU Chun-ying, TUNG Chi-ho, LI Kam-wing, LAU Kin-leung, WU Tung-wa, CHAN Lee-hing, HO Shui-ming, LIANG Chie-chin, WU Tin-chi, LI Ming-tak, YU Chi-ming, LEUNG Wai-man.
- 1st row: KO Chin-pang, WONG Tak-ming, LAU Hon-shing, CHEUNG Fuk-kwan, KWONG Yu-keung, MR. M.H. CHUNG, LEUNG Sing-lim, NG Chi-sing, MA Ka-kin, LEONG Yan-chi, CHAN Wing-wa.



5B

(From left to right)

- 4th row: LEE Shing-yip, CHOW Chun-fung, POON Wing-hong, MAK Man-kim, SIN Hon-cheung, CHENG Lui, CHU Kam-ming, SO Tak-keung, CHEUNG Kam-wing.
- 3rd row: CHENG Wai-yan, FU Ming-hung, TAM Kim-wa, KONG Yiu-ming, YIU Wai-ying, LEUNG Chung-yin, CHU Kin-ho, LAU Tin-lap, CHAN Siu-sing, WONG Kam-keung, TSE Wai-kwong.
- 2nd row: TSANG Fan-cheong, LUC Thieu-cai, CHAN Chun-wai, LI Chun-chung, WONG Chi-chung, MAK Bing-leong, WAN Wai-hang, LAU Ka-keung, LEE Man-yiu, FU Tse-sun, LEUNG Kwok-tai, WONG Kwok-ching.
- 1st row: YEUNG Kai-tak, WOO Ming-leung, HO Wai-keung, WONG Wan-ting, MR. A. CHAN, TSE Wing-mau, SAM Kim, POON Ka-wa, CHAN Kwok-wai.





5C

(From left to right)

- 4th row: HUNG Shing-hing, TANG Pak-ye, NG Kwong-ping, CHANG Fan, NG Ka-lok, YU Tak-kin, TSANG Kin-wai, WU Wing-kwong, CHAN Kai-yip.
- 3rd row: TAM Wing-kuen, LEE Kwei-hung, YIU Hing-chuen, CHAN Chi-yuen, CHAN Wing-ming, MA Wai-yin, YAU Yat-sun, NG Kwok-wa, LOO Wai-lim, LEUNG Wai-yeung, WAN Kin-wah, CHEN Man-kit.
- 2nd row: WONG Siu-ming, LEE Kin-keung, CHAN Ping-wa, TONG Ka-ming, SETO Kin-wah, CHUNG Wai-tak, LUM Kit-hung, MAK Chi-man, LEUNG Chi-wai, AU Wai-leung, YAU William.
- 1st row: CHAN Tak-kei, CHUNG Yuk-cheong, CHUNG Chun-to, AU Ka-lun, MR. C.K. LO, CHAN Siu-kit, LI Pou-hing, CHAN Chun-pang, CHEUNG Kwok-cheung.



5D

(From left to right)

- 4th row: HUI Shu-kwan, CHAN Chung-wai, LAW Tse-cheung, LEE Chun-fai, CHAN Wai-yin, CHEUNG Wai-kwan, LEE Chung-ngei, CHAN Tak-keung, WONG Kim-ho.
- 3rd row: LEUNG Kam-cao, TSAO Wai-man, CHUNG Sau-chuen, FONG Fu-yin, NG Moon-wah, CHAN Fuk-cheung, CHOW Wai-wing, LEE Man-cheuk, LAW Ying-lo, HO Cho-mong, WONG Sze-sing, TSE Bun, TSANG Wing-hung.
- 2nd row: LEE Wai-chung, CHAN Charn-hung, CHOW Wing-keung, WOO Wai-shuen, CHAN Chi-koon, KWAN Fu-keung, CHOW Kin-chung, LAU Ka-kui, TAM Tsz-kan, CHAN Chi-keung, CHU Wah.
- 1st row: FUNG Ming-yip, CHAN Wo-yuen, LI Shiu-chung, AU Chi-ho, MISS JANE O'HEAR, LEUNG Ka-wah, TSANG Chiu-wai, YEU Tai-wai, SO Choy.





5E

*(From left to right)*

4th row: LAU Siu-nam, YU Man-kan, NG Chiu-lun, CHAN Suen, LEE Kwai-cheung, LEE Wing-chung, CHAU Yiu-to, WONG Chun-kwong.

3rd row: TAM Sai-kit, TANG Chung-yin, LUN Yiu-yan, SIU Kwok-bun, TSUI King-hai, LEE Man-wai, Pow Kai-chee, CHAN Wai-ming.

2nd row: LEE Ka-chuen, LAU Ngai-chung, TSE Shu-hung, CHENG Wai-hong, LEUNG Wai-lok, CHOY Wing-chiu, LO Siu-fai, WONG Yiu-kwong, YEUNG Hing-fung.

1st row: WONG Chi-ho, WONG Kwan-lam, FUNG Chi-keung, CHAN Man-fung, BRO. RUDOLF, NG Man-kit, CHAN Chi-kin, LAU Yat-chung, LI Chi-wai, YIP Wah.



*Sports*



# SPORTS REPORT

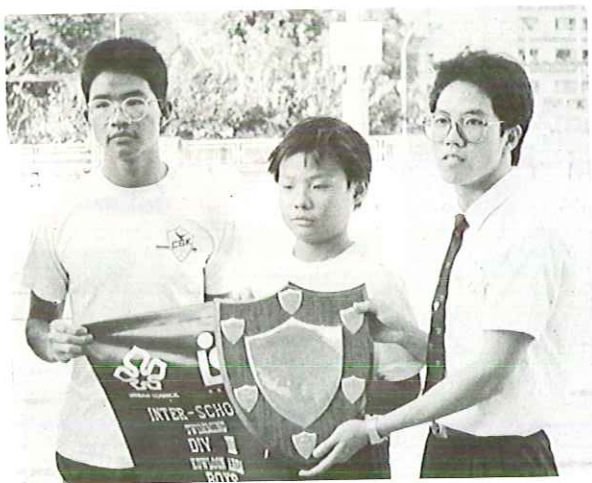
Bamboo scaffolding, green netting and a record in Inter-school athletics are the highlights of the season — the first two caused serious disruption to our sports programme, while the latter was a source of pride and inspiration. The scaffolding and nets meant that the school building was about to undergo major repairs and in turn we lost the use of the hall for over a month and the playground for over four months. Needless to say our basketball, badminton, pingpong and volleyball teams and competitions all suffered as a result. However in sports not affected by the closure of the playground we continued to do well and showed some improvement. Full results of all inter class and inter school competitions will be found at the end of this report.

Looking at our results over the past year it is clear that, with the exception of swimming, our A grade results were the worst ever. It is a pity that the spirit that carries our B and C teams to success seems to be lacking when A grade wear our colours. In swimming our A grade team did very well to capture the Kowloon Div. III trophy and their points together with C grade's third place and B grade's fourth were enough to give us the Div. III overall trophy and promotion to Div. II again. The swimming club now has some fifty members training twice a week at La Salle pool, so hopefully we can expect better results in the future.

While we failed to capture any trophies in the ball games we did stay in Div. I in both basketball and football with our B grade teams finishing third and sixth respectively and the C grade teams both in fourth place. In Div. II volleyball both teams reached the final rounds and again our C team were fourth with B in fifth place.

Turning to racquet games, our badminton teams did well even though the hall was closed for a month early in the season. Overall we placed fourth in Div. I with A in sixth place, B in fifth and C again in fourth. The ping pong teams missed the use of the hall for training far more than we realised and as a result we remain in Div. II for we failed to reach the final rounds with any team.

Finally we come to track and field events and here we did have some good results, especially in B grade. In athletics we won our first ever banner in B grade when we finished in third place. We also set a new B grade inter school record, in fact the only B grade record set in the entire championships, when Ng Kwok Hung improved on the old shot put record of 14.75m with a throw of 15.09m. Unfortunately our A grade team could not repeat the success of B and finished in second last place while C grade turned in some good results from last year's D grade champions to finish in seventh place. Cross country produced our best results of the year when our B team captured the double for the first time. They captured the Div. I trophy with a very good run on the new course at the Police Cadet School and then went on to win the championship trophy on the Royal Hong Kong Golf Club course. Again both A and C teams were disappointing as they finished in second last place.



*Swimming Captains with overall trophy and banner*

To close, special thanks go to the boys who are graduating this year – thank you for your efforts during your years in CSK, we wish you every success in the future. Thanks also to the Kose company for sponsoring our cross country teams this year and to the teachers who have given up a lot of time to coach and be with teams during the year – our results would not be as good without your dedication. Congratulations go to the teams who did win and to the students who were chosen to represent Hong Kong at international and interport level – Leung Shiu Sing in football, Tse Bun in badminton, Yeung Lit Tat, Chu Kam Ming, Choi Kong Wei and Tsang Hon Bun in cross country and Ng Kwok Hung, Tse Bun and Chu Kam Ming in athletics. Very special congratulations to our record breaker – Ng Kwok Hung – we look forward to even better results next year.



*B grade Cross Country Champions*

## INTER SCHOOL RESULTS

BADMINTON DIV. I									
A			B			C			
CSK	3-5	DMS	CSK	5-0	DMS	CSK	5-3	DMS	
	2-5	LSC		1-5	LSC		2-5	LSC	
	4-5	LCGT		3-5	LCGT		3-5	LCGT	
	4-5	SJAC		0-5	SJAC		2-5	SJAC	
	5-4	CSW		5-2	CSW		5-1	CSW	
	5-2	SBC		5-1	SBC		5-0	SBC	
	5-1	KTS		2-5	KTS		5-4	KTS	
	4-5	PCMS		5-2	PCMS				
Position 6th			5th			4th			
Overall Position			4th						

BASKETBALL DIV. I									
CSK	35-53	LSC	CSK	20-35	LSC	CSK	25-33	LSC	
	19-67	CSKMS		37-27	CSKMS		24-10	CSKMS	
	27-83	LKY		42-28	LKY		26-16	LKY	
	21-37	DMSMF		43-24	DMSMF		44-23	DMSMF	
	32-37	YWC		25-33	YWC		13-20	YWC	
	19-57	OC		35-30	OC		36-26	OC	
	18-68	DMSHW		32-23	DMSHW		32-42	DMSHW	
Position 8th			3rd			4th			
Overall Position			5th						



FOOTBALL DIV. I								
CSK	0-4	WYK	CSK	0-0	WYK	CSK	1-1	WYK
	1-3	KGV		1-0	KGV		1-1	KGV
	0-3	OC		1-0	OC		1-0	OC
	0-2	WC		1-2	WC		0-0	WC
	2-1	MTEC		2-0	MTEC		2-0	MTEC
	0-4	KTS		1-1	KTS		1-3	KTS
	2-0	LSC		0-1	LSC		0-6	LSC
	2-0	PSMS		0-0	PSMS		1-1	PSMS
	0-2	SBC		0-1	SBC		1-0	SBC
Position 8th			6th			4th		
Overall Position			7th					

VOLLEYBALL DIV. II									
1st Round	CSK	0-2	PCMS	CSK	1-2	BHSC			
		2-1	BHSC		2-0	CES			
		2-0	HGMS		2-1	HWC			
		2-0	KGV		2-0	WYK			
					2-0	TKP			
Final Round	CSK	1-3	CMA	CSK	1-3	CSW			
		1-3	CES		0-3	CLS			
		1-3	PCMS		0-3	SHSS			
		0-3	QES		2-3	WYK			
		3-1	CHESS		3-2	QES			
Position	5th			4th					
Overall Position	5th								

TABLE TENNIS DIV. II									
CSK	1-5	OC	CSK	0-5	SJAC	CSK	0-5	CHESS	
	3-5	CHESS		5-2	CMS		1-5	WY	
	1-5	SJAC		4-5	NMK		2-5	DBS	
	1-5	MTEC		5-0	WY		5-3	NMK	
				5-0	CHESS		4-5	HPCCS	
			2-5	DBS					
Result			Not qualified for final rounds						

	Grade	No. of Schools	CSK Points	Position
Athletics Div. I	A	15	19	13th
	B	15	80	3rd
	C	15	23	12th
	Overall	15	122	8th

	Grade	No. of Schools	CSK Points	Position
Cross Country Div. I Championships	A	10	266	9th
	B	10	87	1st
	C	10	274	9th
	Overall	10	16	7th
	B	7	65	1st
Swimming Div. III	A	20	89	1st
	B	23	47	4th
	C	16	42	3rd
	Overall	27	178	1st
Omega Rosebowl	Overall	34	105	3rd

## INTER CLASS RESULTS

	Grade	Champions	Runners-up	Third
Athletics	A	5A	6A	7B
	B	4D	5C	4C
	C	3A	3D	3B
	Overall	4D	5C	5A
Swimming	A	6B	7A	4D
	B	4B	3D	3E
	C	1D	3B	1E
	Overall	6B	4D	4B
Cross Country	A	7A	5C	5E
	B	4B	4D	4C
	C	2C	2A	2E
Badminton	A	5A	5E	6B
	B	5C	4C	4E
	C	3A	2B	2C
Football	A	7B	5A	5D

## CROSS COUNTRY INDIVIDUAL RESULTS

	A Grade	B Grade	C Grade
1st	4D Cheng Kui Shing	5B Chu Kam Ming	3B Chung Chi Tak
2nd	5E Lee Ka Chuen	4D Yeung Lit Tat	2E Ho Wai Kuen
3rd	5E Lee Man Wai	4B Tsang Hon Bun	2A Lam Wai Shum



A bell is not a bell till you ring it.  
A song is not a song till you sing it.  
Love in your heart is not put there to stay.  
Love is not love till you give it away.

*Oscar Hammerstein to Mary Martin,  
before a performance.*

**To love is to be vulnerable**

To love at all is to be vulnerable. Love anything and your heart will certainly be wrung and possibly broken. If you want to be sure of keeping it intact, you must give your heart to no one, not even an animal. Wrap it carefully around with hobbies and little luxuries; avoid all entanglements; lock it up safe in the casket or coffin of your selfishness. But in that casket — safe, dark, motionless, airless — it will change. It will not be broken; it will become unbreakable, irredeemable. The only place outside heaven where you can be perfectly safe from all the dangers of love is hell.

*C.S. Lewis, The Four Loves*





# SCHOOL TEAM PARADE



A Grade Basketball Team



B Grade Basketball Team



A Grade Cross Country School Team



C Grade Cross Country School Team





Badminton  
School Team



B Grade  
Football Team



C Grade  
Football Team



A Grade Football Team

Volleyball School Team





# SCHOOL PREFECTS

F. 6  
Exco-members



F. 7

F. 5





F. 4



F. 3



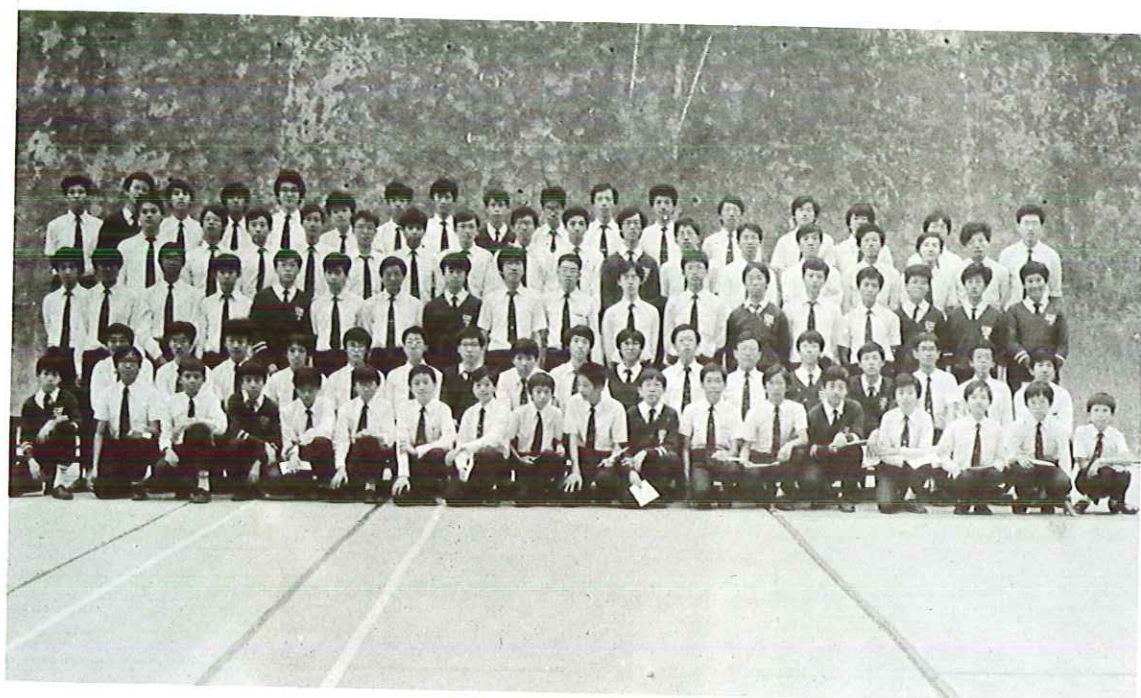
F. 2



# ACADEMIC PRIZE WINNERS



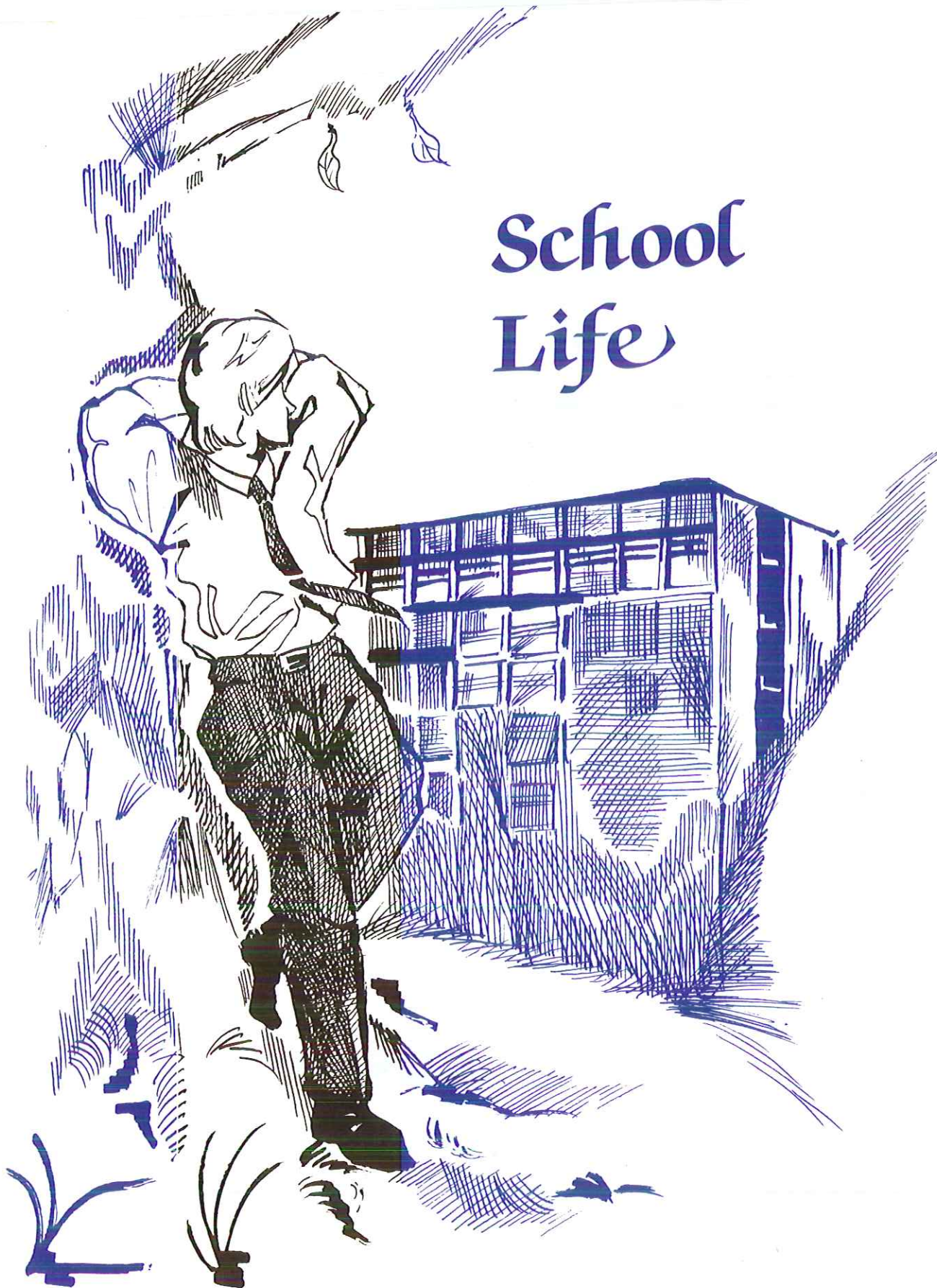
F.6 Academic Prize Winners



F.1-4 Academic Prize Winners

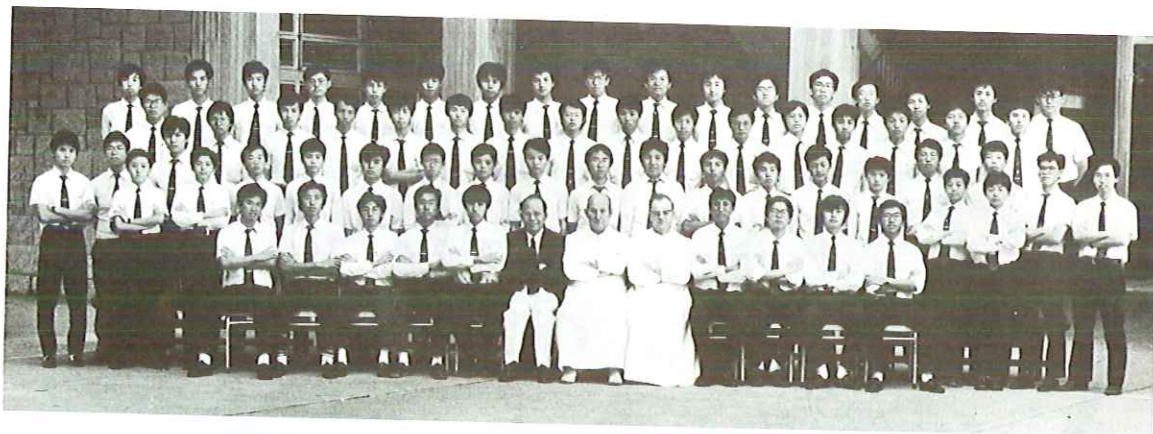


# School Life





# PREFECTORIAL BOARD



Supervisor:	<i>Rev. Bro. Eugene</i>	Treasurer:	<i>Tsang Wai</i>	(6B)
Advisors:	<i>Rev. Bro. Francis</i>	Sub-committee Chairman:		
	<i>Mr. P. Au</i>	Discipline:	<i>Chan Chung Keung</i>	(6B)
Headprefect:	<i>Chan Chung Keung</i>	Cultural:	<i>Leung Kung Kan</i>	(6B)
Vice Headprefect:	<i>Wong Chung Hin</i>	Out-reaching:	<i>Ho Ka Hong</i>	(6A)
Secretaries:	<i>Ieong Kwok Lun</i>	Students' Welfare:	<i>Leung Yiu Wah</i>	(6A)
	<i>Lau Chun Yue</i>			

DATE	ACTIVITIES	REMARK
24/10/84	Canonisation of Saint Bro. Miguel	All prefects, representing our school, participated in the Holy Mass.
4/11/84	Caritas Bazaar	We ran two stalls and raised more than \$3000.
4-8/02/85	Interclass Academic Quiz	It was held jointly by our board, the Chinese Language Society, the English Language Society, the E.P.A. Society and the Science Society for F.1 to F.5 students.
14,15/02/85	New Year Concert	Exco members were assigned as M.C. of the concert.

The above list is only a brief description of some of our activities. We have also held or participated in many other activities such as selling cardigans, the Parents-Teachers Meetings and the Debating Contest.

We hope that we can have further achievements with the co-operation of all our fellow students.



*Caritas Bazaar: busy preparing*

## *Introduction to Hong Kong Air Cadet Corps. (HKACC)*

The Hong Kong Air Cadet Corps was founded on 17 April, 1971. It is an aviation oriented disciplined youth organization with the purposes of providing aviation education to the youth of Hong Kong. The Corps aims to develop in them a sense of responsibility, self-confidence and to assist them to become potential future leaders of our society.

Cadet activities are designed to establish international friendship and to extend knowledge. Annual programmes each year include the annual parade, summer camp, aviation camp, aviation course, air show, campcraft, leadership training and many others.

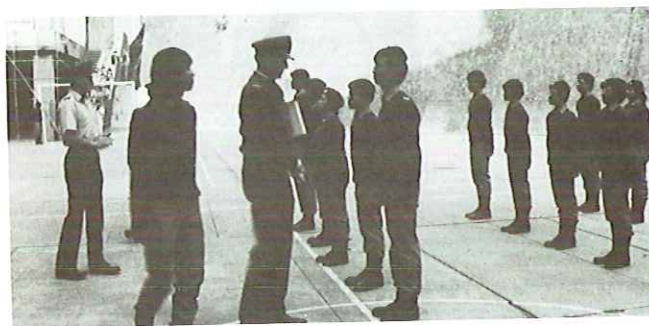
Cadets learn an introduction to aviation, military discipline and footdrill training. Every year those outstanding cadets will be selected to travel overseas to participate in the International Air Cadet Exchange Programme.

*Airshow at Shek Kong*



The Basic unit of Hong Kong Air Cadet Corps is the squadron. Squadrons are in the charge of an officer commanding. Regular meetings are held on Saturday or Sunday. Cadets attend their weekly meetings.

If you have F.3 standard or over, can talk English, have the will to serve our community, to receive military discipline, to follow the Corps regulations, are interested in flying, we would like to welcome you to join our Corps. Please contact our Headquarters. The telephone number is 3-7128900.



*(Albatross) Award competition  
at C.S.K. College*

Finally, we are deeply grateful to Rev. Bro. Eugene, the principal of Chan Sui Ki College for his support to us. Thanks a lot!

*FLt. Lt. Pauline Cheng  
O.C. No. 5 (C.S.K.) Sqn.*



# ELECTRONICS CLUB



Teacher Advisors:	<i>Mr. Ravi</i>		Exco-members:	<i>Lai Chi Ming</i>	(6B)
	<i>Mr. W. H. Luk</i>			<i>Tang Kim Wa</i>	(6B)
Chairman:	<i>Poon Ping Yeung</i>	(6B)		<i>Chan Wai Yin</i>	(6B)
Vice-chairman:	<i>Chan Chung Yuen</i>	(6B)	Student Advisor:	<i>So Tak Keung</i>	(5B)
Secretaries:	<i>Chang Loo</i>	(6A)			
	<i>Lee Man Wai</i>	(6B)			

Aims: To arouse students' interest in electronics and to introduce general concepts of electronics and electrical devices.

The whole year report is briefly summarised as follows:

- 16-10-84: The first general meeting: the whole year plan was announced to the members.
- 24-10-84: A visit to the Recording Studio of EMI (H.K.) Ltd.:  
In the visit, precious knowledge of record making was introduced to our members.
- 30-10-84: A lecture on Cathode Ray Oscilloscope was delivered to our members by Mr. Luk, our teacher advisor. The enthusiastic reaction of the school-mates made the lecture quite successful.
- 31-10-84: Visiting the Kowloon-Canton Railway House in Shatin.  
All members were attracted by the slide show which gave them an understanding of the manipulation of the K.C.R. system.
- 4-12-84: A lecture on Semiconductor & Transistor was given by Mr. W.H. Luk.  
Few students attended the lecture since it was suitable for F.3 - F.7 students.
- 9-2-85: A visit to the H.K. Commercial Broadcasting Company.  
The modern instruments and technology were introduced by the staff. They showed us the process of running a programme.



Besides, we, the committees, also helped in the time-keeping in the Inter-class Swimming Gala, Athletics meet and the inter collegiate athletics meet. Finally, I would like to take this opportunity to thank our teacher advisors and our committee members. Without their help and cooperation, we could hardly have carried out our programme so successfully.



## THE CATECHUMEN MOVEMENT



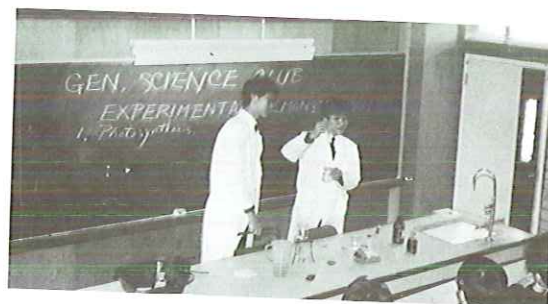
During the last academic year we had four members. These four Catechumens attended the meetings weekly and regularly. There is a strong Christian brotherhood among themselves. They always get involved in many school activities. At one time we had Bible sharing, during which we discussed our personal and family problems. We tried to solve them from a Christian point of view. As time went by, these four members brought their friends along. Now we have nine members. In this academic year we include some Catechism lessons and we begin our meetings with the recitation of the Holy Rosary. This Holy Rosary is important. It contains God's mysteries and the essence of our religion. By praying the rosary our minds, our hearts, our souls are focused on God. Prayer helps us to see things clearly; it often gives us great peace. Catechumens must learn how to pray and practise it before they can be baptized and become good Christians. Most of the members wear the Scapular which is the sign and proof of the Blessed Virgin Mother's love and protection for us. We are a happy group and we are looking forward to a bright and successful future as God designs it for us.



# GENERAL SCIENCE CLUB



Supervisor:	<i>Rev. Bro. Eugene</i>	
Advisors:	<i>Mr. P. Au</i>	
	<i>Mr. L. S. Kwong</i>	
	<i>Mr. C. C. Or</i>	
Chairman:	<i>Cheung Hing Lam</i>	<i>(6A)</i>
Vice-chairman:	<i>Leung Tak Wing</i>	<i>(6A)</i>
Secretary:	<i>Chow Chi Wai</i>	<i>(6A)</i>
Treasurer:	<i>Chan San Hong</i>	<i>(6A)</i>



This year our club carried out experimental demonstrations and several tutorial classes for the lower form students. Moreover, we joined the Prefects Board to organize the lower section academic quiz.

Finally, we would like to take this chance to express our grateful thanks to the teacher advisors and laboratory assistants for their aid.

# ENGLISH LANGUAGE SOCIETY



During this academic year, we have recruited more than sixty members. As before, most of them were from lower forms. As the aim of our society is to arouse our fellow schoolmates' interest in learning English, we have organised a series of activities.

During our general meetings, scrabble and cross-word puzzles were introduced for vocabulary learning. They were all ears during the meetings and asked a lot of questions, which had all been satisfactorily answered.

We not only worked for our members, but we also interested our schoolmates by organising a series of activities. In November, we joined hands with the Social Service Group in organising the tutorial class (first of its kind). Its aims are to help Form I students to solve their study problems, especially in English. In March, we worked hand in hand with the Chinese Language Society in holding the Annual Speech Contest. It is gratifying to see the interest showed by the participants in speech. All the winners were awarded prizes and certificates of merit.

Finally, we would like to express our gratitude to all our teacher advisors for their invaluable advice and help this year.

We wish the English Language Society next year even more success.





# THE DUKE OF EDINBURGH'S AWARD SCHEME



Supervisor:

Advisors:

Chairman:

Vice-chairman:

Secretary (Treasurer):

Convenors:

Service Section Convenor:

Expedition Section Convenor:

Skill Section Convenor:

Physical Recreation Section Convenor:

*Rev. Bro. Eugene*

*Bro. Rudolf*

*Mr. M. F. Larm*

*Or Siu Keung (6B)*

*Ng Kwong Ping (5C)*

*Lee Man Cheuk (5D)*

*Yiu Chi Fai (4A)*

*Yeung Lit Tat (4D)*

*Wong Chung Wai (4C)*

*Wong Kin (4C)*

The Duke of Edinburgh's Award Scheme offers a series of interesting and challenging programmes to all young people of ages between 14 and 25. The aim of the Scheme is to develop members' own interests and responsibilities, to gain more experience, and to make more friends through participation in these activities.

The Award is divided into three different levels — bronze, silver and gold. For each award, the participant has to fulfil the requirements of the four sections — service, expedition, skill and physical recreation. For the gold level, the participant has to fulfil the requirement of an extra section — residential project.



## ACTIVITIES

- Oct., 84 — Annual election of new executive committee members.
- The athletics training course of the physical recreation section for the bronze and silver levels. Teacher-in-charge: Mr. W.K. Yau.
  - A sailing training course, in co-operation with the Canoe Club, was conducted by Mr. M.F. Larm at Tai Mei Tuk for the bronze and silver levels.
- Nov., 84 — A course was held to introduce the knowledge of map reading, first aid and safety precaution to members.
- An expedition practice was held at Sai Kung.
  - Members participated in the physical recreation course held by E.D.O.A. for all levels.
- Dec., 84 — Members took part in the service programmes for the Hong Kong Youth Hostel Association.
- Several members participated in the expedition course for silver and gold levels held by E.D.O.A..
  - A bronze level expedition practice was held at Tai Mo Shan. It was abandoned due to the sudden extremely cold weather after the first day's journey.
- Jan., 85 — The flag-selling service for the bronze level, conducted by Mr. P. Au, was started.
- The craft course of the skill section was started for the bronze and silver levels. Miss O.M. Lo was the teacher-in-charge.
- Feb., 85 — A club T-shirt was designed and made.
- Mar., 85 — A bronze level expedition practice was held at Tai Po.

Finally, I would like to take this opportunity to thank our advisors, Brother Rudolf and Mr. Larm, for their invaluable help and advice, and also to thank all members for their participation and support.





# LEGION OF MARY



Spiritual Director:	<i>Rev. Fr. M. Arnoldi</i>	Vice-chairman:	<i>Chan Man Hon</i>	<i>(2D)</i>
Advisors:	<i>Mr. P. Au</i>	Secretary:	<i>Chan Chi Hung</i>	<i>(3B)</i>
	<i>Miss L. Yung</i>	Treasurer:	<i>Fung Hoi Yan</i>	<i>(4E)</i>
Chairman:	<i>To Ka Wai</i>			<i>(3A)</i>

The Legion of Mary is a spiritual organization under the control of the Church. It is bound to perform its actions in union with Mary, our Blessed Lady.

The aims of the Legion of Mary are to bring up members to know, love and follow our Blessed Lady and Jesus Christ, and to lead each member to attain personal sanctification through the working of the Legion system.

This year is the 14th year of the Legion of Mary in C.S.K.. We have our weekly meeting every Wednesday after school in the school chapel. During our meeting, we say prayers, report on our assignments appointed by the President and study spiritual readings together. There are some other Legion works for every member to do every week. We lead prayers during Holy Mass, lead the Rosary in the chapel, contact the Catholic students and keep the Catholic Notice Board.

We must pray with great confidence in Him and we do our best to fulfil our promise.

During this school year, we have had close contact with other Praesidea, so that we can exchange experiences and can build up good relationships with them. We also have some spiritual and recreational activities together.

We welcome more Catholic students to join us so that we can work more efficiently.

# CATHOLIC SOCIETY

Patron:	<i>Rev. Bro. Eugene</i>	
Advisors:	<i>Mr. P. Au</i>	
	<i>Miss Yung</i>	
Chairman:	<i>Fung Hoi Yan, Eric</i>	<i>(4E)</i>
Vice-chairman:	<i>Ng Yi Kui</i>	<i>(7B)</i>
Secretary:	<i>Pow Kai Chee</i>	<i>(5E)</i>
Treasurer:	<i>Wong Chi Chung</i>	<i>(5B)</i>



The Catholic Society is like a big family of all Catholic students in our school. It has been established for nine years. It aims at promoting spiritual activities and vocations as well as fostering and sustaining a good Christian life among Catholic students.

Holy Mass is held every First Wednesday of the month in our Chapel, and students are encouraged to say the daily Rosary, especially in October and May in honour of the Holy Mother of God. During Easter, we have a whole day retreat in our school. We enjoy it very much as well as profit a lot spiritually.

Furthermore, Catechumen Movement Meetings are being held weekly in the school chapel. Eight students come to the meeting regularly. We have been trying our best to spread the message of Love and Hope to our fellow students.

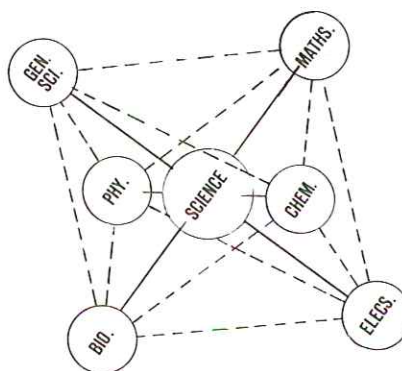
We hope that more non-Catholic students can turn to our faith and more Catholic students take a more active part in our Society. We urgently need your support.



# SCIENCE SOCIETY



## Structure:



## Committee List

### Teacher Advisors:

Miss K. F. Kwok  
Mr. W. H. Luk

Chairman: Chong Kwok Lap (6A)

Vice-chairman: So Fai (6A)

Treasurer: So Fai (6A)

Secretary (internal): Yeung Kap Sun (6A)

Secretary (external): Chan San Hong (6A)

Social Convenor: Chan Wai Yin (5D)

Cheung Hing Lam (6A)

Representatives of JSSE: Au Chi Ho (5D)

Lau Tin Lap (5B)

Project Holders of JSSE: Chan Chung Keung (6B)

Sam Kim (5B)

Representatives of JSST: Leung Sing Tat (6A)

Lo Cheuk Kin (6A)

Executive Assistants: Au Ka Lun (5C)

Chow Wai Fung (6B)

Fung Ting Pong (4E)

Lau Wai Keung (6B)

Leung Chi Hung (6A)

Lo Kai Fong (4D)

So Tak Keung (5B)

(JSSE – Joint School Science Exhibition

JSST – Joint School Science Test)

**Sub-clubs Chairman:**

Physics:	<i>Lam Ka Wai</i>	(6A)
Chemistry:	<i>Chan Wai Yin</i>	(6B)
Biology:	<i>Choi Ming Yan</i>	(6B)
Mathematics:	<i>Wan Chi Hung</i>	(6A)
Electronics:	<i>Poon Ping Yeung</i>	(6B)
General Science:	<i>Cheung Hing Lam</i>	(6A)

This year the Society faced a serious problems, financial difficulties. In order to weather the storm, a fund-raising campaign was jointly organised by the Society and the Social Service Group. This campaign comprised a fund-raising school bag project and a fund-raising film show. By the film, 'Midnight Express', and the school bag, the Society raised more than \$4,500. Only with this fund can the Society run its activities.



Exhibition Day '85 was a success. Over one thousand visitors came to the exhibition (31-1 to 2-2-85). Altogether, there were 19 projects. The winners are as follows:-

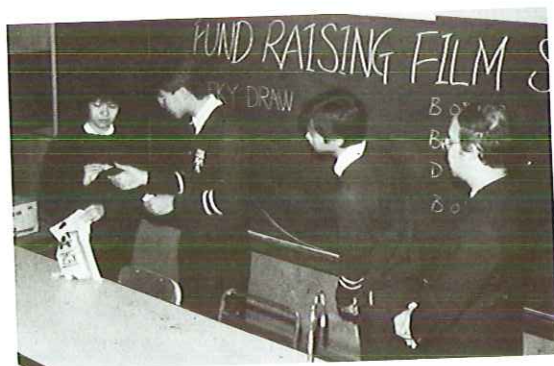
Junior Section: Champion	F.3B & 3C
Outstanding Demonstration	F.3B & 3C
Senior Section: Champion	F.5D
Outstanding Demonstration	F.5D
The Most Outstanding Model	F.5D

During the last summer holiday, the Society took part in the 17th Joint Schools' Science Exhibition. Our title was 'Dam'. The result was quite satisfactory and our workers learned a lot from the exhibition. We are now preparing for the coming of the 18th Joint Schools' Science Exhibition.

52 F.5 students of our school sat for the Joint School Science Test which was held on 26-2, 2-3 & 3-3-85. This test provided an opportunity for our F.5 students to practise for HKCEE.

Moreover, members of our Society visited the exhibition 'Engineering, Everybody, Everywhere', held by the Engineering Society of Hong Kong University Students' Union.

We are grateful to the Principal, staff, especially our teacher advisors for their invaluable advice and enthusiasm.





# PHYSICS CLUB



Advisors:	<i>Mr. W. H. Luk</i>	Treasurer:	<i>Mak Chi Ho</i>	<i>(7B)</i>
	<i>Mr. M. F. Lam</i>	Exco-members:	<i>Lee Siu Hong</i>	<i>(6B)</i>
	<i>Mr. K. S. Ravi</i>		<i>Chow Che Wai</i>	<i>(6A)</i>
	<i>Mr. L. S. Kwong</i>		<i>Chan Ka Ming</i>	<i>(6B)</i>
Chairman:	<i>Lam Ka Wai</i>		<i>Ting Hong Man</i>	<i>(7B)</i>
Vice-chairman:	<i>Wong Wing</i>		<i>Yung Kin Wai</i>	<i>(7B)</i>
Secretary:	<i>Chan San Hong</i>			

The Physics Club is one of the sub-clubs of the Science Society. It aims to arouse the interest of our students in the field of Physics and to emphasize the daily applications of scientific knowledge. We also help our members to solve their problems in Physics.

This year, the Physics Club has recruited nine new members and they are mainly from Form three. During our meetings our members are free to ask questions about Physics and other science subjects.

Most of the activities of the Club were started in the middle of the academic year. First of all, we have joined many other clubs to organise an academic quiz for Form one to Form five students. Moreover, a tutorial class was held specially for Form three students to help them to tackle their problems in Physics.

Furthermore, we are going to organise some visits, if possible. Lectures and film shows will also be held.

Finally, I would like to take this opportunity to thank our teacher advisors for their invaluable help and advice. We hope that more students will join us in the future and we can have further success in the coming academic year.



## BIOLOGY CLUB



Advisors:

*Mr. S. Y. Lee*

*Mr. P. O. Lee*

*Mr. C. C. Or*

Chairman:

*Choi Ming Yan (6B)*

Vice-chairman:

*Lee Siu Hong (6B)*

Secretary:

*Lau Wai Keung (6B)*

Treasurer:

*Chan Ka Ming (6B)*

Exco-members:

*Leung Kung Kan (6B)*

*Lui Chak Po (6B)*

*Chan Wai Yin (6B)*

*Wong Sze Sing (5D)*



The Biology Club, a sub-branch of the Science Society, has been well known to all schoolmates for more than several years. The club's aim is to arouse the interest of the students in biology.

Although a lot of problems obstructed the progress of our achievement, we tackled these carefully with the help of our Advisors.

In February, we joined hands with the Community Youth Club in organising a visit to the Kadoorie Farm. By this opportunity, we promoted friendship and co-operation between these two clubs. A lecture entitled "THE STRAW MUSHROOM" is going to be held in April. It is quite an interesting topic and we are glad to invite Mr. S. Y. Lee as lecturer. Moreover, a tutorial class will be jointly organised with the Physics and Chemistry Clubs.

As in the previous years, we were invited to join the Schools Conservancy Club's Liaison Board (SCCLB). Our school representatives are:

Choi Ming Yan (6B)

Leung Kung Kan (6B)

and both of them are the Exco-members of the Fund Raising Group. Our club members were enthusiastic in participating in the activities of the Board. In January, many of them took part in the Fund Raising Walkathon, our school got nearly \$400 for the Board.

Finally, we would like to express our gratitude to all Advisors for their invaluable advice and we hope that the Biology Club will have more success in the coming year.



# DRAMA CLUB

Teacher Advisors:	<i>Miss B. Chow</i>		Executive Members:	<i>Lam Chan Kei</i>	(3D)
	<i>Miss O. M. Lo</i>			<i>Leung Yau Kwan</i>	(3C)
Chairman:	<i>Lee Chun Fai</i>	(5D)		<i>Cheung Sing Din</i>	(3A)
Vice-chairman:	<i>Ng Kim Wa</i>	(3A)		<i>Chu Wing Kin</i>	(3B)
Secretary:	<i>Lee Pak Chuen</i>	(3D)		<i>Lau Kam Tat</i>	(3C)
Treasurer:	<i>Kwong Sau Wah</i>	(3D)		<i>Wong Kim Ho</i>	(5D)

In this academic year, our club has recruited over thirty new members and the majority are from Form One to Form Three. These new members are enthusiastic. We earnestly hope that students from senior forms will join our club and share the fun with us.

As in previous years, we have also been invited to join the Joint Schools' Drama Project this year. We have participated in the Joint Schools' Drama Festival as well. We also took part in a drama competition on "Consumer Rights and Responsibilities" in the end of 1984. It was held by the Consumer Council and the Community Youth Club Section of the Education Department, and co-organised by the Radio Television Hong Kong.

In November, 1984, our club joined the Art Society for a visit to the Urban Council Arts Library. In November, 1984, we held an Actor Training course for the members. The aim of this course was to introduce the basic knowledge of drama to the members and promote co-operation among them. We put emphasis on both practical and theoretical work. Demonstrations and lectures are given by experienced members. We received an enthusiastic response from the members. The best actors for the practical work were chosen to perform a play in the Chinese New Year Concert.

Finally, we would like to take this opportunity to thank our teacher advisors — Miss B. Chow and Miss O. M. Lo for their invaluable help and advice. We would also like to thank our members for their support.





# SOCIAL SERVICE GROUP



Teacher Advisors:	<i>Mr. A. Chan</i>	P.R.O.:	<i>Au Ka Lun</i>	(5C)
	<i>Bro. Rudolf</i>	Programme Director:	<i>Wong Siu Ming</i>	(5C)
Chairman:	<i>Mak Tze Tai</i>	Other Executives:	<i>Lo Kai Fong</i>	(4D)
Vice-chairman:	<i>Chan Wai Yin</i>		<i>So Tak Keung</i>	(5B)
Ext. Secretary:	<i>Lam Ka Wai</i>		<i>Tam Sum Leung</i>	(6A)
Int. Secretary:	<i>Hemstapat Chokchai</i>		<i>Tam Wing Kuen</i>	(5C)
Treasurer:	<i>Ieong Kwok Lun</i>		<i>Leung Chung Lun</i>	(7B)

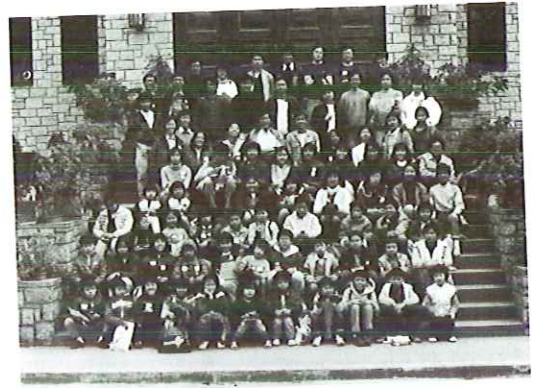
In the previous year, our Group participated in various voluntary service activities and made great progress in functioning. To achieve the aim "Serving society", we organized various service projects for our members in this academic year. The response of our fellow schoolmates has been most encouraging and the activities have run smoothly.

To solve the financial difficulty at the beginning of this year, we joined hands with the Science Society in organizing a fund-raising film-show "Midnight Express" and the sale of a school bag. With the support of our teachers and schoolmates, the fund-raising campaign was a success and the funds raised will be used in running the Group activities.

In November, a lecture was given by the World Vision of Hong Kong. The lecture enabled more schoolmates to have a deeper understanding of the philosophy and the ministries of World Vision.

With the help of the English Language Society, a tutorial class was set up in November and the aim was to help Form I students to solve their study problems, especially in English. The class had been run smoothly and everyone had learnt a lot from it.

To further widen our scope of service, we organized a Christmas service project with the Caritas Community Centre and the Citizen's Club of the Diocesan Girls' School. The aim of the project was to provide a Christmas activity for the poor children. Everyone enjoyed it and learnt valuable experience from the project.



*Christmas Service Project in  
Wu Kwai Sha Youth Village*



*Children Carnival Service in  
Hung Hom Youth Centre*

In January, our Group was invited to participate in the Community Health Day organized by the Caritas Community Centre and other organizations, it aimed at advising the residents of the district on health and hygiene. It was in a form of a health check, an exhibition and game stalls. On the whole, it was a success and we gained practical experience in organizing activities. Moreover, a "Children Carnival Service" was held in the Hung Hom Youth Centre in March and our members cultivated their interest in social services.

Meanwhile, we decide to organize a service project for the blind and a revision class for the children in Oi Man Estate.

We earnestly hope that our members can learn more experience and enjoy social services and more enthusiastic students can join our Group next year. Finally, we would like to express our gratitude to our advisors for their invaluable advice and guidance.



# CHEMISTRY CLUB

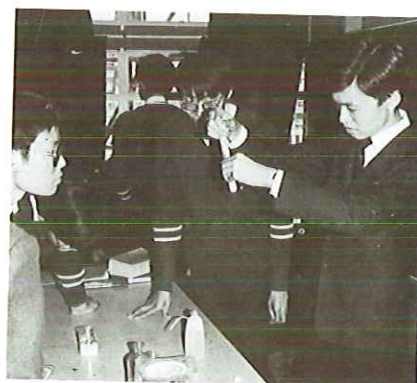


Teacher Advisors: *Miss K. F. Kwok*  
*Mr. C. C. Or*  
*Mr. K. S. Chan*

Chairman: *Chan Wai Yin*  
 Vice-chairmen: *Yu Wai Chung*  
*Tse Yick Hei*  
 Secretary: *Lo Chi Ming*  
 Treasurer: *Chow Wai Fung*  
 Exco-members: *Tang Kim Wa*  
*Chan Ka Ho*  
*Chow Kwok Kwong*  
*Wan Chi Hung*  
*Poon Ping Yeung*

"Success comes from hard work" is the motto of the Chemistry Club. Although it would be too proud to say that the Chemistry Club has been very successful this year, it is true that we, the committee members of Chemistry Club, did try our best and devoted a lot of our time to the Club's activities.

The Chemistry Club, being a sub-club of the Science Society, aims to introduce a fundamental knowledge of chemistry and to promote good relationships among members. We have tried to



achieve these two aims in our general meetings and we are extremely happy to see that the members are not only interested in the chemical works but also gave us a warm and enthusiastic response.

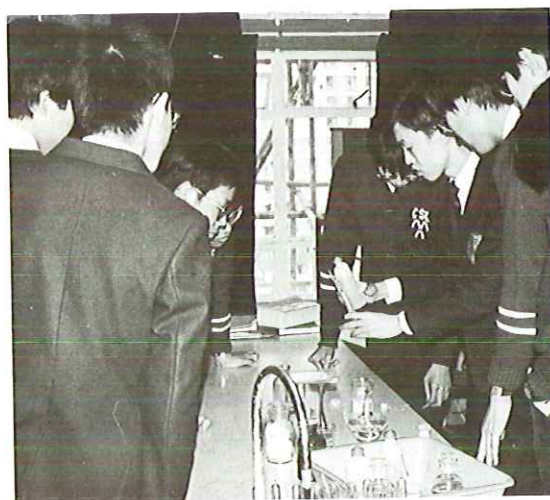
During this year, we held several general meetings, with topics on physical, inorganic and organic chemistry — to name a few. The attendance was satisfactory. We put emphasis on both the theoretical and practical work. Since the members were very interested in these topics, we let them do experiments by themselves under the guidance of the committee members.

Also, the Chemistry Club, together with the Biology Club and Physics Club, organised tutorial classes to help Form-3 students who were weak in science subjects. The aim is constructive and beneficial. Furthermore, we cooperated with the Prefectorial Board in the Science Quiz Competition. The competition was carried out smoothly.

Unfortunately, difficulties come along with advancements. First of all, our members came from various forms, therefore we encountered many problems in finding suitable topics for our lectures. Another problem that obstructed the progress of the Club was the lack of money. Luckily, our members gave us continuous support so that we overcame those problems without too much difficulty.

Lastly, we would like to express our gratitude to our teacher advisors and laboratory technicians for their invaluable help and advice throughout the year.

We hope that the Chemistry Club will be more successful in future.





# COMPUTER SOCIETY



Supervisor:	<i>Rev. Brother Eugene</i>	Internal Secretary:	<i>Fung Ho Cheuk</i>	<i>(3C)</i>
Teacher Advisors:	<i>Mr. L. S. Kwong</i>	Treasurer:	<i>Hui Wa Piu</i>	<i>(4D)</i>
	<i>Mr. W. H. Luk</i>	Executive Committees:	<i>Wong Sui Ming</i>	<i>(5C)</i>
Chairman:	<i>Wong Chung Hin</i>		<i>Fung Ting Pong</i>	<i>(4E)</i>
Vice-chairman:	<i>Mak Tze Tai</i>		<i>Lo Kai Fong</i>	<i>(4D)</i>
External Secretary:	<i>Sin Hon Cheung</i>			
	<i>(5B)</i>			

## AIMS:

To arouse an interest in computers among the students, our school set up the Computer Society three years ago. In this academic year, we have recruited over 70 members.

During this academic year, we have organised a number of activities:

## INTRA-SCHOOL ACTIVITIES:

The computer room, equipped with 13 computer terminals, is opened every school-day for the members. Our committee members and teacher advisors are ready to help the members if they have any problem in operating the machines.

In March, 1985, we organised a course concerning computer programming for the members.

Also we held a stall in the Science Exhibition Day '85. The topic was "Programming Languages". We introduced various kinds of programming to the people.

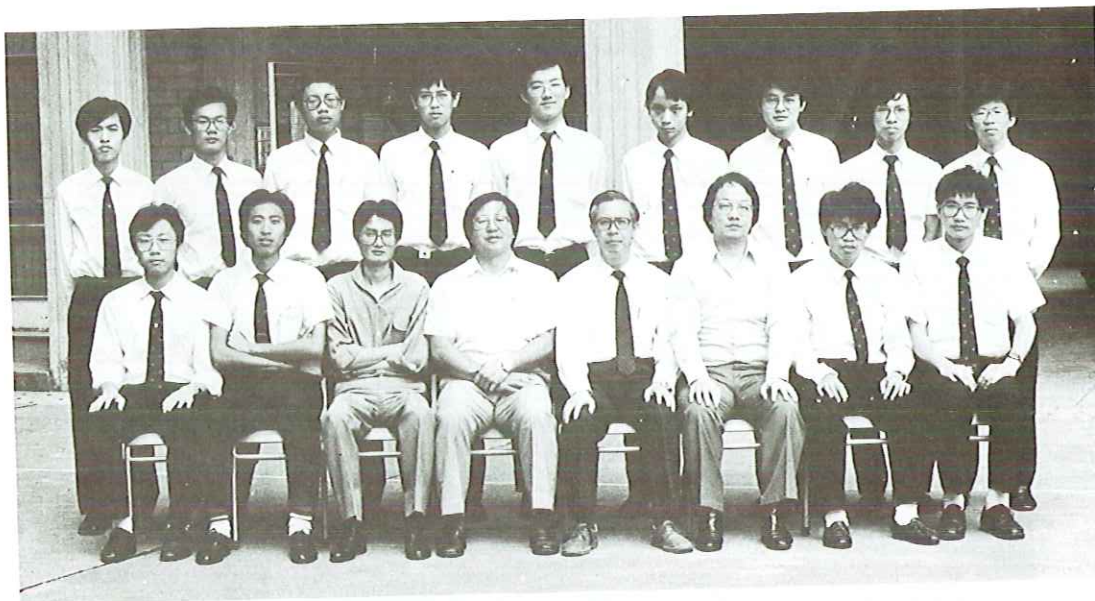
## INTER-SCHOOL ACTIVITIES:

The Computer Society continues to be a member of the Hong Kong Joint Schools' Electronic & Computer Society (JSECS). The JSECS has held a quiz and our school fortunately was the champion. Furthermore, our school took part in the Joint Schools' Electronic & Computer Exhibition '85.

Finally, we would like to take this opportunity to thank our Principal and teacher advisors for their invaluable advice. Also we would like to thank Mr. Chan King-luen, for his donation of the computer facilities.

We wish the Computer Society every success in the future.

# MATHEMATICS CLUB



Teacher Advisors:	Mr. B. K. Lee	Treasurer:	Lo Cheuk Kin	(6A)
	Mr. T. Lai		Ho Wai Leung	(6A)
	Mr. S. Y. Tsang		Leung Yiu Ming	(6A)
	Mr. A. Fok		Poon Pak Lok	(6A)
Chairman:	Wan Chi Hung	Executive members:	Poon Yu Man	(6A)
Vice-chairmen:	Ho Ka Hong		Chan Chung Yuen	(6B)
	Chan Ka Ho		Chan Wai Yin	(6B)
Secretaries:	Tse Yick Hei		Chow Wai Fung	(6B)
	Yu Wai Chung			

In the beginning of this academic year, we started recruitment of new members. Since the members are students from various forms, we introduced some easy and interesting topics to them during each general meeting.

In October, our club was invited to join the Joint Schools' Mathematics Association, two representatives, Wan Chi Hung (6A) and Ho Ka Hong (6A) were sent and they took part in organising the fund-raising projects of the association. Besides, in December, 4 Form Four students participated in the inter-school Mathematics Olympiad organised by the Education Department, but the result of our school team was not very satisfactory.

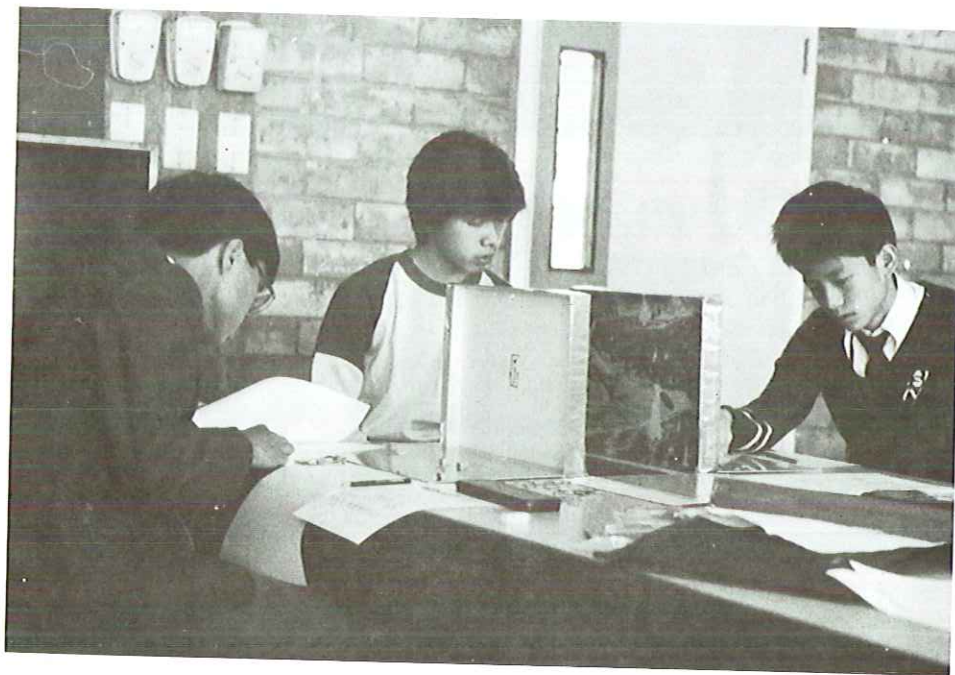
In March, our school also took part in the Joint Schools' Mathematics Quiz organised by the J.S.M.A.. Three F.4 students participated. Our school team of the J.S.M.Q. are as follows:

Yu Kam Lun (Captain)	(4D)
Chu Wing Chung	(4E)
Tong Kam Kuen	(4E)

Lastly, we would like to express our earnest thanks to the Principal, Bro. Eugene, and the teacher advisors for their invaluable advice and help throughout the year.



# WARGAME CLUB



At the beginning of this academic year, we started our enrolment as usual. This year, the number of members exceeded 120. In order to improve our club, we have decided to have a new design for our membership cards. With the aid of our Art Designer, our new membership cards were distributed in October. This new form of design was quite a success.

There were general meetings every fortnight after school. We had been trying to arouse interest in various kinds of wargames. Although many people think this is a simple game, it still requires skill and intelligence. Moreover, it is suitable for young students in lower forms and it helps them to develop their interest in playing wargames. This year several kinds of wargames were introduced to the students. These games require high intelligence and much practice in order to play well. Thus they help the students to develop the habit of thinking. The prices of the wargames are high but our club helps the members to play by lending games to them after every meeting. Unfortunately, most of the wargames were damaged by the frequent borrowing.

After a satisfactory enrolment, our planned series of tournaments were launched: Inter-schools Wargame Competition and Individual Wargame Competition.

In October, an Inter-schools Wargame Competition was organised by our club. Eight schools participated in the competition, including: St. Joseph's College, Wah Yan College (KLN), Wah Yan College (HK), Ying Wa College, Wa Ying College, Ng Wah College-Secondary and Pui Ching Middle School. After weeks of brain-jobs and absolute concentration during competition, we finally emerged as the champion in the competition of Group I — Coral Sea. But unfortunately, in spite of victory over Ying Wa College and Wah Yan College (HK), our team was beaten in the Group II — Russian Campaign.

In February, 24 students participated in the Individual Wargame Competition which was organised by our club. The tournament attracted a larger number of boys especially the lower form boys. Throughout the tournament, some players had been developing their skill in playing wargames so that they were able to achieve acceptable results in the tournament.

Behind the encouraging results there are a lot of problems to be solved. The steady decrease of attendance in the general meetings was one of the problems which we had to face. In February and March, some lectures were held so as to attract more members to attend the meetings. Besides, the damage to the wargames sets was another problem which bothered us seriously.

Here we would like to take this opportunity to express our thanks to our team who participated in the Inter-schools Wargame Competition. With the support of our members, we are sure that better results will not be a problem next year.

*Lo Cheuk Kin*  
Chairman



Teacher Advisors:	<i>Mr. A. Chan</i>	Secretaries:	<i>Lam Chi Leung</i>	(3E)
	<i>Mr. M. H. Chung</i>		<i>Hung Hin Yan</i>	(4E)
Chairman:	<i>Lo Cheuk Kin</i>	(6A)	Treasurer:	<i>Yau Yuen</i>
Vice-chairmen:	<i>Tang Kim Wa</i>	(6B)		(4E)
	<i>Lee Wai Yip</i>	(3A)		



# SWIMMING CLUB



Starting from this year, one new club was introduced to all CSK boys. This is the Swimming Club. Since the standard of swimming in our school was low in the past few years, the Swimming Club was established in order to make some improvements in it. We are so happy that our club became well-known to all CSK boys very quickly and we recruited about 70 members. Perhaps it is the result of our hard work and the support of the teachers and students.

## Aims:

1. Arouse the interest of the CSK boys in swimming,
2. Introduce correct swimming techniques.

## Activities:

1. Annual Inter-class Swimming Gala,

Most of our members participated in the competition and achieved satisfactory results. Several records were broken by our members. These achievements increased the faith of our members in later competition.



2. Training,

After the swimming gala, most of our club members joined the school team. The training course was held in La Salle College twice a week. During the training, our members were directed by the experienced members and gained a lot from them. Thanks to La Salle for the use of their pool.

3. Inter-School Swimming Competition,

The inter-school swimming competition was held in the middle of October. Our members did very well in the heats and finals. Our school won the A grade and Overall championship, C grade came the third. We are proud of such excellent results.

4. Lecturing,

We had the great honour to invite one of the top swimmers in H.K. – Mr. Tsang Yi Ming to give a lecture to our members.



Moreover, we think if we want to have greater achievements in swimming, the support of the teachers and schoolmates is very important. Last of all, we wish the Swimming Club of next year an even more successful year.



**Executive Committee**

Teacher Advisors: *Mr. O'Brien*

*Mr. K. M. Yuen*

*Mr. W. K. Yau*

Chairman: *Lui Chak Po* (6B)

Vice-chairmen: *Tsang Wai* (6B)

*Szeto Kwok Chung* (7A)

Secretary: *Tam Sum Leung* (6A)

Treasurer: *Chan Ka Ming* (6B)

Exco-members: *Lam Kwong Shing* (7B)

*Yip Chi Yan* (7B)

*Yu Yan Yi* (3E)



# PHOTOGRAPHIC CLUB



Advisors:	<i>Mr. S. Y. Tsang</i>	Treasurer:	<i>Leung Ho Chiu</i>	<i>(6B)</i>
	<i>Mr. W. H. Luk</i>	Darkroom Manager:	<i>Chau Wing Hang</i>	<i>(6A)</i>
Chairman:	<i>Lai Chi Ming</i>	Chief Photographer:	<i>Lo Wing Chung</i>	<i>(3E)</i>
Vice-chairman:	<i>Heung Po Kwong</i>	Librarian:	<i>Chan Sui Wai</i>	<i>(4D)</i>
	<i>(on study leave January, 1985)</i>	Exco-members:	<i>Tsang Wai</i>	<i>(6B)</i>
	<i>Chan Chung Keung</i>		<i>Poon Wing Hong</i>	<i>(5B)</i>
	<i>(on post on January, 1985)</i>		<i>Lun Yiu Yan</i>	<i>(5E)</i>
Secretary:	<i>Ho Chi Fai</i>		<i>Ip Cheuk Yu</i>	<i>(3C)</i>
	<i>(6B)</i>			

This year the Photographic Club has recruited over 50 members. Various activities were organized for our fellow schoolmates. The details of the activities (up to March) are as follows:

1. The first meeting of the Executive Committee was held in September. A new work schedule was set up for this academic year.
2. Lectures, demonstrations and slide shows were given in our general meetings. Topics such as "Introduction and the care of a camera", "Night Scene Shooting" and "Fire-work Shooting" were most welcome by our members.
3. There were two lectures on Photo-printing which were given by our teacher advisor Mr. W. H. Luk. Many of our Darkroom members were attended these lectures.
4. An outing for photo-shooting practice was held on 27th October, 1984. Our destination was Cheung Chau.
5. As in the past years, we participated in the Joint Schools' Photographic Society. Thus we can exchange experiences and build up good relationships with other schools.
6. A photo contest was organized in March, 1985. This contest was open to all students of our school. It consisted of two sections: the monochrome section and colour section.

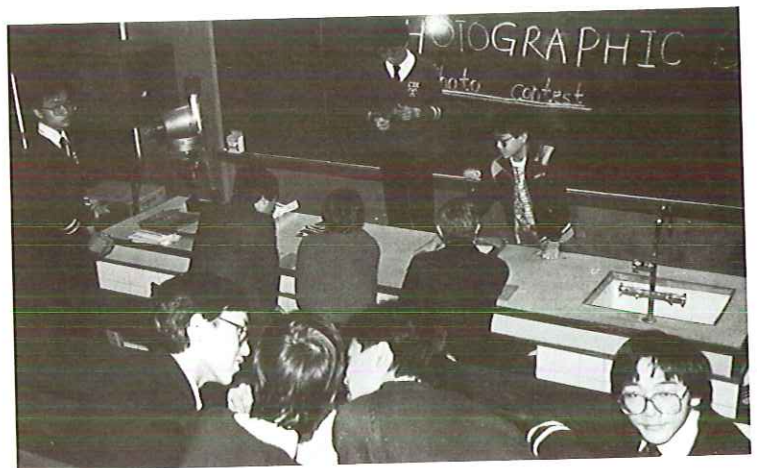
Our Executive Committee has also planned many activities in the near future:

1. More lectures will be given on photography.
2. More outings will be held during the Easter holiday and summer vacation.
3. A course on photo printing will be organized during the summer vacation.

We have the honour to supply photographs of various school functions and activities to the school magazine and the Press Club. Also, the class photos were taken and supplied by us.

Meanwhile, some other services were given to our schoolmates. A cheap-service on licence photo for all C.S.K. boys was held at the beginning of this academic year. Also, in order to promote the techniques of photo printing of our darkroom member, we bought a colour enlarger in December, 1984.

Finally, on behalf of the Photographic Club, I would like to take this opportunity to thank our Principal Rev. Bro. Eugene, our teacher advisors: Mr. S. Y. Tsang and Mr. W. H. Luk who generously devoted their precious time to the club and gave us valuable advice throughout the year.





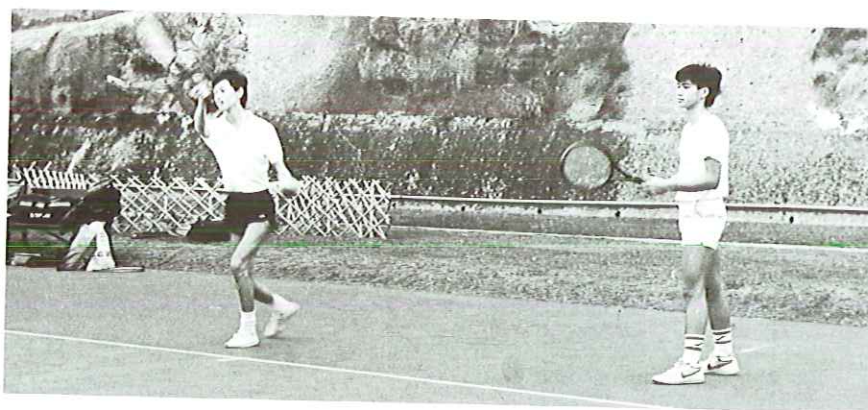
# TENNIS CLUB



Supervisor:	<i>Bro. Eugene</i>		Treasurer:	<i>Poon Pak Lok</i>	<i>(6A)</i>
Advisors:	<i>Bro. Francis</i>			<i>Cheung Yee Ling</i>	<i>(6B)</i>
	<i>Mr. S. Lau</i>		Exco-members:	<i>Lee Siu Hong</i>	<i>(6B)</i>
Chairman:	<i>Wong Chung Hin</i>	<i>(6B)</i>		<i>Ho Ka Hong</i>	<i>(6A)</i>
Vice-chairman:	<i>Lau Chun Yue</i>	<i>(6A)</i>		<i>Chan Man Fung</i>	<i>(5E)</i>
	<i>Fung Chi Wa</i>	<i>(6B)</i>		<i>Chan Sun Hong</i>	<i>(6A)</i>
Internal Secretary:	<i>Lam Ka Wai</i>	<i>(6A)</i>		<i>Leung Tak Wing</i>	<i>(6A)</i>
External Secretary:	<i>Lui Chak Po</i>	<i>(6B)</i>		<i>Cheung Hing Lam</i>	<i>(6A)</i>

## Club Aims:

- (1) To arouse the interest of our schoolmates in tennis.
- (2) To introduce fundamental knowledge of tennis to our fellow schoolmates.
- (3) To develop one's potential in playing tennis.
- (4) To communicate and associate with other tennis organizations in Hong Kong.
- (5) To promote good relationships among members.



Tennis has become popular in Hong Kong. In order to arouse the interest of our fellow schoolmates, the TENNIS CLUB was formed on the 1st September, 1983. This year we have more than 20 members. Because our school is under renovation, we cannot play tennis in our school playground. Therefore we moved to Ma Tau Wei reservoir courts and held our training course every Friday. The course started on the 8th March, 1985 & continued to the 31st May, 1985. In the course basic skills were taught and friendly matches were organised. The high participating rate was most encouraging!

In the future we are planning to recruit more members and organize some joint school tournaments.

## Chan Sui Ki College Old Boys' Association Limited

### The 1st Executive Committee

*President:* Mr. Chan Kwok On, Oliver  
*Vice-President:* Mr. Lee Kim Hung, John  
 Mr. Chan Yiu Chuen, Patrick  
*Hon. Treasurer:* Mr. Hui Shui Kan  
 Mr. Ng Hin Cheung, Terance  
*Hon. Secretary:* Mr. Wong Sin Lap  
 Mr. Lo Kwok Leung  
*Membership Secretary:*  
 Mr. Leung Sai Man

### *Public Relation Officers:*

### *Staff:*

Mr. Tsang Hing Keung, James  
 Mr. Chung Tat Ming, Christopher  
 Mr. Chan Kwok On, Clive  
 Mr. Ip Siu Keung  
 Mr. Chu Ching Kwok  
 Mr. Lui Kin Chuen  
 Mr. Raymond Luk  
 Mr. Wong Kwong Yui  
 Mr. Chen Man Kit (F.5C)

The C.S.K.O.B.A. Ltd. serves as a bridge to bring the old boys, the present students and the staff of the C.S.K. College together. We provide opportunities for the old boys to keep in touch with each other and with C.S.K. College. The activities which have been organized by us include the customary annual ball, ball games between staff and the old boys, picnics, barbecues, games days and reunion parties. The committee also intends to hold career talks and invite old boys from different walks of life to introduce their own professions to the present students.

At present, we have nearly four hundred members. All Old Boys are cordially invited to join this large family and become members of the C.S.K.O.B.A. Ltd. Your support is much appreciated.



*Mr. Wong Wedding*



# ASTRONOMY CLUB



Supervisor:	<i>Rev. Bro. Eugene</i>	Treasurer:	<i>Ho Hon Lin</i>	<i>(4D)</i>
Teacher Advisors:	<i>Mr. K. S. Ravi</i>	Art Designer:	<i>Tse Wai Ming</i>	<i>(4E)</i>
	<i>Mr. L. S. Kwong</i>	Executive members:	<i>Leung Ho Chiu</i>	<i>(6B)</i>
Chairman:	<i>Fung Ting Pong</i>		<i>Yu Chung Fai</i>	<i>(3C)</i>
Vice-chairmen:	<i>Wong Hong Sing</i>		<i>Tse Yick Keung</i>	<i>(2C)</i>
	<i>Lo Kai Fong</i>		<i>Tse Yick Hei</i>	<i>(6A)</i>
Secretary:	<i>Tong Kam Kuen</i>		<i>Chan Chi Hung</i>	<i>(3B)</i>
	<i>Chu Wing Chung</i>			

## Club Aims:

1. To arouse interest in Astronomy among the C.S.K. students,
2. To encourage our schoolmates to enjoy astronomical research,
3. To introduce fundamental knowledge of astronomy to our schoolmates,
4. To communicate and associate with other astronomy organisations and their activities,
5. To promote a good relationship among members.

*Junior  
Astronomy  
Course*



**Activities during this academic year:**

- 5-10-84: First General Meeting & film shows  
Topics: Cosmic Zoom & Alouette-Canada's First Satellite
- 21-10-84: Picnic  
Place: Tai Mo Shan country park
- 26-10-84: Visiting the Space Museum  
Time: 5:30 - 6:30 p.m.
- 23-1-85: Junior Astronomy Course  
Topic: Evolution of a star
- 24-1-85: Junior Astronomy Course & film show  
Topic: Evolution of a star  
Film topic: Universe
- 31-1-85: Junior Astronomy Course  
Topic: Cosmology



*Picnic at Tai Mo Shan Country Park*



*Visiting the Space Museum*



# ART SOCIETY



Advisors:	<i>Miss O. M. Lo</i>	Treasurer:	<i>Tam Tsz Kim</i>	(3C)
	<i>Mrs. Li Tai</i>	Committee:	<i>Ip Wai Hung</i>	(4B)
	<i>Mr. W. K. Yau</i>		<i>Lee Pak Cheun</i>	(3D)
Chairman:	<i>Wong Shing Kay</i>		<i>Kwong Sau Wah</i>	(3D)
Vice-chairman:	<i>Chan Sze Wai</i>		<i>Ng Kim Wah</i>	(3A)
Secretary:	<i>Tse Chun Hin</i>		<i>Lam Chan Kei</i>	(3D)

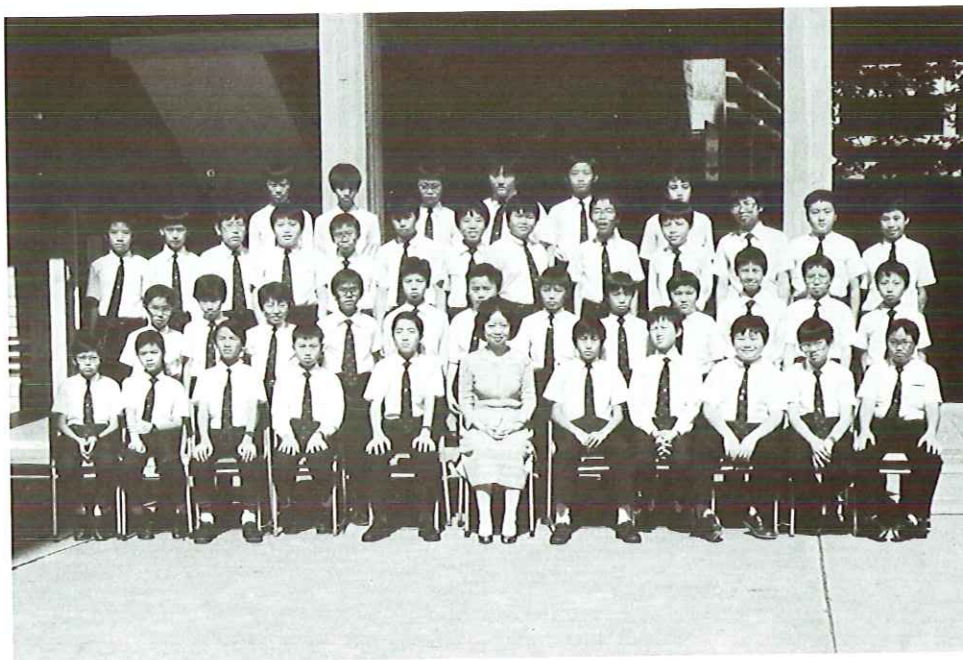
- To foster the interest in art among our schoolmates, our society organised a series of activities:
- 1) A Christmas card design competition had been organised from 25th October to 12th November, 84. This competition was open to all students.  
Five outstanding designs were selected and the prize-winners were as follows: 1. Fok Chi Pang, 2. Ching Ming Chi, 3. Cheung Hard Can, 4. Kwok Ying Kit, 5. Chung Fu Ho.  
We printed some beautifully designed X'mas cards and sold them to our schoolmates at a reasonable price before Christmas holiday.
  - 2) We visited the "Art Library" in the Art Centre at Wan Chai in November.
  - 3) We held a "Wood Craft Training Course" and many schoolmates were interested in it.



Our school is a member of Joint Schools' Art Society. Chan Sze Wai and Ip Wai Hung were the Financial Secretary and the Internal Public Relations Officer respectively. The JSAS held activities include lectures, visits, exhibition and competition. We tried to introduce these activities to our schoolmates.

Finally, on behalf of the Art Society, I would like to take this opportunity to thank our Principal, our teacher advisors, who generously devoted their precious time to our society and gave valuable advice throughout the year.

# JUNIOR CHOIR



This year the Junior choir comprised 38 Form One students and 3 Form Two students. We had choir practice three times a week. The members learned a lot of things through singing – posture, breath control, intonation, rhythmic accuracy, articulation, voice control and interpretation. We performed on three occasions – the Screening of the Chinese New Year Concert, the Chinese New Year Concert, the 37th Hong Kong Schools' Music Festival. At the singing contest our choir was the youngest and the smallest group among all the competitors who took part in the same event with us. Our members have done their best in all the performances. We appreciate and admire the excellent performance of some other choirs and we realize that we still have very much to learn.

Now the exciting singing contest is over and we are planning some programmes such as a slide show and movies to entertain our Junior members.

Below is the name-list of those students who took part at the 37th H.K. School Music Festival. We thank them for their good attendance and perseverance.

Pianist: Chong Kin-yip (4A)

President: Lee Ka-chun (2B), Vice-President: Yeung Chi-keung (2E), Vice-President: Choy Tau-mo (2B), Cheng Shu (1A), Ho Hon-ming (1A), Ip Chi-wah (1A), Luk Kar-ho, Brian (1A), Wong Chun-keung (1A), Yeung Chung-kong (1A), Yim Ming-wai (1A), Yuk Ching-kong (1A), Chan Man-fung (1B), Wong Ka-man (1B), Wong Wai-shan (1B), Yim Tsz-yung (1B), Cheung Sze-ho (1C), Ho Wai-kit (1C), Ip Siu-yin (1C), Lam Chee-young (1C), Li Tak-cheong (1C), Mak Ho-tung (1C), Tang Wai-man (1C), Wong Steven (1C), Yooh Ji-heng (1C), Ho Wing-yin (1D), Chan Ping-yip (1E), Chau Hon-lok (1E), Yau Chuen-fai (1E).

— By Miss Lina Yung



# LIBRARY ASSISTANTS' SOCIETY



Chairman: *Wong Siu Ming, Stephen*  
Vice-chairman: *Yau Yat Sun, Felix*  
Treasurer: *Seto Kin Wah, Andy*

Secretary: *Cheung Kwok Cheung*  
Teacher Advisor: *Mr. Ng (Teacher Librarian)*

This has been the first year of our Library Assistants' Society. As one of the aims of our society, we want to have a better organized library in our school, so all of our members act as assistants in order to help the Teacher Librarian to run our library.

We have several kinds of work everyday. Firstly, some assistants help our schoolmates to borrow and return books from library. Secondly, other assistants check all the books that are borrowed from the library. They ensure that all the books which are damaged can be selected out and repaired. Moreover, we help the Teacher Librarian to record the new books. Finally, we have the obligation to maintain discipline in the library.

During this year we have reformed the on-duty system of our library assistants, so we spent a large part of our man power in doing this. Therefore, it seems that no external activity has been organized. We hope this situation can be improved in the future. We are going to organize a picnic for our members in the coming summer holidays and we want to have some visits to other schools' libraries also.

In conclusion, it has been a hard year for us due to the many difficulties we faced. But we all try our very best to overcome them. At last, we would like to thank our members, teacher advisor and all of our schoolmates, because they have been very helpful in the running of our society.

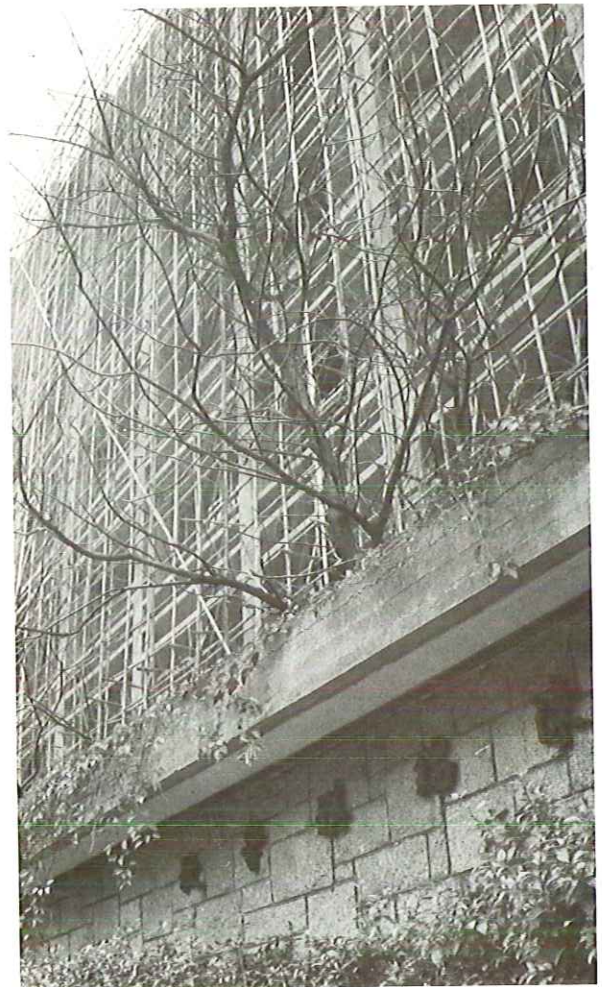
# Reconstruction Works

Our school was opened in September, 1969. This 15-years' history has contributed to the ageing of the school building. So, it has been under large-scale repair throughout the last school year. Scaffolding has been up around the school building since the late November. The work is still in progress. These works include:

- (1) renewal of the roof in the classroom blocks and the hall because the roof was leaking.
- (2) mending of fins since the rainfall had got into the cement and rusted the iron causing spalling.
- (3) the painting of external windows and iron works: this is routine maintenance work.
- (4) the strengthening of slope facing Sheung Shing Street so as to ensure its security.
- (5) the renewal of switches and the improvement of lights so as to improve illumination.

The expenditure on these works will be over two million and it is paid for by the Government through the Education Department. There will be no new facilities installed in the reconstruction works because of the inadequate space. However, the fixed benches in the Geography Room will be changed to movable desks during the summer holidays.

A great degree of inconvenience has been caused during the works. The students have been distracted from normal lessons due to the noise made by the workmen standing outside on the scaffolding. Besides, no ball games could be played in the playground and students had to turn to other sports grounds for their P.E. lessons. In a word, the work has been a nuisance to our school. However, it could have been indeed much worse. May we look forward to the new face of our school in the coming school year with appreciation.







## *Looking Back 15 Years*

Brother Herman was the first Headmaster in 1969, since April 1970, Bro. Eugene has been our school Principal. In his more than 15 years' experience, we can have a brief look at the old and new CSK.

First of all, the quality of CSK boys, CSK, I dare to say, is among the best schools in Hong Kong. The students sent here are supposed to be good. Practically all are ranked band one in their primary studies. And so, the quality of students in CSK is quite good indeed. Our school is an Anglo-Chinese school, but the students' ability to use English is not so good. It may be because they didn't build up a good foundation in English in their primary schools, and so it is hard for them to catch up in the secondary. This is quite common in many schools. The results in the past public examinations like HKCEE, have been very good, for example in Mathematics, we had a passing percentage of over 90% last year.

Next, we come to the changes in the surroundings. Now in Sheung Wo Street, there are three schools. Do you know which was the first school building on the hill? I think you will know that our school was the first one established.

There used to be no estate, no schools when this school was built. Our school was the only building on the hill. However, as time went by, the area was highly developed with a large estate and two other schools on Sheung Wo Street. The place where our school is situated is a very good place for studying. Quiet, peace and no airport noise. Sometimes, a bit of a nuisance is caused by the neighbouring schools when they are doing their assembly in the morning or at recess. However, some of the nuisance is caused by our own students.

In the past 16 years, our fellow schoolmates has achieved considerable success in both academic and sports events. In public examinations, as in above, CSK boys have done quite well.

In sports events, our school teams have done quite well. We had been the overall champion in basketball and badminton for a number of years. Our results in inter-school athletics, football, cross-country have kept us playing in division I for a long time. So, in order to maintain the high standard, students and teachers in charge should co-operate fully. The results depend on the spirit of the students, their will to win, and on the teachers who are in charge.

Since our school has been established, we have improved steadily in both academic results and sports performance. And the basic task of us now is to keep up that high standard. From the point of view of other people, particularly the parents of students, CSK is recognised as a good school. It is indeed the result of the students' and teachers' co-operation, and contribution to the good foundation of CSK!





Our School Principal and Teaching Staff in 1969-70



Our School Principal and Teaching Staff in 1984-85

Bro. Eugene and  
Alan Tang  
(Head Prefect  
of 1969)



Bro. Eugene and  
Chan Chung Keung  
(Head Prefect of 1985)





Centennial Dinner  
(1975)



Our Basketball Heroes  
(1977)



CSK Festival (80-81)



Opening Ceremony in Sports Day (1971)





Annual Ball



Lucky Draw



Open Day (1974)



Christmas Concert

Sports Day (1979)



Open Day (1974)





Champion

炮竹聲後

黎志明 F. 6B

P  
H  
O  
T  
O

## Colour Section

*\* The original pictures are in colour*



1st Runners-up

春節香港

黎志明 F. 6B

2nd Runners-up

海上樂逍遙

黃偉強 F. 2E

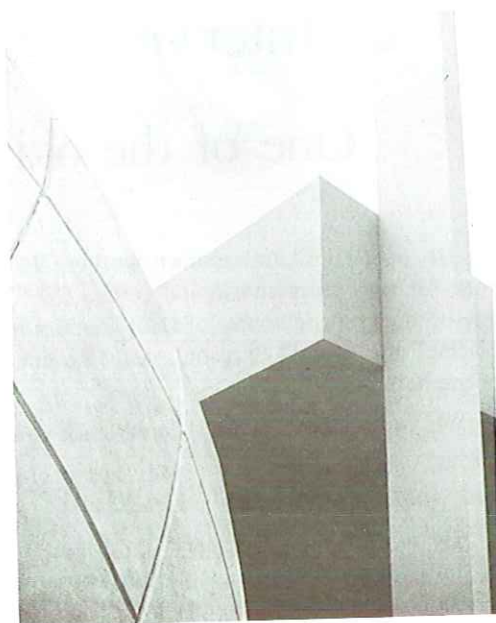


# CONTESTS

Champion

圓與方

盧永聰 F. 3E



1st Runners-up

牆

周永恒 F. 6A



2nd Runners-up

沉默

盧永聰 F. 3E



## Black & White Section



# An Interview with Dr. Spencer Chan

## One of the old boys of Chan Sui Ki

Dr. Spencer Chan has been working as a dentist for five years. After he had studied a pre-dental course for two years and dental course for four years in the Philippines, he furthered his studies in the United States on the course of Daily Practice in Modern Dentistry. He got the degrees of 'Doctor of Dental Medicine' and 'Dental Surgeon'. After he graduated in 1980, he came back to Hong Kong to start his Practice here.

"Is your present job most suitable for you?"

"Whenever you want to study in a professional school, you should find out whether you have much interest in the profession you choose. I think I have made the right choice".

He told us that 'Dentistry' is related to Science and Art. Interest in applied Science and practical skills both play an important part, such as restorative and prosthodontic, dentistry demand a great deal of effort both in studying and in application.

"Did you have any practice on slivering on wax? What are some of the difficulties?"

"Yes, I had that practice. I feel that practice presents challenges. As practical skills are not included in the H.K. education curriculum, while faced with the challenge, you have to find your own solution. Fortunately, a scale was provided for me to follow and measure my progress. After having been trained step by step, I could gradually make the shape I wanted."

When asked about his secondary education, he said, "After graduating in Form 5, I went to New Method College to complete my Matriculation Course. Then I went to the Philippines to further my studies. I graduated in CSK in 1974."

"What class were you in, Arts or Science?"

"At that time, the school did not divide us into Arts and Science."

Before working as a dentist in Nathan Road, Dr. Chan had worked in Tsuen Wan Kai Fong Welfare Association, Teacher Association and his father's Clinic. (His father was also a dentist.) He has been working in Nathan Road for about three years.

"Did you want to become a dentist because your father was also a dentist?"

"It's true that he had some influence on me."

"Did anyone help you to start this clinic?"

"I borrowed money from the bank to start my clinic. This is a common practice among the doctors in H.K."

"It is a common belief that money is everything. What do you think about that?"

"It is a difficult question to answer. People equate success with money and reputation with wealth and riches. It's true that money is a necessity. However, I think that a sense of achievement is more important than the money you earn."

"What's your goal in life?"

"As a member of the dental professionals, my development in business is fixed. My goal is expansion on my dental services."

"Do you think that unless people receive a high education, they will not succeed in their own profession?"

"I don't think so. A high education and a well-respected job are both difficult to get. Education is a stepping stone. Without it, we cannot come to grips with opportunities easily. 'Make hay while the sun shines' so we must work hard."

"On the other hand, if you do not have the chance to receive a high education, and are taught well mainly by your own experiences, you can also get hold of the opportunities offered you. Some of my classmates have been working after they graduated in Form 5. One is a managing director of a factory now and some are successful businessmen. 'Where there is a will, there is a way.' In fact, 'All Roads lead to Rome.' and 'Practice makes perfect.' There are many ways for us to get high jobs if we work hard."

He further mentioned that it is different between school life and social life. He often enjoyed reminiscing about life in his teens because it was, without exception, a rebellious period and a period with fewer pressures.

"In my boyhood, it was a rebellious period against traditions. At that time, there were many youth problems. This widened my horizon and I could see the dark side of life. It helped me mature faster and become adapted to society earlier. My life in University also influenced me a lot."

"Did you feel bored during the time when you had to leave your home to study abroad?"

"I had that feeling during the first week but I began to find out the joy of being independent."

"After studying for so many years abroad, did you have any trying period?"

"Studying is a happy time. Of course, there were moments of ordeal. Generally speaking, after the ordeals were gone, you would feel happy again. Even the memory is sweet."

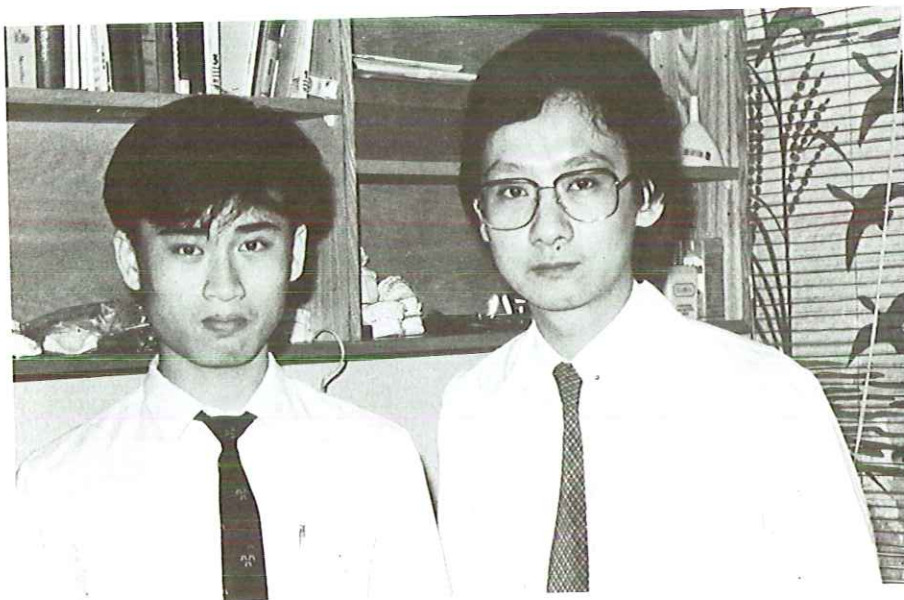
"Patience is bitter, but its fruit is sweet." We have to follow Spencer's example in his studies.

"What is the most memorable thing in your school life in CSK?"

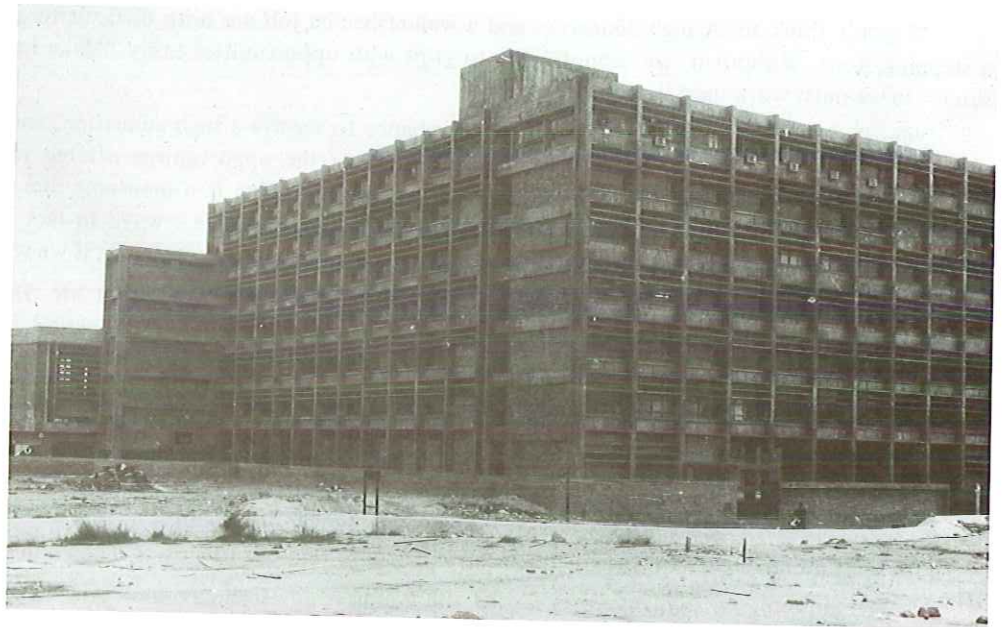
"I was a member of the basketball school team. Once, we won the Inter-school basketball championship in Division I. I think that is worth remembering."

"Would you like to give some advice to CSK boys?"

"Everyone must tread the path of life alone. The sooner you start, the more chances you have. Tribulations and failures are sometimes inevitable. Do not despair. Come to grips with life itself and try hard. Success is sure to come."







CSK in the year 1969



CSK in the year 1985

WE WISH TO EXPRESS  
OUR SINCERE GRATITUDE  
TO OUR

PATRONS,  
DONERS &  
ADVERTISERS.



*With the Compliments*

*of*

**HOWARD BOOK CO. LTD.**

**浩華書局有限公司**

74, ARGYLE STREET, KOWLOON, H. K.

九龍亞皆老街七十四號

TEL. 3-962641, 3-963333

===== 專 營 =====

中 西 課 本

參 考 書 籍      文 教 用 品



請用 現代 的教科書 現代教育研究社 配合 現代 的教學法

# 現代教育研究社

## 致 意

✿ 出版中學，小學，幼稚園學校課本及補充教材 ✿

九龍青山道489—491號香港工業中心B座6樓B1—2  
電話：3-7451133—7 (5線)

學校經銷：現文公司 九龍青山道489—491號香港工業中心B座6樓B11—15  
電話：3-7413138 3-7451138  
總發行：中國書局 香港荷里活道72號A 電話：5-463548



With the Compliments  
of  
Everyman's Book Co., Ltd.  
Good Earth Publishing Co., Ltd.

香港人人書局有限公司  
大地出版社有限公司

致意

地址：九龍九龍塘多實街12號 電話：3-386103-5 3-381921

*With the Compliments*

*of*

LESLIE OUYANG



*With the Compliments*

*of*

**LOMBARD ALLIANCE  
INSURANCE CO., LTD.**

# Good news for students



The South China Morning Post offers special subscription rates for schools and students. Ask your teacher or telephone **5-620161**, ext. **187**, for full details. You'll improve your English as you keep abreast of the latest news with Hong Kong's leading English language newspaper. In the Post, you'll find sports coverage, financial news and classifieds plus announcements of current events, entertainment and much, much more.

**Don't miss it. Begin a subscription today!**

**South China Morning Post**



# CATHAY INSURANCE SERVICES

## 國泰保險業務公司

代理以下各類保險：

### 普通保險

火險、水險、勞工保險(包括菲傭保險)、公眾責任險、  
汽車保險等。

### 個人保險

人壽保險、儲蓄保險、醫療保險、旅行保險、  
個人意外保險等。

### 團體保險

公積金、退休金、團體壽險、醫療保險等。

地址：香港灣仔洛克道332-334號啟光商業大廈12A

電話：5-8938680  
5-8931184

*With the Compliments*

*of*

**Dr. Spencer C. Y. Chan**





恒創電子有限公司  
*Reptron Components Ltd.*

THE COMPONENTS SPECIALIST

**PRODUCTS HANDLED INCLUDES:—**

'ERSA' HAND SOLDERING TOOLS

'REPT' FREQUENCY CONTROL PRODUCTS

'RAYOVAC' BATTERIES

'SWISSTAC' SWITCHES AND INDICATORS

'TORAS' MINI-DRILL AND DRILL STAND

FREQUENCY COUNTERS, UNIVERSAL TESTOR, CABINETS (BOX), MINI-DRILL AND STAND, TORCHES, RECHARGEABLE BATTERIES, SOLAR PRODUCTS, ELECTRONIC KITS FOR HOBBISTS, TOOLS, PCBOARD, CHEMICALS, CABLE, I.C., LSI, BOOKS, MAGAZINE, COMPUTER ACCESSORIES & PERIPHERALS, ALARM SYSTEM. ELECTRONIC COMPONENTS AND PARTS ETC.

**SHOWROOM & RETAIL**

SHOP LG6, ASIA COMPUTER PLAZA,  
SILVERCORD, 30 CANTON RD.,  
TSIMSHATSUI, KOWLOON.  
TEL.: 3-7346206, 3-661721

**WHOLESALE & EXPORT**

RM. 1505, WALL PARK COMM. BLDG.,  
10-12 CHATHAM COURT,  
TSIMSHATSUI, KOWLOON.  
TEL.: 3-687115/6, 3-672896  
TLX: 38898 REPCO HX

陳列室：九龍尖沙咀廣東道30號新港中心亞洲電腦廣場LG6舖  
寫字樓：九龍尖沙咀漆咸圍10-12號華栢商業大廈15/F 1505室

*With the Compliments*

*of*

WALTER YEUNG



*With the Compliments*

*of*

**La Salle College**

# 英華文具印刷廠

## YING WAH PRINTING & STATIONERY FTY.

九龍官塘道472—484號官塘工業中心  
第一期十一樓F座 電話：三～四三四七四四  
472-484, KWUN TONG ROAD, KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE,  
BLOCK 1, FLAT, 11/F, KOWLOON.  
TEL: 3-434744

*With the Compliments  
of*

金綸服裝有限公司   
**Kam Lun**  
*(Paul Lam) Tailors Ltd.*

經銷各國呢絨布疋 供應學生現成校服

218-220, Prince Edward Road, Kowloon  
TEL. K-800550, K-815006

九龍太子道218-220號(火車橋側)  
沙田火炭約宇宙工業中心I, J座4/F

營業時間：上午九時至下午七時(星期日休息)



*With the Compliments*  
*of*  
THE ZOROASTRIAN CHARITY  
FUNDS OF HONG KONG,  
CANTON AND MACAO

*With the Compliments*  
*of*  
**WILFRED LI 李國明**  
American International Assurance Co., Ltd.

**SPECIALIZES IN**

1. Financial Planning
2. Group Insurance
3. Family Insurance
4. Estate Conservation
5. Mortgage Insurance
6. Retirement Fund & Pension
7. Educational Fund

**Address & Telephone No.**

Rm. 504, AIA Building,  
No. 1, Stubbs Road,  
Wanchai,  
Hong Kong.

5-8321575  
5-8321613



1935 - 1985

FIFTY YEARS OF SERVICE IN HONG KONG

With the Compliment of  
**BELGIAN BANK**

華比銀行致意



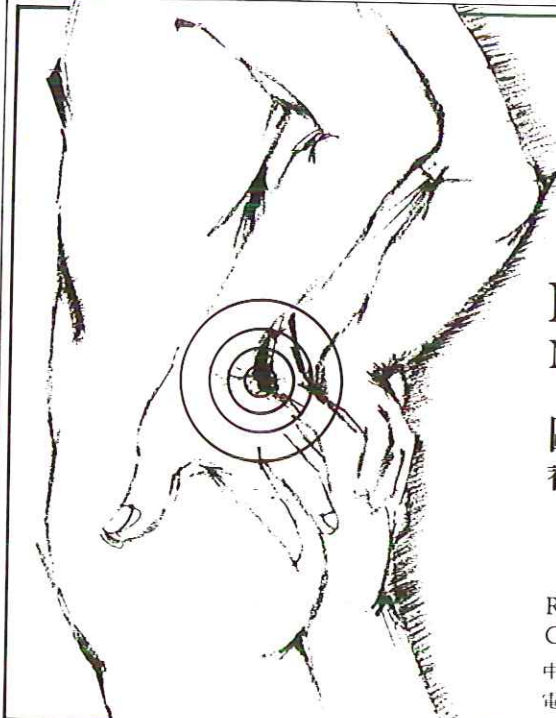
A subsidiary of Generale Bank (Belgium)  
比利時通用銀行附屬機構



**P.S. 維他汽水**



*With the Compliments*  
*of*  
Chan Sui Ki  
Old Boys' Association Ltd.



With Compliments  
from...

DR. JOSIAH AU YEUNG  
N.D., D.O. OSTEOPATH.

歐陽宏基  
脊柱神經科醫生

Room 327, Man Yee Building, 60-68 Des Voeux Road,  
Central, Hong Kong. Tel.: 5-212111 - 2  
中環德輔道中60至68號, 萬宜大廈 3 字樓327室  
電話 : 5-212111-2。

*With the Compliments*

*of*

## HOI FUNG AQUARIUM

STEPHEN LAM 林廣德

凱 豐 水 族 館

專人維修保養

歡迎現售訂造

承接各款魚缸

日本名種魚類

高級水族器材

☆批發代理☆

九龍花園街132號  
紅磡寶其利街97號

電話：3-925910  
電話：3-343879

Enjoy

*Coca-Cola*

TRADE MARK REGD.

世界最怡神嘅味道

*Coke is it!*

梗係「可口可樂」!

TRADE MARK REGD.



Coca-Cola, Coke and 可口可樂 are registered trademarks which identify the same product of the Coca-Cola Company.



*With the Compliments*

*of*

NG YU HING

&

LEUNG MOON TONG

*With the Compliments*

*of*

WILSON K. M. TONG

---

*With the Compliments*

*of*

CHIEN KONG CHIU



*With the Compliments*

*of*

RAYMOND SO  
KUO MAN KWONG &  
ALLAN LO

*With the Compliments*

*of*

RAYMOND LUK,  
PATRICK CHAN,  
JOHN WONG,  
KENNETH SIT &  
PATRICK CHAN



*With the Compliments*

*of*

FU NING CHEUNG

JOHNSON SUN

TOM WU

TOMMY CHAN &

LAI PAK WAH

*With the Compliments*

*of*

MOK WAI CHUEN

KENNETH YEUNG

PAUL TSANG

JOSEPH K. K. LEE &

RICKY LEE



*With the Compliments*

*of*

**MR. TOBY CHOW**

*With the Compliments*

*of*

**EDWARD CHAN CHI WONG**

**COMPUTER DEPARTMENT**

**BANK OF**

**CREDIT & COMMERCE**

*With the Compliments*

*of*

**JAMES LEUNG YAT FUNG**

*With the Compliments*

*of*

**CHENG SHING WAI**



Longman 朗文

**Longman Group (F.E.) Ltd.**

18/F., Cornwall House, Tong Chong Street, Quarry Bay, Hong Kong. Tel.: 5-618171 5-648476  
朗文出版(遠東)有限公司 香港鰂魚涌禧街和合大廈十八樓 電話: 5-618171 5-648476

**Longman Centre**

Sun Hing Building, 1/F., Arcade, 607 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon. Tel: 3-855668  
朗文陳列中心 九龍旺角彌敦道607號新興大廈一樓商場 電話: 3-855668

*With the Compliments*

*of*

TUBBY WOOD



# LIST OF DONORS 捐助者芳名

We wish to express our deepest gratitude to our generous donors.

各善長之熱心捐助，本刊謹致以深切謝意。

(1A)					
郁大夫	\$300	無名氏	\$5	陳傳錦	
吳思聰	\$200	黃燦宗		李德昌	
Wang Wai Hung	\$20	湛淦樞		梁子堅	
曾植派	\$20	陳志賢		雷偉斌	
陳 暉	\$10	李子清		林子誠	
Joseph Ku	\$10	伍達康		無名氏	
曾智仁	\$10	湯全逸		無名氏	
黃仲文		黃嘉文		無名氏	
吳梓敬		鄧志偉		無名氏	
黃俊明		施建華		無名氏	
鄭慈孝		李樂文			(1D)
周國強		黃偉山		李伯添	\$100
嚴若瑟		吳筱卿		蘇理盈	\$50
陳達強		嚴劍華		何永賢	\$50
陳樂文		羅錫堅		鄧劍基	\$30
朱文偉		無名氏		張球欽	\$20
馮永輝		無名氏		王俊強	\$20
郭浩光		無名氏		無名氏	\$20
林梓俊		(1C)		楊家輝	\$10
劉柏堅		曾祥敏	\$100	張雲孫	\$10
陸家浩		麥浩東	\$100	黃文意	\$10
謝國旋		無名氏	\$50	Wong Tsz Kin	\$10
譚振輝		林子仁	\$30	劉耀璋	\$10
葉安傑		岑達強	\$20	梁聖恆	\$10
Cheng Shu		無名氏	\$10	姚菊娣	\$5
張健生		朱德明	\$10	麥錦榮	\$5
張冠誠		黃錦豪	\$10	楊明珠	
李偉雄		吳振南	\$10	Chan Wing On	
馮肖霞		何偉傑	\$10	唐有成	
王少明		吳汝達	\$5	鄧述仁	
杜漢民		李偉曾	\$5	劉國銘	
黃逸致		曾小方	\$5	王業強	
無名氏		Wong Wing Hei	\$5	陳潤松	
無名氏		鄧慶堂		梁啟明	
無名氏		Lily Yang		何寬華	
無名氏		葉兆然		陳華山	
無名氏		楊瑞娟		雷慕貞	
無名氏		葉永健		黃偉建	
無名氏		陳達湘		甘漢傑	
無名氏		Ngai See Wai		陳漢達	
無名氏		文 輝		無名氏	
(1B)		梁偉倫		無名氏	
陳景源	\$200	劉善慶		無名氏	
林昱夫	\$50	鄧瑜鳳		無名氏	
馮家聰	\$50	林少斌		無名氏	
陳東曉	\$50	張永添		無名氏	
鄧耀恒	\$10	Chan Ho Yin		無名氏	
胡偉淇	\$10	黃家輝		無名氏	
關仲文	\$10	陳志偉		無名氏	

(1E)						(2D)	
陳漢樞	\$100	林運聰		顏建陞	\$100	鍾富豪	\$30
胡湘洲	\$50	朱文修		陳文瀚	\$30	梅英豪	\$20
楊彩蘭	\$20	常麗麗		劉國泰	\$10	Wong Hu Yin	\$10
劉達俊	\$10	陳浩暉		何志偉	\$10	無名氏	\$10
黎兆麟		陳浩君		Leung Suet Lung	\$10	郭英傑	\$10
何 根		謝永安		鍾巧玉	\$10	胡明明	\$10
Chow Wai Yip		鄭文鋒		無名氏	\$10	黃彥倫	\$10
孔子偉		黃建偉		趙偉雄	\$10	黃美珍	\$10
(2A)		梁永佳		陳國超	\$10	余少良	\$10
王俊雄	\$200	吳劍深		黃安寧	\$10	劉超榮	
關文浩	\$100	蔡斗武		謝玉階		曾憲榮	
唐振業	\$60	Shum Man Hok		沙天緯		楊漢坤	
無名氏	\$20	黎務新		陳國剛		梁光進	
陳溢華	\$10	范振杰		無名氏		無名氏	
盧淑霞	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
周家明	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
歐陽偉文	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
梁偉忠	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
何漢威	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
無名氏	\$5	(2C)		無名氏		無名氏	
余樂卿	\$5	溫學賢	\$100	無名氏		無名氏	
Wong Wing Keung	\$5	陳智穎	\$50	無名氏		無名氏	
Shek Sui Tak		無名氏	\$30	無名氏		無名氏	
陳伯欽		梁啟華	\$20	無名氏		無名氏	
朱繼軒		胡東就	\$10	無名氏		無名氏	
梁立志		陳漢威	\$10	無名氏		無名氏	
羅碧環		曾智偉	\$10	無名氏		無名氏	
麥偉文		陳偉康	\$10	無名氏		無名氏	
張建華		無名氏	\$5	無名氏		無名氏	
金偉良		Mak King Piu	\$5	無名氏		無名氏	
管紀紅		Chan Kin Hung	\$5	無名氏		無名氏	
無名氏		Chang Kit	\$5	無名氏		無名氏	
無名氏		無名氏	\$5	無名氏		無名氏	
無名氏		李崇源	\$2	無名氏		無名氏	
無名氏		吳榮輝	\$1.8	無名氏		無名氏	
無名氏		李漢文		無名氏		無名氏	
無名氏		鄺家傑		無名氏		無名氏	
無名氏		趙玉清		無名氏		無名氏	
無名氏		葉志聰		無名氏		無名氏	
無名氏		史國成		無名氏		無名氏	
無名氏		吳偉光		無名氏		無名氏	
(2B)		楊偉傑		無名氏		無名氏	
張其昌	\$50	Au-yeung Ka Fai		無名氏		無名氏	
嚴志偉	\$20	李錦明		無名氏		無名氏	
鄭柔玉	\$15	霍偉明		無名氏		無名氏	
無名氏	\$15	無名氏		無名氏		無名氏	
許東劍	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
王樂恩	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
梁智偉	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
溫卓斌	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
李 青	\$10	無名氏		無名氏		無名氏	
吳文歲	\$6	無名氏		無名氏		無名氏	
Wong Wing Yip	\$5	無名氏		無名氏		無名氏	
Tsang Yat Chiu		無名氏		無名氏		無名氏	
鍾達良		無名氏		無名氏		無名氏	
李家俊		無名氏		無名氏		無名氏	



梁耀江		畢世騰		何玉薇	\$10
蔡明治		洪浩帆		李秀芳	\$10
李玉麟		林龍		無名氏	\$10
葉劍強		陳伯鈞		無名氏	\$10
陳建輝		李昭持		徐家強	\$10
黃作興		區逸貫		無名氏	\$10
李恭明		黃達明		余樂之	\$5
伍卓剛		蘇大儒		陳子勇	\$5
無名氏		Chen Man Wai		葉源慶	
無名氏		無名氏		Cheng Kim Fung	
無名氏		無名氏		甘丹輝	
(3A)		無名氏		楊振耀	
葉建	\$10	無名氏		Chau Chun Nam	
Yeung Ho Fai	\$10	無名氏		張健聰	
無名氏	\$10	無名氏		蘇錦源	
Chan Wing Fai	\$10	無名氏		Lau Lai Chuen	
馮衍駒		無名氏		劉惠芳	
彭志華		無名氏		虞浩然	
Paul Ling		無名氏		無名氏	
張智明		無名氏		無名氏	
馮嘉文		無名氏		無名氏	
黃兆康		(3C)		無名氏	
林文華		關兆祥	\$100	無名氏	
陸家熹		葉奇志	\$20	無名氏	
Hui Leung Ho		蔡振強	\$20	無名氏	
劉君麟		李豪東	\$10	無名氏	
陳強		丁義泓	\$10	無名氏	
Yuen Wai Tong		李仲仁	\$10	無名氏	
黃光亮		陳國超	\$10	無名氏	
To Pak Chuen		Chen Henry	\$10	無名氏	
張榮標		陳影菲	\$10	(3E)	
譚承宗		盧志傑		吳嘉傑	\$30
無名氏		Cheng Yam Yin		Man Yuk Tong	\$20
無名氏		Koo Lung Kai		無名氏	\$10
無名氏		周安蓮		郭仕聰	\$10
無名氏		蔭成基		無名氏	\$10
無名氏		謝玲		李偉文	\$10
無名氏		黃勇		陳惠珍	\$10
無名氏		江智剛		無名氏	\$10
無名氏		梁瑞寧		Wong Cheong Sing	\$5
無名氏		劉錦達		張國昌	
(3B)		葉卓如		Ma Ka Keung	
無名氏	\$100	無名氏		梁清	
林漢生	\$20	無名氏		林志良	
陳欣	\$20	無名氏		劉健偉	
朱永建	\$20	無名氏		盧穎聰	
Tang Ho Yin	\$20	無名氏		游錦法	
葉佳棟	\$10	無名氏		余仁義	
楊志剛	\$10	無名氏		袁國雄	
梁聖恩	\$10	(3D)		Choi Kim Chung	
無名氏	\$10	黃海明	\$50	無名氏	
林智暉	\$10	陳曉明	\$20	無名氏	
黃國樑	\$10	卓鋼	\$20	無名氏	
吳國英	\$5	無名氏	\$20	無名氏	
林爭光	\$5	Wan Sze Ching	\$20	無名氏	
Benny Ching	\$5	Lo Wai Tat	\$11	無名氏	
		鄭翠嬋	\$10	無名氏	

無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
(4A)	
莊栢青	\$200
Yiu Chi Fai	\$50
無名氏	\$20
無名氏	\$20
梅國超	\$20
鄭文翰	\$20
陳志偉	\$10
劉 溯	\$10
蔡潤鑑	\$10
何展鵬	\$10
王華強	\$10
翁健生	\$10
孔憲祥	\$10
霍煥平	\$10
無名氏	\$5
丘健明	
范漢明	
邱志恒	
Leung Yu Kei	
李偉安	
郭英賢	
Pau Chung Kin	
Tsung Po Shan	
文偉光	
何嘉輝	
趙榮堅	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
(4B)	
溺仕榮	\$30
黃智遠	\$10
無名氏	\$10
無名氏	\$10
張景新	\$10
陳志華	\$10
鄭鉅誠	\$10
梁兆星	\$10
梁德華	\$5
馬頌恩	
王思明	
甄偉賢	
黃錫均	
Wong Kai Keung	
Lau Tat Wo	
Ip Wai Hung	

陳定邦	
蔡江懷	
伍 惠	
黃起常	
呂偉安	
陳浩源	
林 榮	
霍偉鴻	
劉國能	
陸俊傑	
梁文瀚	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
(4C)	
Kong Chi Ching	\$50
盛國樞	\$50
王克勤	\$20
楊偉文	\$20
Ng Wai Kit	\$10
Yim Wai Shum	\$10
張志成	\$10
Alice Chan	\$10
Choi Tung Yan	\$10
梁雄輝	\$10
Chan Chi Kee	\$5
梁旭詮	\$5
沈彩玲	\$5
郭志忠	
譚耀敏	
容國雄	
廖偉文	
何穎恒	
馮偉光	
姚志宏	
黃 健	
楊孝嘜	
莫繼武	
鄧秉誠	
Maria Wong	
沈紹輝	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
(4D)	
陳啟明	\$200
梁國騰	\$50
羅奇芳	\$40
Chow Wai Shing	\$20

Lai Kim Ho	\$20
無名氏	\$20
Mak Ka Lum	\$10
Li Chak Wing	\$10
何偉強	\$5
Alan Leung	
曾劍榮	
Leung Kin Hing	
何志浩	
梁少明	
麥秋光	
Tse Chun Hin	
Ma Chi Wing	
張中華	
余偉良	
方榮強	
許百祥	
張秀琮	
魏庶強	
梁啟泰	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
無名氏	
(4E)	
劉榮豐	\$20
劉達仁	\$10
周文楚	\$10
翟燕芬	\$10
楊 源	\$10
蔡宗南	\$10
Wong Hong Sing	\$9.9
張 博	\$5
胡嘉華	\$5
無名氏	\$5
湯 業	\$5
楊健學	\$5
丘 元	\$2
Fung Yi Hang	
連漢明	
Leung Chiu On	
凌勳彤	
麥鈿浦	
黃金華	
Yu Hei	
黃玉貞	
陳昭光	
馮 誠	
楊偉基	
辛倫傑	
伍卓基	
林俊雄	
無名氏	



無名氏		陳德基		無名氏	\$10
無名氏		陳兆杰		楊秉良	\$10
無名氏		林敏貞		張偉超	\$10
(5A)		陳志源		梁成達	\$10
高樹鴻	\$100	Chen Man Kit		潘裕民	
梁冠邦	\$50	曾建維		陳新康	
董明	\$20	無名氏		Ho Lo	
黃煥雄	\$10	無名氏		梁德榮	
胡東華	\$5	無名氏		潘偉才	
Quincy Cheng	\$5	無名氏		林作儀	
蔡德輝	\$2	無名氏		So Fai	
梁拾		無名氏		梁志雄	
陳家偉		無名氏		何嘉康	
梁積慶		(5D)		無名氏	
麥誠昌		李錫馨	\$100	無名氏	
梁仁志		張惠之	\$20	無名氏	
杜偉民		羅子祥	\$10	無名氏	
無名氏		李俊輝	\$10	(6B)	
(5B)		Fong Fu Yiu	\$10	Peter Leung	\$50
Tam Kim Wa	\$50	Woo Wai Shuen	\$10	陳宗元	\$50
Li Shek Sang	\$20	黃彩馨	\$10	陳偉賢	\$20
Wong Kam Keung	\$10	陳德輝		袁美嫦	\$20
朱招娣	\$5	譚子勤		陳宗強	\$10
Cheng Yen Shin		Law Ying Lo		陳家明	\$10
陳鎮恩		Kwan Fu Keung		鄭嘉輝	\$10
陳兆聲		Wong Kin Ho		Lee Man Wai	\$10
李承業		Li Shiu Chung		司徒慧	\$10
傅孫梃		無名氏		蔡明仁	
劉錦祺		無名氏		黎八	
何偉強		無名氏		張少文	
楊敏德		無名氏		何亨	
周俊峰		無名氏		Lo Chi Ming	
無名氏		(5E)		Tsang Wai	
無名氏		鄧頌賢	\$28	無名氏	
無名氏		Lan Ngai Chung	\$20	無名氏	
無名氏		Chan Suen	\$10	無名氏	
無名氏		無名氏	\$2	無名氏	
無名氏		楊慶峯		(7A)	
(5C)		Pow Kai Chee		陳素芬	\$10
馬偉賢	\$100	伍文傑		高富	\$10
梁偉揚	\$50	Lee Ka Chuen		黃邑怡	\$10
無名氏	\$10	Lee Wing Chung		楊楚基	
丘永廉	\$10	無名氏		無名氏	
胡永光	\$10	無名氏		無名氏	
盧平	\$10	無名氏		(7B)	
吳秀珠	\$10	無名氏		梁德鄰	
張國祥	\$10	無名氏		Ng Yi Kui	
張凡	\$10	無名氏		鄭孝德	
Chan Chun Pang	\$10	無名氏		麥子豪	
Au Ping Sun		無名氏		Leung Tse Hung	
陳啟業		無名氏		卡梅英	
姚慶全		無名氏		無名氏	
余德建		無名氏		無名氏	
司徒建華		(6A)			
李普慶		無名氏	\$20		



◀美術設計

(左至右)

梁建豪・符里嘉

顧問老師：

盧愛明老師

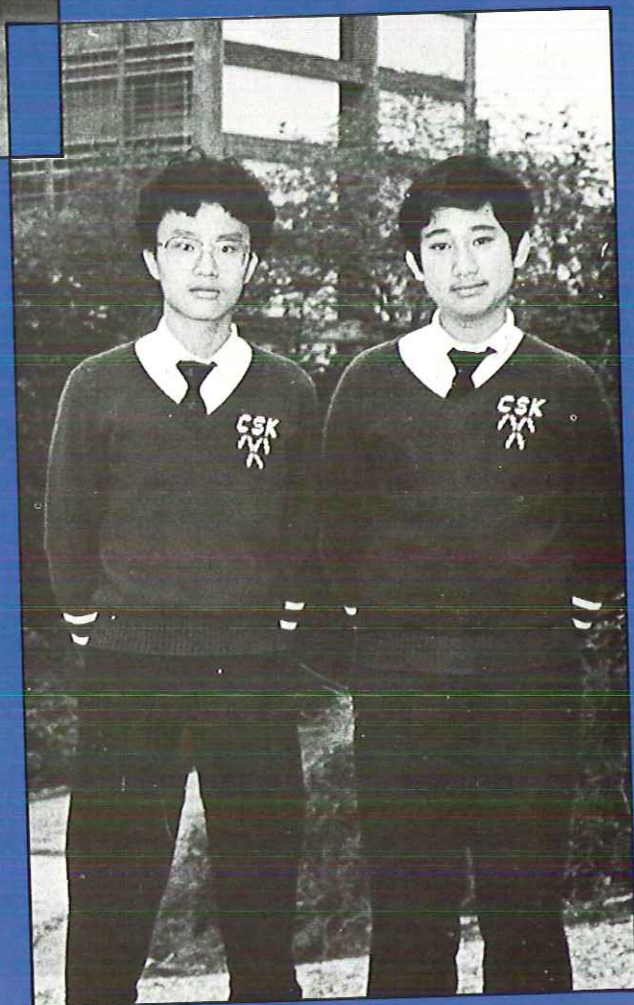
攝影▶

(左至右)

黎志明・盧穎聰

顧問老師：

曾守源老師





# 目 錄

## 學會

• 九龍第二佰零伍童軍旅	168
• 少年警訊	171
• 中文學會	172
• 公教學生青年運動	174
• 公益少年團年報84-85	176
• 中五學生聯會	177
• 地理學會	178
• 長跑會	179
• 香港紅十字會	
青年及福利事務部	
青年團第五十二團	180
• 音樂學會	182
• 高級歌詠團	183
• 校報會	184
• 跆拳道會	186
• 棋藝學會	188
• 經濟及公共事務學會	189
• 獨木舟學會	190

## 歸鴻

194

## 文苑

202

## 專題

• 陳瑞祺書院（一九八五）	212
• 新會陳冲陳瑞祺中學簡介	214
• 「常和街聯校中文週」	217
• 農曆新年聯歡會	221
• 師生長跑賽	222
• 深資童軍八五	223
• 吳國雄破學界乙組推 鉛球紀錄	224
• 美術展覽	226
• 校園生活多姿采	228

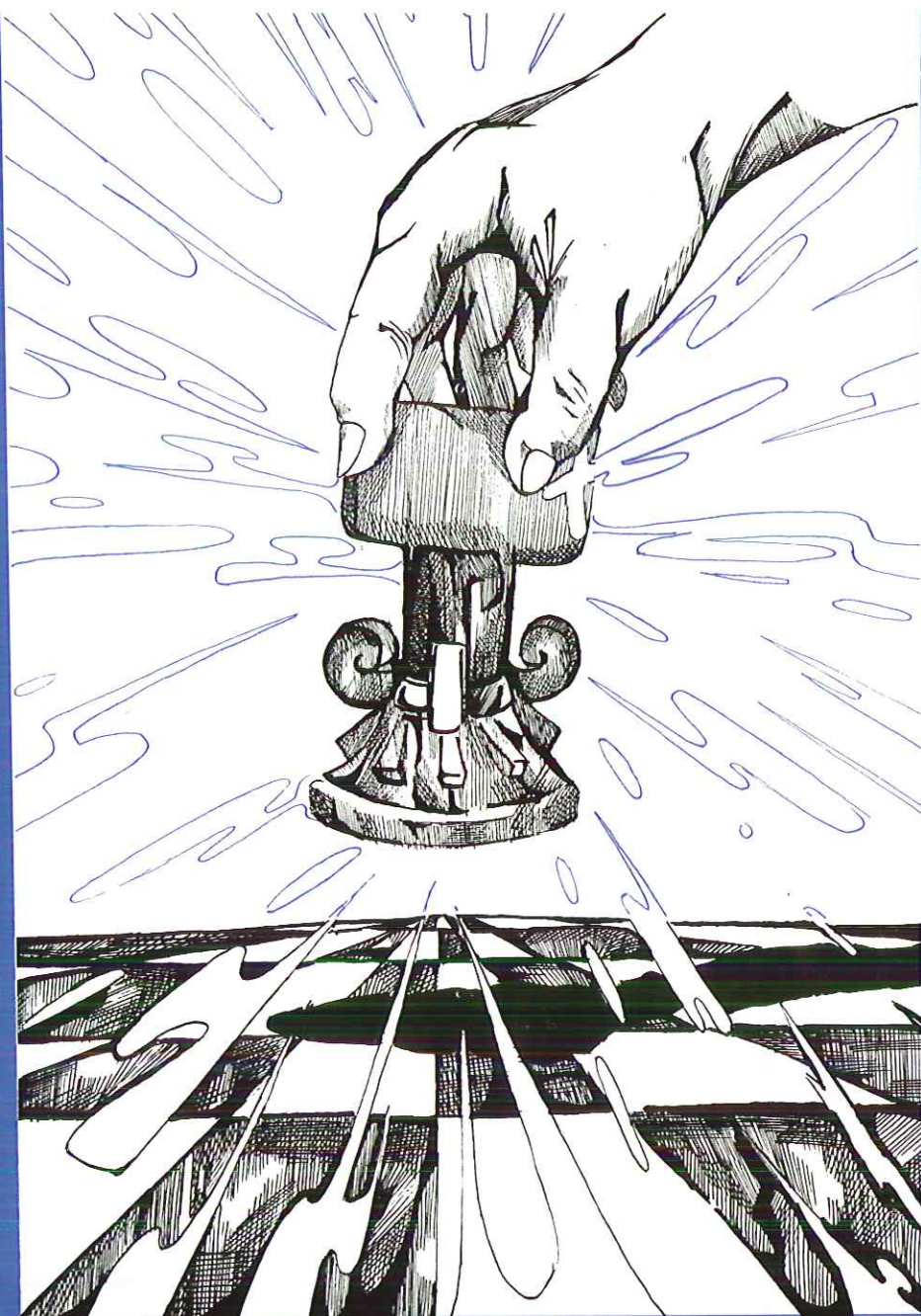
## 中文版編輯部

230

## 編後語

231





學會



# 九龍第二佰零伍童軍旅



## 甲、組織

旅務委員會主席：Rev. Brother Eugene

旅長兼深資童軍團長：Mr. K. S. Ravi

深資童軍團副團長：夏少明、葉兆強、

黃騰達

童軍團長：施健羣先生

童軍副團長：陳健雄先生

深資童軍團執行小組委員會主席：梁耀華

童軍團小隊長議會主席：趙榮堅

旅部教練員：李志堅、黎龍翰、譚劍鋒、

鍾士良、雷健泉、鄭振基、

鄭耀輝

## 乙、活動

(1)一九八四年二月十一日至十二日

童軍團參加一名為「乘風航」的海上活動，使各成員能一嘗海上生活。

(2)四月十四日

一年一度之童軍盛事——「聖佐治日」，地點為男拔萃書院。本旅全體成員出席參加。

(3)四月二十三日

本旅成員聯合新界第一佰零七女童軍隊，

在香港大潭舉行一追蹤活動。

(4)七月七日

為促進本旅對外關係，特假座於天星小輪上舉行一餐舞會，招待各界人仕。

(5)七月二十七日至八月五日

由本旅領袖帶領下，本旅約三十名團員前往日本進行一個為期十日之——探索東瀛活動。使各團員對日本的生活情況有更深的了解，並令到本旅和外地童軍的友誼跨進了一大步。



(6)八月十二日

童軍團出席在香港體育館舉行的童軍聯歡日，並派代表參加其比賽項目。

(7)八月十八日至十九日

深資童軍團在大嶼山舉行黑夜遠足及殘存

訓練。

- (8)每年之新生輔導日，為校方舉辦予各同學之活動，本旅亦於是日提供一展覽介紹各類童軍活動。

(9)八月十六日

童軍團與新界一佰四十七女童軍隊，聯合舉辦一追踪活動，從而增進了兩團的友誼。

(10)九月一日

深資童軍團應邀參加在伍華書院舉行的足球比賽，並勇奪季軍位置。

(11)九月二日

深資童軍團舉行每年一度之全人大會，並選出來屆執委會各成員。

(12)九月中旬

深資童軍團參觀女青年會的女童軍宣誓大會。

(13)十月六日

為增進本旅各成員對足球的興趣和技能，特於當日舉行一場足球比賽。

(14)十月十三日

深資童軍團與九龍二十一A女童軍隊於本校舉行一聯誼活動。

(15)十月二十日

童軍團參加童軍總會所主辦之「國際電訊日」。

(16)十月二十日至二十一日

深資童軍團應新界第一佰零七女童軍隊之邀請，參加其在大埔洞梓之宿營，並協助其射箭活動。

(17)十一月四日

深資童軍與西九龍第四深資女童軍隊，聯合在大澳門舉行一風箏活動。

(18)十一月十一日

童軍團參加九龍地域所主辦的步行籌款運動，成績令人滿意。

(19)十一月十七日

本旅在西貢大網仔舉行一海上活動日，使各成員能一嘗駕駛風帆及獨木舟的樂趣。

(20)十一月二十二日

是日為本旅成立十五週年紀念日，特於本校開設一茶會以示慶祝。並在當日，成為全香港第一個成立貝登堡聯誼會的旅團。

(21)十一月二十五日

為慶祝十五週年紀念，本旅於當日在本校操場舉辦一大型展覽，邀請百多名各界人士蒞臨參觀，同時在本校禮堂舉行慶祝典禮。是晚，更在禮堂進行自助餐會，並邀得校長到臨。最後，各嘉賓都能盡興而歸。

(22)深資童軍團於十二月尾在長洲舉行一聖誕舞會。







(23)二月二日

童軍團兩名成員因協助區會之追蹤活動，獲得免費乘坐由坪洲至中環的直升機旅程。

(24)一月二十六日

本旅參加陳南昌中學主辦的營火晚會。

(25)二月十五日

本旅參加由本校舉行的新春聯歡會，成績不俗。

(26)二月二十七日至二十八日

童軍團為協助新加入之童軍考取標準章內之遠足技能，特在大浪灣舉行二日一夜之遠足考驗。

(27)三月三日

童軍團出席童軍總會的「對神明盡責任日」典禮。

(28)三月十七日

深資童軍團參加由九龍地域主辦的深資童軍運籌比賽。並於當日舉行深資童軍全人大會。

(29)三月二十四日

由九龍地域舉行的童軍活力三二四日，本旅多名成員出席。並且派出二名成員，代表區會參與其先鋒工程表演項目。

#### 丙、服務

(1)一如往年，本校之水陸運會，本旅亦派員

協助工作進行。

(2)十月十八日

本旅應香港童軍總會之邀請，前往大專會堂服務。

(3)十月二十三日

是日為天主教追封聖人，本旅成員亦有出席。

(4)十一月四日

公教童軍協會之慈善賣物會，童軍團前往服務。

(5)二月二十六日

為喇沙會運動會，本旅派出多名成員協助賽事進行。

#### 丁、訓練

(1)在八四年，多名童軍完成區會主辦的觀察、領航、護理等訓練班。

(2)童軍蔡子健，參加拯溺銅章訓練班，成績優異。

(3)童軍馬志榮，於去年參加消防訓練班，表現良好。

(4)童軍趙榮堅，完成由童軍總會主辦的劍擊啟導班。

(5)約有十名童軍，參加航空訓練班，獲頒發証書。

#### 戊、成就

(1)八四年十月二十七日至二十八日，何文田區全部童軍團在大嶼山舉行主席杯露營比賽，本童軍團勇奪冠軍。

(2)八五年三月十七日，九龍地域深資童軍比賽，本旅榮獲冠軍。

(3)三名童軍團成員秦寶山、馬志榮及李斌成，同時在去年獲得童軍總領袖獎章。

(4)童軍成員馬志榮在去年考獲愛丁堡公爵獎勵計劃之銅章。

# 少年警訊

九龍城分區 陳瑞祺書院支會



◀一月廿六日大澳門

▼二月一日參觀商台



「少年警訊」是一九七四年成立，今天已經有二十六萬名以上九歲至十七歲的會員。

。「少年警訊」的主旨，主要有以下四點：

第一是增進少年對警方的了解、溝通。

第二是培養少年與警方合作，並肩撲滅罪行的精神。

第三是令少年認識他們對社會的責任。

第四是讓少年參加各類運動、多種不同的活動，以及給他們訓練，充實青少年生活。

凡十八歲以上的會員，更可以申請加入「少年警訊領袖會」，接受更進一步的領袖訓練。

在這學年裏，本支會會員曾參加以下活動：

四次派員售旗

在一月廿六日和丘佐榮支會往大澳門旅行

在二月一日參觀商業電台

在二月十五日參加海上的士高餐舞會

本會的活動，可算多采多姿，令同學們得到羣體生活的樂趣。再加上少年警訊會不斷地灌輸怎樣做個守法盡忠，嫉惡如仇的好市民的思想，我們深信，更多的少年會在正確的指導之下成長，更多社會棟樑會因而產生！



# 中文學會

## \* 前言 \*

隨着幹事會於九月中旬選出後，中文學會正式踏進第九個年頭。在以往數月，得到同學在各方面的支持，會務得以蒸蒸日上，我們各幹事更秉承以往的宗旨，繼續為同學舉辦了多項與中國文化有關的活動。

## \* 活動 \*

### 辯論技巧講座

在一年一度的班際中文辯論比賽舉行之前，本會特別舉辦了一個辯論技巧講座，並萬二分榮幸邀得康寶泉老師為我們講解辯論的基本技巧，使我們獲益不淺。

### 班際中文辯論比賽

是項比賽於十月中旬正式展開，參加班級非常踴躍，經過一輪初賽後，高級組由中六乙及中五丁奪得決賽權，至於初級組，得以進入總決賽的班級分別為中四丁及中四戊。總決賽於二月十三日在學校禮堂舉行，高級組辯題為「高中學生應談戀愛」，而初級組辯題為「政府應禁播香煙廣告」，經過一番劍舌槍唇的激戰後，高級組冠軍由中六乙奪得，而初級組冠軍則為中四丁。



### 舊曲新詞比賽

在二月中旬，本會與音樂學會聯合主辦舊曲新詞比賽，依據其主題分為「校園生活

」及「自由創作」兩組，但同學對是項比賽反應不甚熱烈，這可能與宣傳不足有關！  
班際中文演講比賽

於三月十五日在本校禮堂舉行，參加班數非常之多，分高、中、初級組進行比賽，各組成績如下：

(高級組) 題目：偶像與青少年

冠軍：梁耀華 (六甲)

何志輝 (六乙)

吳浩麒 (五甲)

(中級組) 題目：讀書可走捷徑嗎？

冠軍：馬志榮 (四丁)

盧穎聰 (三戊)

季軍：馮定邦 (四戊)

(初級組) 題目：家庭教育的作用

冠軍：湯錦堂 (二戊)

亞軍：唐力山 (二甲)

季軍：曾智偉 (二丙)



### 常和街聯校中文週

本會將於四月中旬，破天荒與丘佐榮中學及華英中學聯合舉辦中文週，是項大型活動，籌備達半年之久，活動內容包括：徵文比賽、書展、國學常識問答比賽、展覽、語譯比賽、語文運用比賽等，各式各式，包羅萬有。



聯校中辯及學聯中辯

本校中辯隊於本年內參加了兩個大型的辯論比賽，一為「聯校中文辯論比賽」，其二是「學聯中辯比賽」。在「學聯中辯」中，我校奪得季軍，可是在「聯校中辯」賽中

成績則不太理想，只能進入最後十六強。

今年，我會的活動雖不可說是十全十美，但我們一羣幹事深信已盡了自己最大的努力，最重要的，還是需要各同學的支持，有了你們的鼓勵，中文學會在將來，定能為各同學舉辦更多不同類形的活動。

最後，我謹代表本會幹事，感謝我校中文老師，在這學年內給與我會寶貴的意見和幫助。

八四——八五年度

中文學會幹事委員

主席：劉偉強（六乙）

副主席：張慶霖（六甲）

文書：蔡明仁（六乙）

雷澤普（六乙）

司庫：李肇康（六乙）

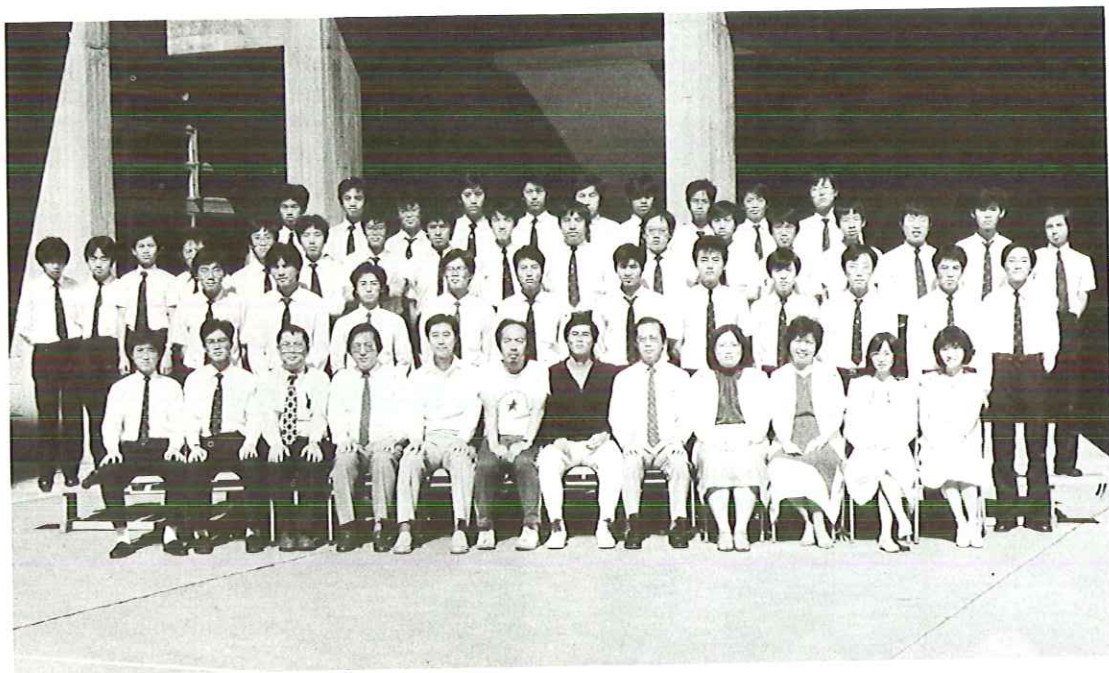
幹事：梁功勤（六乙）

余偉聰（六乙）

李文威（六乙）

謝益禧（六甲）

黃仕成（五丁）





## 公教學生青年運動

公教學生青年運動是本校最早學會之一，短暫的十六年當中，我們雖有起有跌，但仍將「基督化世界，改善環境」的精神發揮得不遺餘力。

學青運動是一個世界性的組織，香港是亞洲區支會之一，而我們有四間支會參與其中。今年是國際青年年，本會特為會員成立了很多學習小組，其中國際青年年籌備組為組員介紹其要旨及在暑假參加一個在日本舉行的東南亞學生交流營。

今年除了常會外，還有聖誕聯歡會，探訪艇戶、為老人和弱智人士服務等。現在讓我介紹我們學青學習法：是觀察、判斷、行動、反省。學青運動是以基督為榜樣，我們有動有靜的活動，看看以下我們全年活動的相片，你就會知道我們的工作概況。

顧問老師：區功簡老師

主席：梁嘉華（中五丁）

副主席：曹偉民（中五丁）

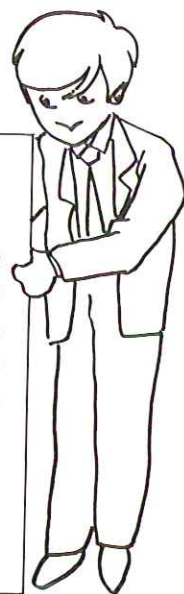
財政：陳志冠（中五丁）

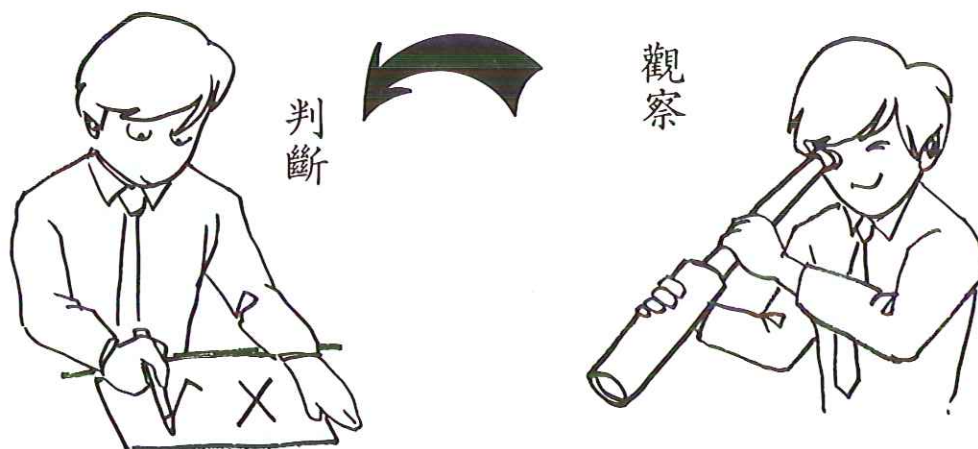
文書：曾超偉（中五丁）

委員：任廣富（中四丙）

吳炤麟（中五戊）

麥志文（中五丙）







## 公益少年團年報 84—85



今年，公益少年團的團委，除張福軍（中五甲）外，都已換上了新面孔，團長一職，已改由柯少強（中六乙）擔任；文書一席，則由羅奇芳（中四丁）接任；至於財政，則改由張祿（中六甲）替代，另外，新的委員還有陳偉賢（中五丁）、馮定邦（中四丁）、譚永權（中五丁），以及工作最為熱誠的李仲仁同學（中三丙）；而我們的顧問老師，則仍舊是廖李兆明老師。我們的團員人數，亦隨着增長；現時，已超過一百五十名。

經過這一年的努力，本團舉行了多項活動，計有消遣性質的，如先後參觀過嘉道理農場及室內駕駛中心，藉以增加團員在這兩方面的認識；服務性質的，像賣旗先後替保良局、小童羣益會、仁濟醫院、皇家退伍軍人協會、香港外展訓練學校、香港青年旅舍協會、聖雅各福羣會及靈實醫院等籌得不少款項；還有每年都舉辦的慈善清潔運動，藉以美化郊區，及替公益金籌款。此外，我們在農曆新年前，曾替一些獨居老人粉飾家居，及為孤兒院籌得不少聖誕禮物，使他們更快樂地渡過節日。

另一方面，先後有社會服務團體前來我校演講，先有香港世界宣明會，介紹他們的會義及喚醒我們對世界饑民的關心，後有聖匠堂老人福利中心，說明老人服務的重要性，並介紹善待老人的方法，減輕現存的老人問題。而這兩次演講的最大目的，則是通過幻燈片的放映，喚醒團員對社會的關注，從而進軍公益事務，以達我團的宗旨。

較大型的活動，則有全港學生禁毒大賽。我團的一羣中三同學，得到驕人的成績，經過一連串的海報設計、標語創作、徵文比賽、舊曲新詞填詞比賽、舊曲新詞歌唱比賽、競技比賽及禁毒展覽攤位設計比賽後，在八十多間中學裏，得以進入五強，雖然取不到三甲之位，但成績已令人興奮。另外在四月期間，我們亦曾協助聖匠堂老人福利中心舉辦一個展覽，在新世界中心展出，目的是把護理老人的方法，介紹給廣大市民，解決現存的老人問題。

此外，我們亦有五位團員取得我團的獎勵獎章——綠章，計有李仲仁、區家麟、何志君、梁瑞寧、葉卓如等，以表揚他們對公



益事務的熱心。

但稍覺遺憾的是參與各項活動的團員仍欠全面性。願今後各團員對本團所舉辦之活動大力支持，踴躍參加，以便更能發揚本團

的精神。

公益少年團副團長

柳文龍

三月十四日



## 中五學生聯會

顧問老師：中五班各班主任

主席：陳德基（中五丙）

副主席：梁嘉華（中五丁）

文書：陳 萱（中五戊）

財政：黃宏霆（中五乙）

委員：鄭宇強（中五甲）

吳浩麒（中五甲）

岑 儉（中五乙）

吳國華（中五丙）

區家麟（中五丙）

梁錦濤（中五丁）

李文偉（中五戊）

本會是由中五各班的代表組織而成，目的是在於提供一些活動及服務給與中五的同學，藉着這些活動希望改善老師與同學以及同學與同學之間的關係。爲了達到這個目的，本會在這學年裏正在籌劃以及推行了以下各項活動：

(1)在開學不久，本會設計了一款特別而又新穎的書包，以供中五的同學們購買。

(2)在農曆新年期間，本會聯同潔心女子中學，舉辦了一次大型舞會，這項活動十分成功，不但使雙方的中五同學歡渡了一個愉快的晚上，更有意義的還是能藉此機會籌到一筆款項捐給慈善機構。

(3)爲了使各中五的同學在日後仍然能夠保持聯絡，本會正準備出版一本同學錄，當中包括了各同學的電話、地址以及一些老師的金石良言。

(4)本會正在籌劃在學期終舉行謝師宴，藉此機會感謝老師們在這幾年來對我們殷勤的教導，同時亦可讓各同學們歡聚一堂。

最後，謹希望在來年間各老師及同學們能大力支持中五學生聯會，使其獲得更大的發展。



## 地理學會

本會成立經年，一向均希望以課外活動的形式，以提高同學對地理之興趣及其學術水平，擴闊個人的世界觀。同時更藉以訓練同學的組織能力，多體驗羣體活動的好處及享受野外生活的樂趣。

吸收了去屆的失敗經驗，縱使今年的節目較之以往更為頻密，但由於編排得宜，內容吸引，參加的人數很踴躍，反應也相當積極。雖然不是所有活動都十全十美，但大致上都相當滿意。顧問劉老師也說這是豐收的一年，還勉勵我們繼續努力，大步向前！



主席：鄭鉅誠 中四乙  
副主席：陳浩源 中四乙  
財政：曾漢彬 中四乙  
秘書：呂偉安 中四乙  
委員：陳堅強 中四乙  
邱志恒 中四甲  
黃超常 中四乙  
陸俊傑 中四乙  
劉國能 中四乙  
總務：梁兆星 中四乙  
顧問：劉志堅老師



活動情況如下：

- (一) 九月廿四日，委員會通過繼續參加聯校氣象地理學會。
- (二) 九月廿八日，參觀聯校地理學會在荃灣大會堂名為「香港自然環境」的展覽。
- (三) 十一月廿四日，參觀嘉道理農場。
- (四) 十二月一日，參加聯會之步行籌款。
- (五) 二月二日至三日，本會往東涌宿營，作地理考察。
- (六) 四月一日，聯會參觀皇家天文台。
- (七) 五月十四日至十五日。在西貢戶外康樂中心舉辦工作學習營。
- (八) 六月廿九及卅日往大鵬灣東坪洲作海岸地形研究。



# 長 跑 會



陳瑞祺長跑會成立於一九八一年，至今已有四年。歷來得到各會員和顧問老師的支持，使本會能夠在校內成為最龐大和最活躍的學會之一。

本會宗旨是藉着長跑運動，提供多一種有益身心的課餘活動，藉以提高本校師生的長跑水準和興趣，以及增進同學間的友誼。

第四屆個人長跑錦標大賽，今年仍繼續舉辦。是次比賽，分為兩個回合，第一個回合是在校內進行，第二回合則在校外。每個組別的前三名均可獲獎杯一座，而其他表現較為突出而未能獲獎的會員，亦將分別獲贈紀念品。

第三屆師生長跑比賽，今年仍在新年聯歡會綵排當日舉行，是次比賽以接力形式進行。雖然比賽當日天氣寒冷，但仍得到師生們的鼎力支持，使到整個賽事得以順利進行。而獎品方面也比前更為豐富，除了每級首名隊伍能獲贈名貴獎品外，其餘各參賽者均可獲贈獎章一枚，而各參賽教職員均獲贈獎狀，以作紀念。

在校外活動方面，本會會員亦積極參加

多項公開賽，如水塘盃賽、元旦長跑、馬拉松賽及各區所舉辦的區際賽，並能夠在賽事中屢獲優良成績。

為了使會員能夠保持最佳的狀態，本會逢週二及週四課餘舉行練習，本校的長跑水準日漸提高，大家有目共睹。如欲參加，請立刻行動。

顧問老師：Mr. O' Brien

劉志堅老師

李寶安老師

主 席：蔡江懷

副 主 席：朱錦明

秘 書：蒙照剛

財 政：吳國英

委 員：左自杰

張錦榮

謝 斌

鄭浩洋

黃 健

陳瑞緯

何偉強

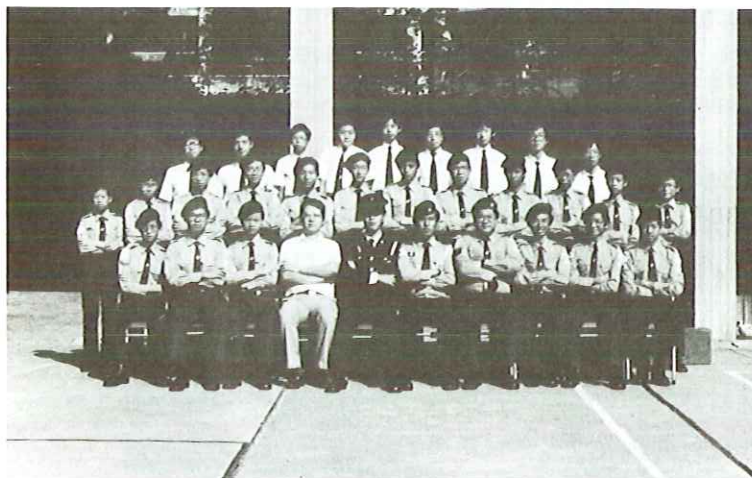
丁義泓





香港紅十字會青孚及福利事務部

## 青孚團第五十二團



以下是本團團委的名單：

贊助人	：Rev. Bro. Eugene Sharkey	
團長	：鍾晚豪老師	
總隊長	：孔憲祥	(中四甲)
隊長(一)(文書)	：梁友群	(中三丙)
隊長(二)(服務)	：徐家強	(中三丁)
助理隊長(一)(訓練)	：羅肇輝	(中四丙)
助理隊長(二)(友誼)	：梁瑞初	(中三戊)
助理隊長(三)(紀錄)	：林智暉	(中三乙)
助理隊長(四)(財政)	：馮浩鏢	(中三丙)
團員代表	：梁友群	(中三丙)
	：鄭振忠	(中三丙)

本團自一九七二年六月二日成立，至今已屆十三週年。在團長的領導下，團員努力工作，團務更是蒸蒸日上。現將去年暑假到目前的主要服務及活動，作一簡短報告及介紹：

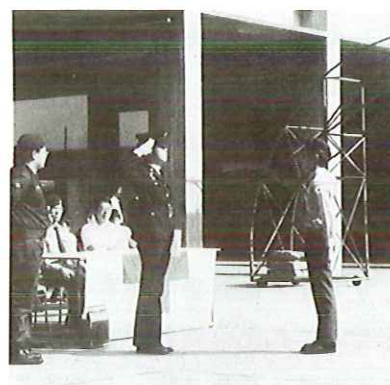
八四年

八月份：(一)本團在暑期中與第二十五團(九龍瑪利諾書院)於長洲推行

了一個離島老人服務計劃。

十月份：(一)本團的各位團委員均在十月二日參加總部於長洲明暉營舉辦的團領袖訓練營。

(二)本團派出八名代表出席在十月二十三日舉行的米高修士受封聖典禮。



十一月份：(一)本團第十三屆宣誓典禮在十一月十七日於本校操場舉行。今屆共有十一名新會員宣誓。

(二)本團在十一月十七日於本校操場與第八十七團(五旬節中學)舉行了一個嘉年華會。

(三)在十一月十七日,本團派出五名會員參與賣旗籌款之活動。

(四)在十一月二十五日,本團派出代表十多名參加紅十字會於南華足球場舉行的八四年度青年團大會操。

十二月份:由於學校考試,因此暫停活動。

#### 八五年

一月份:由於學校考試,因此暫停活動。

二月份:(-)在二月二十六日,本團派出急救員十名負責灣仔運動場舉行的天主教修士學校體育聯會之陸運會的急救工作。

三月份:(-)本團派出三名會員參與在二月十六日舉辦的賣旗籌款活動。

四月份:(-)本團於本月中,探訪其他青年團團員。

(二)在復活節假期中,本團與第五十七團(上智書院)於烏溪沙舉行了一個宿營,藉此增進兩團團員之友誼。

(三)本團邀請了一位具資格的講師,在復活節假期內,開辦一個初級急救課程,供本團團員修讀。

五月份:(-)積極籌備暑期的服務計劃及各項活動。

六月份:由於學校考試,因此暫停活動。

七月份:(-)本團將會與其他團隊推行一連串的暑期活動,包括有:嘉年華會、旅行等。

八月份:(-)本團將與第五十七團(上智書院)在暑期中於長洲推行一個離島老人及兒童服務計劃。



總部爲了鼓勵團員踴躍參與服務活動,設立了一個「服務獎勵計劃」。於本年度,本團亦有不少團員獲獎。分別是:

服務金章:(服務時間達三百小時或以上)

李穎忠、梁冠邦、麥炳亮、  
譚劍華、黃宏霆

服務銀章:(服務時間達二百小時或以上)

劉毅淙、梁國騰、楊慶峯

服務銅章:(服務時間達一百小時或以上)

馮浩鏐、馮定邦、羅肇輝、  
梁友群、徐家強



經過我們概略的介紹後,相信大家對本團都有更深切的認識,日後希望大家能鼎力支持,使團務能蒸蒸日上。



# 音樂學會

顧問老師：吳俊凱老師

翁惠蓮老師

主席：鄭文翰（中四甲）

副主席：葉立文（中四乙）

文書：馮偉光（中四丙）

財政：辛倫傑（中四戊）

總務：謝振軒（中四丁）

委員：張福軍（中五甲）

陳偉賢（中六乙）

陳家豪（中六甲）

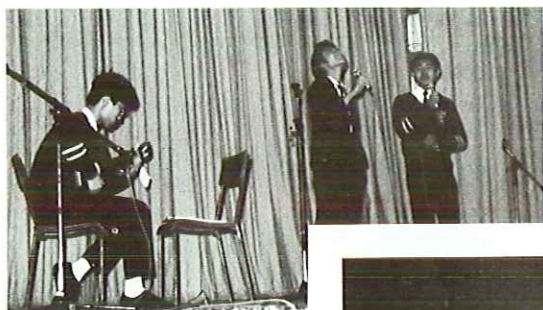
何康年（中四丁）

冼家銘（中三甲）

合指一算，音樂學會的成立，已踏入第二個年頭了。今年，本校的高級及初級歌詠團，已成了音樂學會的一份子，這樣的合併更加方便了我們在本校推廣音樂活動。

本會活動方面有：午間音樂欣賞會，結他研習班，舊曲新詞比賽（與中文學會合辦），協助籌辦一年一度之新春聯歡會及為新生輔導日作出表演。而在暑假期間則有音樂比賽及音樂營等活動。

除以上活動外，本會也是聯校音樂學會成員之一，該會是一個已成立一年多的組織，由十數間中學所組成，今年我校代表更被選為該會的財政。



## 高級歌詠團



本團在十月時選出了委員會，後來又幾經變化，委員會終於成立了。委員會的名單如下：

團長：葉立文（中四乙）

財政：鄭文翰（中四甲）

一音部長：冼家銘（中三）

二音部長：霍志鵬（中四丁）

三音部長：梁建興（中四丁）

四音部長：張福軍（中五甲）

本年度，本團有許多與往年不同之處。十一月，每位團員都暫時擁有一盒錄音帶，其中有比賽歌曲的旋律，好讓每位團員都能在家中苦練。本團還曾在新年假期內安排了一個大食會。我們亦將會在復活節假期內與幾間學校的合唱團切磋技巧。

總括來說，本團已盡量安排更多學習機

會給團員。

本團在音樂節男聲合唱中文組得到優異成績。

在此，多謝吳俊凱老師對本團一路的引導及各位委員所付出的精力和時間。

最後，盼望來年的合唱團能邁向更前一步。





# 校報會

## 一九八四/八五年報告

### Rebuff from readers

Young Post reporter Virginia Chi talks to members of the Chan Sui Ki (La Salle) College press club who are concerned about the readership of their paper.

They said it was great to take part in the production of a paper, including reporting, research, writing, editing, photography, developing and printing and choosing the type faces for text and headlines.

However, they were unhappy about its readership.

The club received comments from the lower forms that the articles were not interesting enough, said Au Wal-leung, assistant editor.

Some had suggested topics such as pop charts but as the paper was published only twice a year, it was difficult to include current pop trends, he added.

The club members also are unhappy about the lack of feedback and comments from other schools to which copies had been sent.

"Leowlish" is the name of the student paper which means lion, owl and angel.

The club members are not clear about the origin of the name but know it means the paper has all the properties of lions, owls and



Virginia Chi and Leowlish reporters.

angels.

Half of the paper is in Chinese and the other in English.

It provides information about the school and other students, said to club vice-chairman, Yeung Kap-sun.

The 12-page paper has been published two to three times a year since 1972, depending on its budget.

前題：希望大家閱讀報告後：(一)可更了解本會之工作；(二)與我們分享做事的經驗。文中或有缺漏之處，惟望各人指教。

組閣：八四年九月，新一屆「編輯室」成立，其中祇有二人曾在本會任職。幸好，顧問老師長期支持，前屆編者們也有指導，使我們踏入正軌。不過，培養新人，仍是應注意的。

財政：原來「瞰訊」每次印刷費，高達四仟餘元；售報、廣告、電影籌款為收入三大支柱。為找新廣告客戶，我們不知寄了多少信，走過多少路，費過多少唇舌；為省一分一毛，前主席朱耀強、蘇國雄更上印刷社議價……（雖不在其位，仍助其政，其精神是可敬。）

外交：我們發了廿餘信給香港各校之校報會，回信學校為英華女校、玫瑰崗書院

、栢思報、旅港開平商會中學等。反應未見熱烈，主因是附設有「校報會」等組織之中學，仍未見多。（同學們，把握你們的機會！）

來稿：中文版來稿不少，惟多是「特約」形式，自發投稿不多。「絢爛」版是學生的「創作」園地，此宗旨不改。（投稿者中有二三頗有潛質，希望他們繼續向上！）

座談會：三十三期中文版專題是「我校文科」，為使各文科老師交流意見，討論問題，我們辦了一個「老師座談會」。老師提供了寶貴意見，在此多謝他們！總括來說：(一)座談會等活動值得提倡；(二)討論問題時間應加長；(三)同學應加入參與。

來訪：南華早報記者來訪，稿件見附圖；我們學會訪問別人，現領略被訪之經歷，是有趣而寶貴的。

出版：經打字、貼版、閱版、選標題等等程序，報紙終於出版，我們以乍驚乍喜的、半推半就的心情賣出千餘份報紙。結果，部份同學的反應是：「太刻板」、「劃版缺新意」、「缺圖片」；更普遍之反應是：「我沒留心看」、「太多文字」；中學生閱讀志趣改變是一問題；更重要，若我們不小心

處理文章，「乏味」、「生硬老套」便無法避免。

結語：本文重於表達我們所遇之困難；我們要重申報紙的工作是多姿多彩，其中滋味，不可言傳。緊記着：走困難的路，方是最好之鍛鍊『天將降大任於斯人，必先勞其筋骨、餓其體膚……』努力吧！



本年度校報會執行委員名單如下：

總監：Bro. Eugene F. S. C.

顧問老師：Bro. Francis F. S. C.

Miss Tehmi

陳耀仁老師

陳錦新老師

廖顯樹老師

劉志堅老師

劉聲老師

康寶泉老師

主席：周永恒（中六甲）

副主席：楊革新

文書：尹志雄

財政：勞卓堅

中文版編輯：何偉亮

何嘉康

余偉聰

梁耀華

英文版編輯：溫文才

麥子泰

謝益禧

區偉良

總記者：潘裕民

美術設計：游日新



## 跆拳道會



陳瑞祺跆拳道會自一九七五年成立迄今，轉瞬間已有十年的歷史。多年來曾有過不少的盛事，後因種種的原因，本會的人數不斷減少，我們更有結束的念頭。八三年年尾，本會得到藍明輝老師的大力支持及數位學員之不斷努力，克服各項困難，終於重組成武德館陳瑞祺（喇沙）書院分館。在這短短的兩年內，本會得到導師Mr. Swiba Lepcha和藍明輝老師悉心教導，以及主席余仁孝同學的帶領，會員已增加了百分之四百之多，他們真可算是功不可沒。

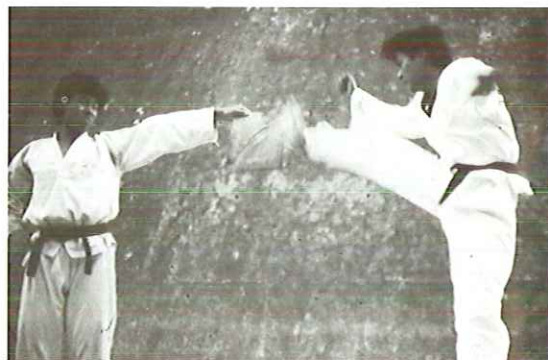
跆拳道——這個武術為甚麼稱為跆拳道？它的發源地在那裏呢？而它的歷史又是怎樣呢？

早在耶穌基督誕生之前，已有韓國武術（跆拳道）這回事。後來由徒手搏擊而演變成有各種兵器的運用，例如：刀、槍、劍、桿等。不過，徒手搏擊始終是十分重要，所以他們也將自己身體鍛鍊成自然的武器。韓

國武術（跆拳道）起初取名為Su bak，經過幾個世紀後改名Kwon bup，之後又叫做Tae Kyon。而Tae Kwon-Do（跆拳道）這個名字就只是在一九五五年才正式採用。

本會的創立是為为了提高本校師生們對武術的興趣，提供多一種有益身心的課餘活動，並藉着這武術（跆拳道）來促進師生和同學間的友誼。而我們的主旨就是：

一、強身健體，舒展身心。



二、在有需要的情況下，盡量幫助別人。

。

三、在情況危急的時候，加以自保。



在活動方面，本會除了每星期兩堂的例行操練，而爲了提高本會學員的水準，學員更可到位於尖沙咀的總館（Y.M.C.A.）進行額外的操練。又，總館每三個月就進行一次升級試（考帶），而本會每次都有派出十數位學員參與，並且全部皆有滿意的表現。本會預算在未來數月內將有數位黑帶一段的學員出現。爲了學員對未來的黑帶升級試作好準備。本會希望未來能夠增添多些器材，藉以增進學員的技術水平；此外還希望積極參加校外的自由搏擊比賽，藉以增加學員的經驗。最後我們還要感謝顧問老師在這一年來的指導和幫助。



顧問老師：Mr. O' Brien

劉志堅老師

藍明輝老師

主席：余仁孝（中四戊）

副主席：陳基強（中四丁）

文書：余仁義（中三戊）

財政：陳錦超（中三丁）

助理財政：張俊雄（中三丙）

盧繼昌（中三丙）

委員：區永祥（中三甲）





# 棋藝學會



顧問老師：陳耀仁老師

林沾裴老師

黎偉文老師

主席：潘炳揚 中六乙

副主席：劉震宇 中六甲

文書：勞卓堅 中六甲

張祿 中六甲

司庫：陳宗元 中六乙

學生顧問：梁耀華 中六甲

委員：柳文龍 中六甲

：鄧劍華 中六乙

：陳偉賢 中六乙

：蘇小勇 中三戊

：陸金文 中五戊

本會成立至今，已有九載，而會務也不斷發展。

十月初，本會舉行每年的盛事——第九屆中國象棋個人錦標大賽，反應非常熱烈，比賽結果如下：

冠軍：劉熾鈺 中二丙

亞軍：蘇小勇 中三戊

季軍：黃鎮光 中五戊

三月中，本會邀請華英中學作友誼比賽，幸佔主場之利，以大比數勝出。此外，亦與他們切磋棋藝，增進友誼。

在本學年中，本會定期舉辦有獎殘局，而投稿者亦異常熱烈。此外，本會亦經常開會給同學們切磋棋藝及借出棋書。

在此，我們多謝同學們對本會的協助，更多謝各顧問老師對我們的支持和鼓勵。



# 經濟及公共事務學會



本會委員：葉立文（主席） 中四乙  
何偉強（副主席） 中四丁  
何祖望（文書） 中五丁  
林燦琪（財政） 中三丁  
鮑仲堅（美術設計） 中四甲  
呂承偉（總務） 中四甲

其他委員：詹志朝 中四丙  
梁耀基 中四甲  
吳國華 中五丙  
何偉強 中五乙  
張福軍 中五甲

顧問老師：施健羣老師  
劉志堅老師  
周靄雯老師  
易秀儀老師

本會在今年舉辦了多次的參觀活動：

1. 二月十六日參觀機場牛奶公司。此次活動各同學都非常踴躍參與。
2. 一月廿六日參觀突破機構，俾各同學能明瞭一份年青人雜誌的製作過程及該機構的其他服務。



3. 二月九日參觀華僑日報。
4. 四月一日參觀商業電台。
5. 四月三日參觀星島報業。

本會在學期初（11月）還舉辦了一項全校性活動——「幻燈週及班際常識問答比賽」。由於是項問答比賽的題目中六成是圍繞幻燈週的內容，所以觀賞幻燈的同學異常踴躍。



「班際常識問答比賽」的決賽日更是熱鬧非常。

「班際常識問答比賽」的結果如下：

高級組：中三戊（冠軍）  
中四丙（亞軍）  
中四丁（季軍）  
初級組：中二甲（冠軍）  
中二戊（亞軍）  
中一丙（季軍）

註：幻燈週蒙「救世軍」及「香港宣明會」借出幻燈片，謹此致謝！



## 獨木舟學會



你認識獨木舟和風帆嗎？不認識，不要緊，只要你加入獨木舟學會成為一份子，便能徹底認識它們了。

隨着新學年的開始，獨木舟學會便踏入第九個年頭了，而會員也不斷地增加，大約有三十多人。本會仍秉承往年的傳統，竭盡所能為同學們提供更多的活動，務求各同學能夠享受到海上的樂趣。

以前的獨木舟是用作旅行和運輸的工具。而現時我們所用的獨木舟卻變成一種運動及競賽，並且受到青年人的歡迎。現今的獨木舟在類型方面相當多，但在結構和稱呼上却是大同小異。例如：「白蒂」型、「老虎四號」型。一般，獨木舟的主要裝備為：獨木舟、划槳和救生衣，而救生衣是需要符合英國標準，務求駕駛者能更加安全。

另外，很多人誤會風帆只是富有人的活動，這是很大的錯誤，因為在近幾年來，本會已增設風帆訓練的活動，而且費用便宜。

獨木舟和風帆訓練多是在新界大埔大尾篤舉辦，該處是香港教育司署的風帆及獨木舟中心。而且，大尾篤的水域是沒有大型船





隻經過，這可確保同學們更加安全。在這些訓練課程中，同學們不但可以學到關於航海的知識，又能鍛鍊體魄和增強意志力，更能充分掌握到控制獨木舟和風帆的技術。並且，這些課程是在假日舉行，同學們便能在課餘時間參加訓練，又可鬆弛神經，所以獨木舟和風帆訓練是一項有益身心的康樂活動。

今年的活動和成就：

- (1)十月中，本會派出十多位同學參加由獨木舟總會所舉辦的賽艇訓練班，並且，大部分能順利考獲二星的證書。將來，可能有機會參加下屆奧林匹克運



動會的賽艇比賽。這使本會增添不少光彩，更令我們感到鼓舞和興奮。

- (2)今年，本會特別聯同愛丁堡獎勵計劃的部份成員一起參加風帆訓練班。而本會曾接受過訓練的會員，擔當輔導的工作。我們主要的導師——藍明輝老師，更悉心地教導受訓的同學，使他們學到駕駛風帆的技術，當課程完畢還能考取駕駛風帆的證書。

最後，希望獨木舟學會在未來能和各同學一樣——百尺竿頭，更進一步！給予同學更多機會享受海上遨遊的樂趣。

顧問老師：藍明輝老師

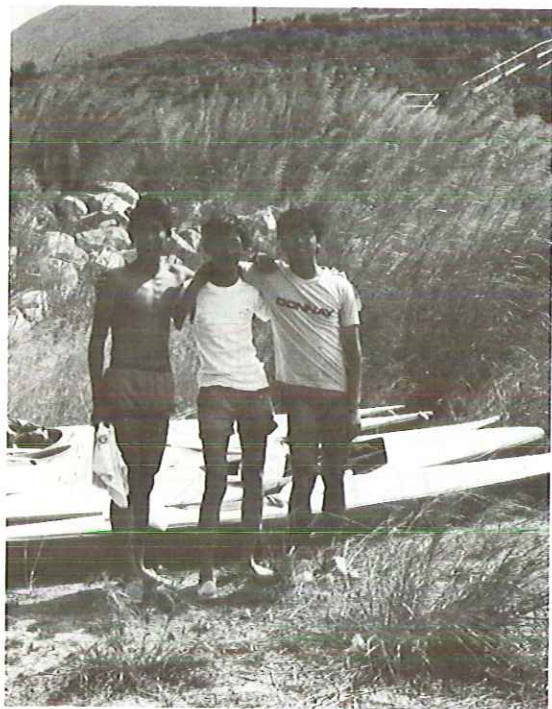
邱永強老師

主席：李華業（中七乙）

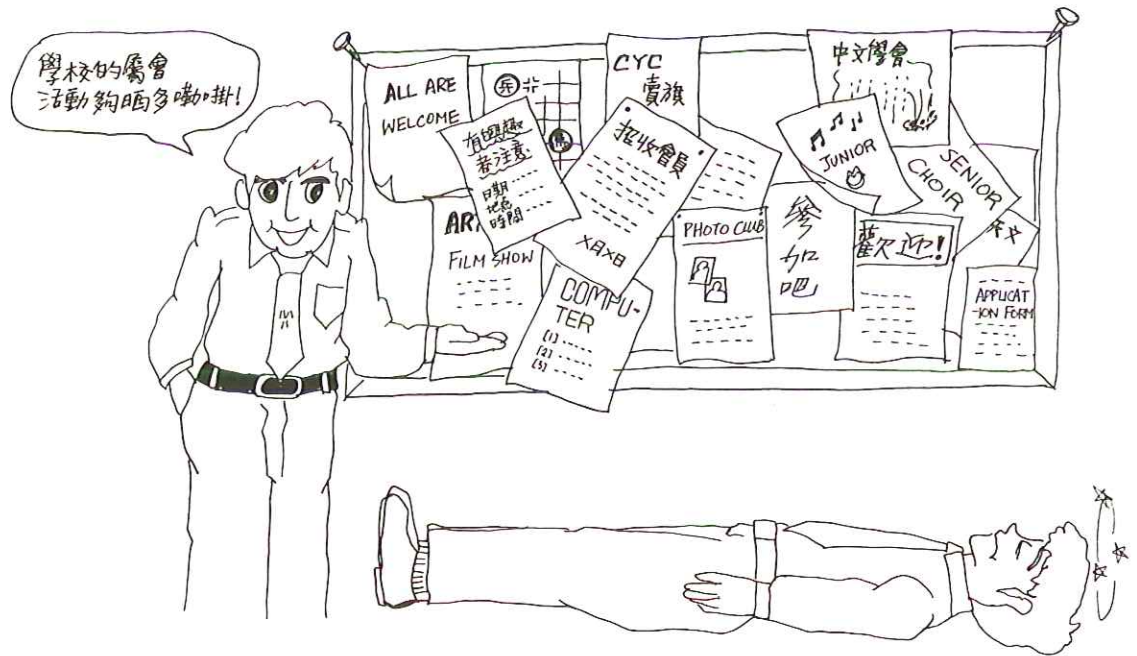
副主席：曾威（中六乙）

文書：任廣富（中四丙）

財政：李偉安（中四甲）



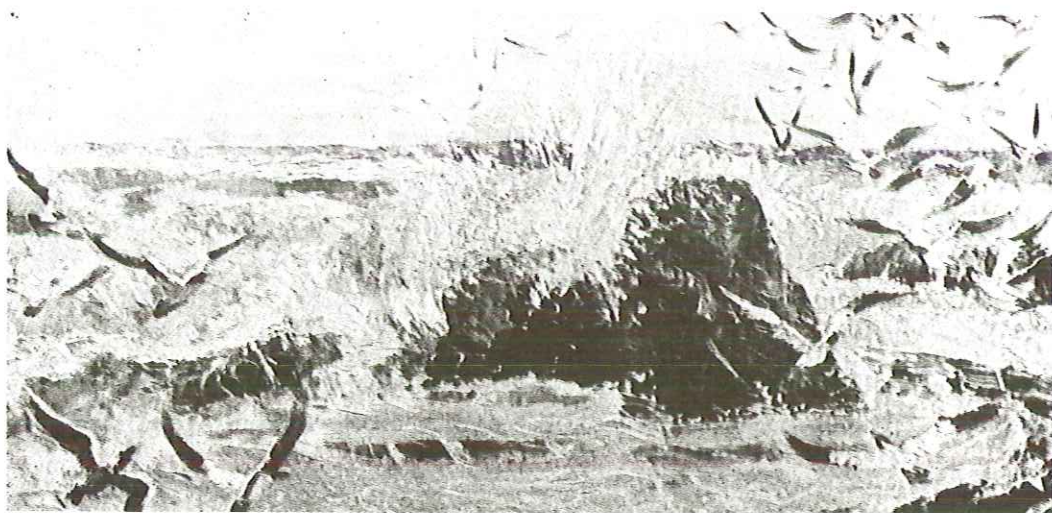






# 歸鴻





由小學至中學，我都一一走過了，現在有機會踏足在大學之中，確要多謝老師們的悉心教導，以至我今天能夠接受更多的訓練。

今年中大社工系的人數是自創校以來最多的一年，大約有百多人，所以在開頭認識人比較困難；在開學期間給我最大的感受是自己彷彿對任何科目都毫無認識似的，因為不用再接觸理科，日子久了，對理科的敏感性也低了，以致很多概念也變得模糊不清了；另一方面，對於文科和社會科，自己也是自大學才有機會接觸，認識不深，樣樣都要由頭做起，很多都未能明白透徹，所以有時真不敢相信自己是大學生的。

中文大學提倡的是通才教學，所以一個理科學生可以選讀任何其他科目，如商科、文科等，目的是擴闊個人知識的領域，也可以就個人的興趣發展；社工系隸屬於社會科學院，接觸的科目很多，如政治、社會、心理等；這些機會是在中學無法得到的，這也

是中文大學的特色。

在新的環境中，我發覺中學的生活確使我很快樂，每當拿起歷年的校刊，一幅幅在母校生活的照片放在眼前，腦海中也浮現出以往生活的情景：有的歡樂、有的憂愁，但這正是培育我成長的過程，也是我成長路上的基礎。

大學裡的另一個目的，也是在於建立自我，關心社會；所以大學給予學生有很大的自由，而且很多事情都要親力親為，只要自己願意把握這機會，不要隨便讓它溜走，在個人成長方面，是有很大幫助的。

「把握現在，創造未來」，同學們，不要看輕自己，你我都有不同的目標和理想，直等待着我們，不要浪費中學的生活，好好為將來作好準備吧！

八四年度中六舊生——  
黃敏信

八四年中六舊生 劉維明  
香港中文大學工商管理學院  
會計及財務學系

六年的中學生涯終於結束了，真要嘆句時光飛逝！今年僥倖地進了中大，一切人事、環境都來個大轉變，幸好很快便能適應，否則便很難在新環境中闖出名堂了！

讀大學其實也沒有甚麼了不起，不是一樣在接受教育嗎？祇不過是「物以罕為貴」罷了。和中學比較起來，就是多了一點自主權。例如每年的科目，除了本系的核心課程是必修的外，其他的課程也是可以隨意選擇的。我現在修的有初級會計、經濟、管理學原理、電腦、國語、中英文和體育等。到了二年級分主副修時，我想我會主修會計而副修電腦。另外，若你走堂、不交功課、上堂睡覺等，都不會有人干涉，因為這只會害了你自已，並非別人。

曾經有人問我為甚麼由理科轉讀商科，主要原因是自升上中六後，對理科的興趣已大減，再加上中大入學試的理科成績並不很優異，所以想轉換環境，放棄初時想讀醫科的念頭，希望新鮮的事物能刺激我繼續奮鬥。

我現在的商科同學，大約有八成以前都是理科出身的。中大的商學院除了會計及財務學系外，還有企業管理及人事管理學系，和市場及國際企業學系。若是要入商學院，最緊要是中、英、數三科成績良好，以前就是全未染指商科也沒關係，因此奉勸各位師弟們，切勿慣性地排斥語文科。

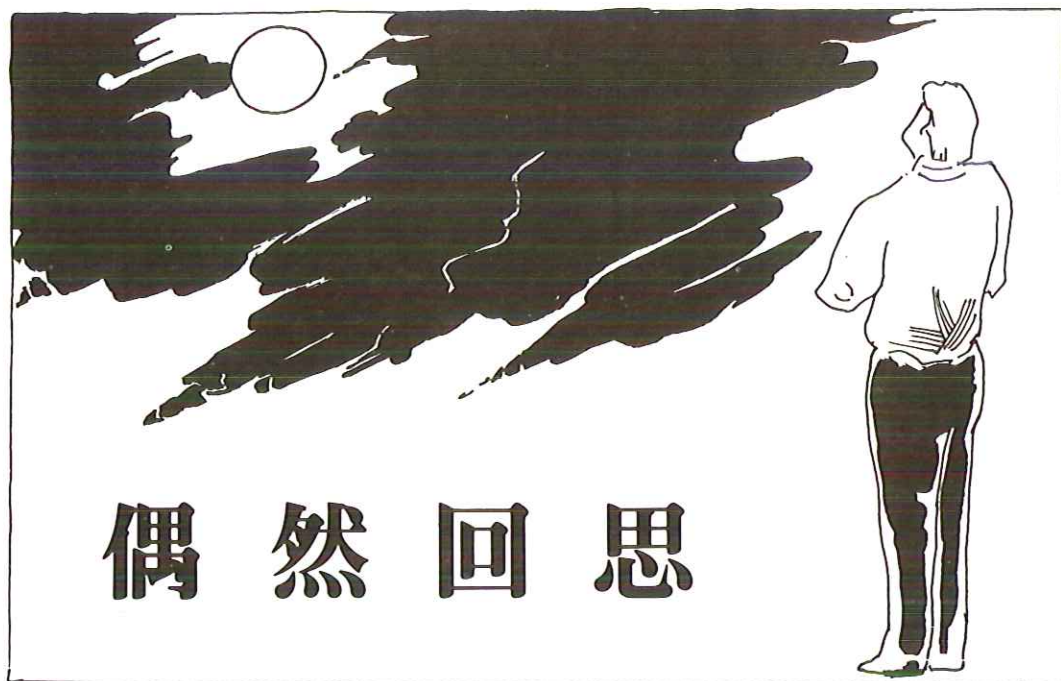
中大的生活可說是多姿多采的，每天通常是八時出門，平均一句鐘左右便能回到大學了。九時十五分開始，便是第一節課，每節四十五分鐘，而每兩節課之間，有十五分鐘的空檔。若是有空堂，便會到走讀生舍堂聊天和打橋牌，又或是到健身室逛逛；若是沒精神的話，便會到圖書館看報紙，跟着便作一小睡，生活倒算悠閒。但間中亦要通宵做會計和電腦的功課，由於這都是我的興趣，所以並不覺得辛苦。

中大的確是很大，各樣設施都很齊備，不同性格的同學，可以各適其式，在不同的地方一展所長，不論你是來做學問，還是來玩耍，中大都是一個好地方。

最後我要多謝陳瑞祺的各位師長，全賴你們的悉心栽培，黃毛小子終於長大了、懂事了。我更要多謝較我先入中大的師兄們，因為他們處處提點，令我很快便能適應新環境，並且得益不少。各位師弟們，若你們有機會進中大時，不妨和我聯絡，我是很樂意幫助你們的。







## 偶然回思

歲月如流，剎那間兩年彈指而過，離開了母校，每當夜深人靜，翻開舊校刊，獨自沉思的時候，不期然會想起當年那羣不知天高地厚，率直而又帶有點兒傲氣的小子們，在科展、辯論比賽等等的場合，如何的與對手鬥智、鬥力。如今再三玩味，真個有「江山如畫，一時多少豪傑！」之嘆。

人真是奇怪的動物，有些東西，得到的時候不會珍惜，失去時卻又會懊悔異常，大概我也是這種人的其中之一。在這裏我曾留下了不少回憶、足印、歡笑……但這一切，都成了過去，只好留待在夢中繼續去追尋。

尋夢？也許。但過去的，已經過去了，再努力去尋求也只是白費心機的。

寫到這裏，腦海中的彩筆也就自動自覺地勾劃出很多畫像。是了！我熟悉的面孔，我所經過的往事，當中有喜、有悲、有笑、

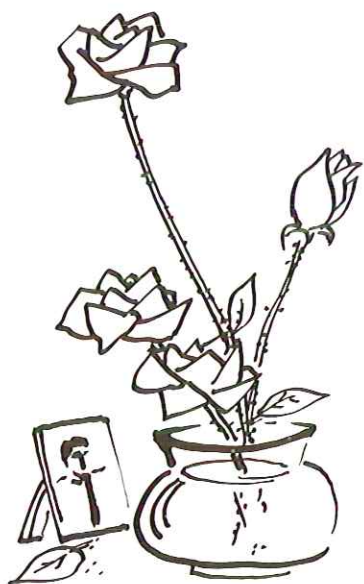
有淚，但每個，每個都是「有血有肉」的。但這些都已經過去，已成往事，現在我已經離開。兩年了！再時常懷舊的話，很容易會令我衰老，還是面對目前吧！

現在我的學校生活很舒適，或者是太舒適了，總是覺得失去了從前那股熱情、放任和豪氣，換來的却是成熟、穩重了。想來這是成長的階段。

由於我選讀文科，而陳瑞祺是沒有中六預科班的，因此我便要離開，但我從來沒有後悔過，那兩年（中四、五）的生活，為我帶來很多美好的回憶，而我更加不能忘記的，就是那股「金戈鐵馬，氣吞萬里如虎」的精神。

加油吧！陳瑞祺的文科生們。

八三年舊生 黎肇聰



## 舊生隨筆

要寫一篇在校刊刊登的舊生文章對我來說是一件難事，這是因為自己經驗膚淺，見識又少，不知應該選寫甚麼題材。

身為一個文科生的我，由於陳瑞祺書院不設立文科預科班的關係，所以讀完了中五之後便被迫要離開母校。記得當初選讀文科是純粹為了興趣，沒有理會前途和出路之類的問題，而直至現在亦未後悔當時的決定。以愚見認為，興趣對學習是很重要的。不論是否能夠在學業上取得成就，毫無興趣的去求學是沒有意義的。事實上文科生的前途絕不是一些人所想的那麼灰暗，他們的出路並不比讀理科的學生狹窄。我提出這兩點見解是因為最近有很多同學們在中三選科時都以為文科生在將來沒有多大發展，並且抱着文科難唸，理科易讀的心理，而往往忽略了學習興趣這個重要因素。其實單是埋頭苦讀，硬死牢記書中的資料，做一個（象牙塔般的書獃子）可不是一般人所想的就能讀得好文科。所以我在此衷心奉勸各位準備選科的同學在作出決定之前要審慎考慮一番，以免選

擇錯誤，浪費了寶貴光陰。

講起讀書，便想到現在的自己。升讀了中六之後，才發覺到預科的考試壓力要比會考的厲害好幾倍，主要的原因是港大入學試，即所謂高級程度考試（或可譯作高級精神虐待程度考試）的課程範圍既長且空泛，而要學的理论也深奧難明，再加上需看的書籍多而不精簡，以致學生的精神負擔很大。說句坦白話，甚麼『中六蜜月』或是『快樂自由自在的預科』只不過是我們這羣『香港土製填鴨』的『海市蜃樓』而已。噢！請不要給我嚇得害怕起來，雖然預科的功課是比較忙一點，但是只要時常溫習和多些運用思考能力來應付學習上的問題，要在考試中取得滿意的成績並不是那麼困難。因此有意繼續升學，向大學挑戰的朋友們不妨提起勇氣，打好語言基礎，為未來的考驗作出充份準備。

話分兩頭，不能升讀預科並不是一件壞事，但最重要是能夠有一技傍身，養成敬業樂羣的精神。只要專心致志，努力尋求上進，一個成功熟練的廚師絕不下於一個大學生呢！

提到前途和學業等問題，就令我想起母校沒有文科中六和中七，實在對我們這班同學很不公平。細心一數自己不折不扣在陳瑞祺唸了五年書，雖然沒有甚麼成就，但在這幾年間我在母校的懷抱中漸漸成長起來，而母校亦帶給我很多快樂的回憶。不經不覺離開陳瑞祺已差不多一年，現在仍然很懷念一班舊同學和老師。在此我希望大家多一些參與及支持母校的活動，並珍惜這幾年的時間，盡量發揮自己的才能，與同學建立良好的友誼。最後我祝福大家生活愉快，身體健康，學業進步。

八三～八四年中五文科班舊生 林國開



## 無 題

好不容易才渡過了中五這緊張的一年，更何況能在會考中取得了點滴的成績，確實令我曾經得意過好幾天。從中五生晉升到預科生，在時間上只是數月之差而已，然而我却覺得思想上已成熟了不少。正如人家說：「中六是學生的蜜月年。」我是贊成的，原因並非是由於我的懶惰，而是我徹底地厭惡着這填鴨式的教育，考試的惡夢，差不多使我對所有的學科失去興趣。這蜜月年正好給我們提供個喘息頭腦的機會，藉以反省自己的過去，並探討一下未來之前途。

回憶在中三選科時，我選擇了理科班，我當時並非是希望日後能當醫生或工程師，因我自問功名利祿與我無緣，也並非是我對現代的科技有着深刻的認識，更不是以為只是唸理科才是聰明的學生，而是抱着一種科學可以救國的心理。歸根究底，也是拜讀了中國近代史所賜，試想我們苦難的國家在近百年來，風雨飄搖，受盡列強的欺凌，內憂外患，接踵而來，根本的原因就是沒有科學。我曾說過：「只有從科學的領域裏，才可找到修身、齊家、治國、平天下之道。」這種思想就像五四時期的學生一樣，只看到科學花團錦簇之一面，而忽略了它的塵土蔽天。

自從二十世紀以來，人類在自然科學的領域中乍看是節節勝利，從晶體管到集成電路和大型電腦，從原子彈到氫彈，從人造衛星衝出大氣層再到火箭登陸月球等等，處處標誌着人類的智慧與勝利的成果，人類好像贏得了一切。然而，誠如恩格斯所說：「人類不要過度忘懷於自然科學上的勝利，其實，大自然在多方面已對人類作出了徹底的報復！」雖然這句話未免過於悲觀，但我却體

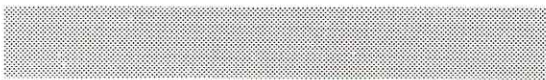
會到它的道理。工業革命的勝利，帶來了大批貪婪的資本家，因為他們的人生哲學是往毫無止境的物質享受窮追不捨，在歐洲極盡壓迫剝削之能事，在亞、非洲則大肆掠奪，害得生靈塗炭，家破人亡，也直接迫使共產主義之崛起。現代工業之惡性發展，廣泛地破壞了大自然生態的平衡，單是日本的紅潮以及倫敦之毒霧事件，便足以證明現代科技對人類所帶來的禍害。目前，世界各國的核子試爆，往大處看，則是他們有足夠的能力把地球炸個灰飛煙滅；從小處着眼，則是造成嚴重的環境污染。一九四五年六月十六日，美國試驗爆炸了第一枚原子彈，不久，有廣島上空的蘑菇狀雲正好給人類的前景罩上了柩衣。根據資料，現在大氣中的臭氧已有超過百分之二十受到破壞，科學家並預言這情況將會繼續惡化下去，到時候，有害的紫外射線將輕而易舉地穿過大氣層而橫行人間，並以「怪病叢生」一詞贈給人類……。

唉！我忽然有一種失落感，好像意識到人類多年來的努力，只不過在為自己精心設計着一座比金字塔和十三陵還要美麗、還要壯觀的墳墓罷了。在這種情緒下求學，其箇中滋味恐怕是不能為外人所理解的。我終於在一句話中勉強找到了安全感，即是「科學只是人類智慧的結晶，它的效用全決定在人類怎樣去使用它，而人類故有之向善本性將使它有助於社會之文明。」然而，本世紀在短短的二十年間，竟爆發了兩次空前的慘絕人聞的戰爭，那本鼓吹着「人之初，性本善」之三字經也將無顏再度面世了。

有一次，我應邀到教堂聽道，主講牧師語重心長的說：「現代青年的理想只是『四

仔主義』——即屋仔、車仔、老婆仔及生個仔，我說應是五仔才對，即要附加一個棺材仔。」他這番話乃是有感而發的，但以我看來，那些兩耳不聽天下事，一心只有「四仔」高的人是無須棺材的，因他們將在連恐怖還來不及的情況下讓決堤的洪水捲走了。那麼，我們人生的理想是甚麼？生存的意義又是甚麼呢？

記得有一天，我在學校的操場上與同學聊天，有另一位希望向我傳教之同學問：「你相信上帝嗎？」我答：「我只相信科學。」他說：「上帝就是科學，愛因斯坦不是也相信上帝嗎？」我為這件事忙了幾天，最後終於找到了答案，那就是愛氏心目中的上帝只是宇宙大和諧的現象而已。翌日我即把這些告訴其他同學，於是那位傳教者苦悶了。



最初知道校刊收錄舊生歸鴻時，我很擔心。我不知道我該怎麼寫，也不知自己有甚麼可寫，因為我與其他同學一樣，畢業就離開，雖然在會考中不算失敗，但也沒資格衣錦還故鄉。所以頓覺腦海一片空白，遲遲都未能動筆。

雖然離開陳瑞祺將近一年，但每當有一些關於母校的消息或近況時，我都定必細心傾聽，藉以緬懷以往歡樂的時光，「在家千日好，出外半朝難。」陳瑞祺就是我的家，而我這個以為自己已長大的小子，在去年仲夏，手持畢業證書，昂首闊步，離開這個家，到處亂碰亂闖，到頭來就碰得一鼻子灰。但在這些日子裏，至少我可以知道在常和街這框框以外是怎麼的一個世界，至少我可以接觸更多人和事，學到如何面對以前未遇過的難題。現在的我，才算是真正的長大，因為我無須倚賴溫室的栽培，而勇於接受外界的挑戰。

不過，一向自以為聰明的我，現在却對宗教發生了敬意，縱觀世界上各種有影響力的宗教，雖然它們的教義不同，有時甚至矛盾，但它們的目標則一，即是以天堂為吸引，地獄為恐嚇以及靈魂不滅等為利器，去支撐這個搖搖欲墜的社會，為那千瘡百孔而又空虛得異常的靈魂深處輸進了血液，更賦予人類以愛、以火、以希望，使我們具有足夠的勇氣及毅力，能在這迷失的時代中掙扎求存。

這時已是夜闌人靜，我再也提不起精神去解決自己在數學上的難題，露台的夜是靜得多麼怕人，我推窗遙望，惟見羣星點點，不禁吟着——路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索。

八四年中五舊生 黃淦泓



可是，若可以再選擇的話，我會選擇留在這個家。因為這裏都是我所熟悉和習慣的——同學、老師、學習環境、團結的精神……從前我每每以自己是陳瑞祺學生而自豪，現在也是一樣。以我經驗所知，陳瑞祺在社會中是被視為優秀學校之一。所以有時候我會感到很慚愧，因我不是陳瑞祺的優秀份子，未能承擔光大校譽的責任。

這個責任就只好交託給各位師兄弟了。學校就猶如一個大家族，有聲名顯赫的日子，也有家道衰落的時候，若要保持陳瑞祺良好的形象，就有賴同學們「積極參予，促進發展」，始能共享榮耀。

倉卒之間，只能將這些零碎的感想拉雜成篇，希望大家見諒。

周憲中

八四年文科班畢業舊生



# 「懷」

百無聊賴，呆在家中，忽然，窗外射進一抹黃昏的陽光，平鋪在地上，像一塊發亮的地氈，地氈上閃着三個耀眼的大字——「陳瑞祺」，我記得……

不知何時，不知何故，闖上了「陳瑞祺」號，巨輪上，結識了一羣陌生的遊客，由陌生到相識……我們創造了不少難忘的夢境。

巨輪伴着時光前進。

無知的我，無知的衆人，都是用無知的方法和其他人相處，不懂矯飾，不懂奉承，更不懂詭詐，這裏的土地，只瀰漫着一股「真」的香氣。我留戀每一陣的笑聲，我惦掛每一次的哀愁，我謹記每一句的褒語。

巨輪伴着時光前進。

經過歲月的煎熬，百千小幼苗漸成樹蔭，我們有理想、有抱負，更重要的，我們有責任和使命，各人在其崗位上努力，一同奮鬥、一同掙扎，享受過成功的甜美，也經歷過失敗的苦澀。我感到欣慰，因我擁有這一段歷史。

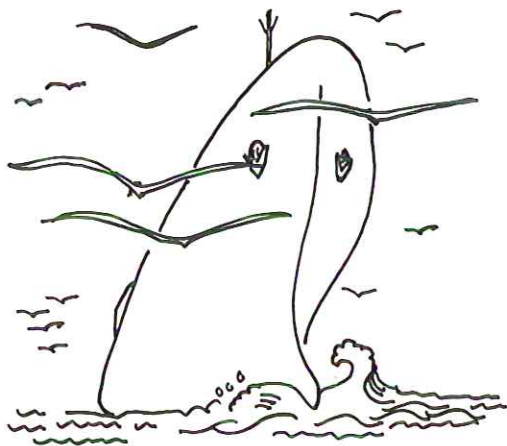
巨輪伴着時光前進。

不少同伴變了，一朝得志，語無倫次，短暫的成功，成了他們長久的毒害。他們不再虛懷若谷，只知趾高氣揚，他們不再與人分擔，只知自把自為。友誼，不再珍惜，尊

榮，拚命追求。朋友啊！回頭吧！願我們再次改變。

巨輪伴着時光前進，將要泊岸。

我的頭髮漸白，我的白恤衫、黑西褲，開始破爛，我的身體也感疲憊，瞳孔裏的景象也覺模糊。我知道，上岸的時候到了。我不會忘記在這裏偶遇的一磚一瓦，一花一草，更不會忘記恩師和良伴。



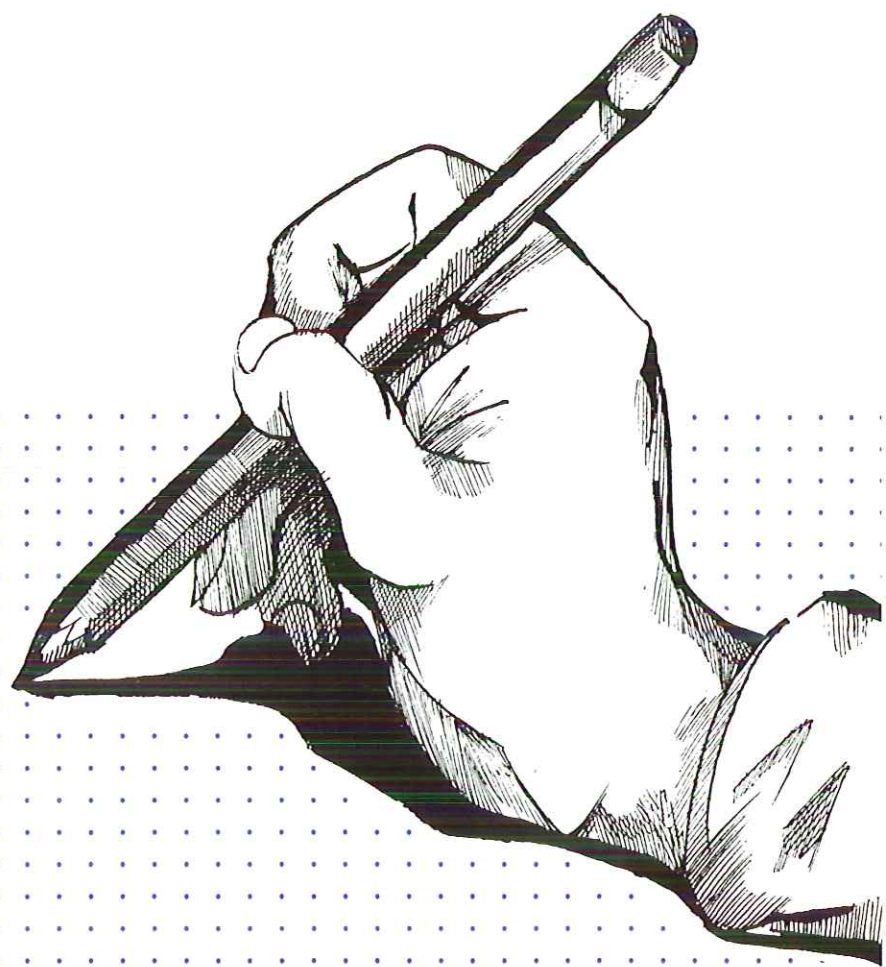
不知何時、不知何故，離開了「陳瑞祺」號，河岸上，告別了一羣相識的遊客，由相識到陌生……我蹣跚前行，獨自編織將來的夢境。

每一個晚上，我將會遠望，無涯星海，點點星光，求萬里星際，燃點你路，叮囑風聲代呼喚你千趟……

程天偉

八四年文科班舊生

# 文苑





## 我的自傳

中一乙 陳志賢

工廠內混濁的聲音，令人覺得討厭，但是畢生呆在那裏的機器正是我的親生父母，我便在那污濁的環境中誕生的。初時，我臉色一片慘白，令我不大喜歡，可是過了一會兒，便有人在我的身體上套上大紅絲帶，令我覺得甚感自豪；可是，樂不上半天就有人將我困在一個方盒內，那裏漆黑一遍，我就此與父母分離了。然後我就不大記得了。

一天，當我醒來時，由於腦袋受到撞擊，所以引致眼睛看得不大清楚，只感覺被箱子困得久了，連呼吸都非常困難，又怎再受得住任何撞擊呢？幸好盒蓋蓋子終於打開，一隻又臭又大的腳掌粗暴地塞入我的身子，在地上走了幾個圈，便帶我脫離那黑暗的世界了。

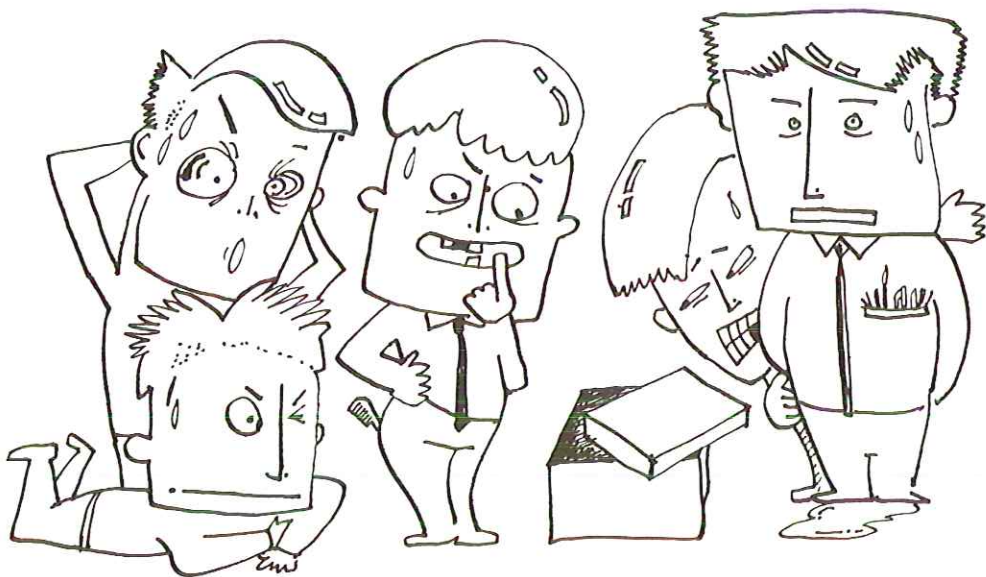
初時我覺得生活很寫意，因為主人帶着我一起走，經過很多地方，看見很多新奇事物，而我又毫不費力。

但是一日又一日，情形却不同了。主人

帶着我到了一片空地上，遇上他的朋友們。他們將一個圓形的大怪物放在地上，然後激烈地爭着走近去。「撲」的一聲，我還未來得及看清楚，腦袋已硬生生地撞在那圓形大怪物的面上，頃刻我滿天星斗，在莫明的痛苦中，又聽到其他同伴的呻吟聲……好不容易才捱到傍晚，主人毫不憐惜地踏着沉重的腳步回家去。

連續幾次的撞擊，我的痛苦一天比一天的嚴重，到處都是傷痕，相信我的死期亦不遠了。主人用手指拈着我發霉的身體，一拋，我跌到垃圾站，混在一堆骯髒的廢物中，一起送到墳墓去。

「五、四、三、二、一……」倒數完畢後，火舌伸到我的身軀上。在短暫的片刻間，我的生命將完結，就在臨死的一剎那，看見我美麗的紅絲帶，漸漸變焦黑，而我的眼睛也漸漸閉合了……唉！



## 故鄉生活回憶錄

□中一戊 蔡銘新

在一年前，我第一次返回故鄉探親，那是我由故鄉來港四年以來第一次回鄉，我的心情確有點興奮。在回鄉途中，我看見了許多六、七、八歲的小孩子，在馬路邊的小丘上要着，他們差不多全是赤着腳板的，只穿着一條黏滿泥巴的短褲，有三、兩個有穿背心，其他的都光着身子的，而且被太陽曬得十分烏黑。由他們的身上可以看出，他們的童年與我的童年是沒有多大分別的。

我依稀還記得，在六年前，我住在故鄉的一座三層高的石屎大廈裏。那座大廈據說是我爸爸的公公所建的，大廈是仿照菲律賓的大廈建造的，因為爸爸的公公曾經在菲律賓當大廈設計師，當時他年事已高，所以才回鄉休養，大廈建完不久他便去世了。我出生在這大廈裏，所以對它的結構十分熟悉。我在童年時，常常跑到大廈的頂樓玩，因鄉

裏只有這大廈最高，在頂樓可以眺望到三里以外的公路和村裏所有屋的屋頂。

在大廈的前面大約三百米處，有一個養滿淡水魚的魚塘，我是那魚塘的常客，因為我幾乎每天都和朋友一起去釣魚。我不曾懂得游泳，所以每當朋友下去游泳時，我就只有站在一邊幫他們看守衣服，對着他們呆望。

在大廈後邊也有一個大約海拔一百米高的小山，山上面有很多梯田，大都是種蕃薯或小麥。山上的最頂端，是一大片先人的墓場，但我不曾獨自上去過，因為村裏人人都說那裏每到黃昏就有鬼出現。在山的山腰間，也有一個小樹林，大都是相思樹，我常到那裏的樹上抓鳥巢……

突然一陣急速的煞車聲，把我從思潮中震醒，於是我立刻向車頭前一看，原來有幾個小孩子突然跑出馬路中，差點兒被車撞倒。

## 校 隊

□中六甲 柳文龍

一陣掌聲從球場上的每一角落傳出，可惜並不是為我校籃球隊而報的，只是因為敵方精采的表現而加以讚賞而已。結果是怎樣，亦不消說，失敗的自然是我校。是甚麼原因而導致這次及以後比賽中的失敗呢？

比賽過後，不論勝方或負方的隊員，都坐到場邊休息，談論今天的比賽；勝的笑說今天的精采表現，互相邀功；而敗的則慨嘆今天的不幸和埋怨球證的不公。只有身為隊長的我，正趕快更換整潔的衣服，忽忽的往夜校去上課。

事實上，我對籃球的热誠，已不及以往，而我這麼不厭其煩地來去忽忽，只是為了

做好自己的本份，守其責任而已。這是因為經過會考之後，我才發覺到做校隊的辛酸事。

在我唸中一時，看到那些師兄們穿上學校的隊衣，早上、下午、放學時在球場上馳騁着，好不威風，心中羨慕之感油然而生，幻想着將來在球場上穿着球衣，在場上八面威風，傲視同羣的霸氣，好不叫人神往；於是，我便開始接觸籃球運動。結果，在中三那年，我終於能夠穿上校隊衣服，為我校爭光，雖然那時並不是獨當一面的出色球員，但已是十分的滿足，做到少時渴望做的事。但舊年會考，把我對球隊的觀念徹底的打破了。因為在收中六新生時，一點兒活動也不



理會，無論你是否校隊，只要你的成績有足夠的「分」，便可以進升中六，而那些只欠一分或兩分的校隊們，想藉以往對學校曾作出的一點兒貢獻而請求獲得中六學位，得來的只是一聲無奈的婉拒，可歎那些校隊們，只好負擔着昂貴的學費，在私校中升學。

雖然我十分幸運，能重返母校，升讀中六，但回想多年校隊生涯，所得到的，只是一份校隊的光榮感，和勝利時別人的讚賞和小小的獎牌，其他則一無所有，而付出的代價，實在不少。除了練習時體力的消耗和練習後疲勞的煎熬外，最重要的，還是時間上的損失，每星期至少有兩天的時間，是用於練習上，雖然你可以說，只要時間分配得當，自然是沒有問題的。但對於一些身負兩三項甚至更多的校隊們，和一些不甚聰明的校隊隊員而言，分配時間是十分困難的而校方亦沒有替他們設想，減少他們代表學校的項目，一星期五天，幾乎全是在練習中渡過，試問這樣生活下的同學，怎能取得好成績呢？但在評選入讀中六的資格時，又不理會他們的貢獻，甚至有些校隊們想留下他們的球衣作為紀念，亦不允許，這樣怎不叫人心灰，失却從前對學校的熱誠。

其實今年籃球隊成績的低落，在別人的眼裏，是因為今年球員在技術上的不濟，和那些舊有的好隊員都已離校之故，所以才影響成績。無可否認，這是其中的成因，但在我眼中，最主要的，還是球員們根本沒有比賽的熱誠。他們練習時散漫，比賽時缺乏戰意，對比賽只是草草了事，在這種情形下，無論你的技術多高明，亦只有一敗塗地。

有時亦很難怪他們的，正所謂「人不為己，天誅地滅」，他們為着將來在成績上的優異，再不想重走那些離校校隊的舊路，以及對校隊的失望下，不惜以種種的藉口，減少練習的時間或在練習時故意偷工減料，不想為這全無結果和意義的練習上浪費太多氣

力。

但相反來看，球員們亦有不是之處；既然你已成為校隊，便應為學校盡力，無論在訓練時或比賽時都應全力以赴，反正時間已是浪費定的，倒不如來個光榮及有意義的浪費，比起以種種藉口，推却練習時間，和遊戲比賽中來得光明磊落得多，而且受人讚賞總比受人責備的好受。

而我校缺乏中六文科班亦是做成運動人材外流的主要原因。因為學校不設中六文科，會考成績便要比一般人高才可以在其他學校中取得中六學位，所以他們花在籃球上的時間會比較少，所以技術上會比較差，而一些好的球員，亦會隨會考的結束而離校。

要改善我校將來在運動成績上的地位，首先，學校的制度要改善，除了增設中六文科班外，更要考慮過往在體育上曾作出貢獻的同學們予以優先錄取的權利，或設一些獎項，給予那些體育成績傑出的同學以資鼓勵，增加他們對體育的興趣，建立他們對學校的歸屬感，使他們在比賽或練習中更努力，全力以赴，這樣才能使我校回復以往在學界體壇上的驕人成績，使我校發揚光大，散播陳瑞祺精神。





在今年二月十五日，我和家人一起乘搭電氣化火車到達了羅湖。由於回鄉客不多，所以我們便很快通過海關抵達了深圳。在深圳朋友家住了兩天後（二月十七日），我們便繼續乘火車到達了廣州。

當晚七時半，我們便上了廣州至北京的十六次特快列車，準備去我們的真正目的地——湖北省的省會武漢市。八時正車便開了，因為我們買了臥鋪車票，所以不用去擠擁的硬座車廂。開了車不久，我便睡覺了，當時因為我覺得很熱，所以我便沒有蓋被子；可是到了半夜，我却被刺骨的寒風凍醒了，我馬上便把被子蓋好。第二天早上，我一起來便看見窗外的大地上鋪滿了晶瑩的白雪。我在梳洗用膳完畢後，便加上了幾件衣服，坐在窗子旁，觀看那美麗的雪景。不知有多少年沒有看見這麼美麗的雪景了啊！

中午二時左右，列車便進入武漢的市區了。武漢的市區被長江和它的支流漢水分成武昌、漢口和漢陽三部份，形成隔江鼎立的武漢三鎮。列車首先進入武昌，馬上便要穿越雄偉的武漢長江大橋了。這座大橋於一九五七年落成，是長江上第一座落成的大型橋樑。大橋長一公里多，上層通行汽車及行人，下層通行列車。它橫跨奔騰浩瀚的長江，連接漢陽和武昌的龜、蛇二山，形成龜、蛇鎖大江的雄偉氣勢。列車穿過了大橋後，便進入了漢陽，再穿過漢水橋，便要進入漢口火車站了，我的心情既興奮而又緊張。二時五十分左右，列車終於進站了，我看見了我的三位舅父、一位舅母和一位表弟，都來了接我們的車，我們馬上便下了車。

由於車站離我外婆的家不遠，所以我們便走路去。一路上，我看見地上都稀疏地佈列了一些殘雪；而在一些屋頂上却佈滿了厚厚的白雪，人們都穿了很多衣服。走了十五分

鐘左右，我們便抵達了外婆的家，外婆慈祥的面孔，又出現在我的面前了。那天已是年二十九了，當天晚上和第二天早上，其他親戚也由其他的省市陸續趕到了。年三十的晚上，我們一行二十多人一起吃團年飯，吃完團年飯後，我便和表兄弟一起玩烟花和鞭炮，年初一至年初三我們都在玩烟花和鞭炮。

年初四早上，我和親戚一起去遊覽了武漢著名的古剎——歸元禪寺。它位於漢陽，建於明末清初，距今已有四百多年的歷史。寺內蒼松翠柏，環境清幽，景色宜人，主體建築物是大雄寶殿、藏經閣和羅漢堂。其中最令我欣賞的就是羅漢堂裏的羅漢羣像，那裏共有五百個羅漢像，它們各有不同的神態和造型，或悲或喜、或坐或臥，栩栩如生，仿如人間的浮世繪，反映了人生百態。遊覽完了歸元禪寺後，我們便順道遊覽著名的古蹟——古琴台，古琴台也是位於漢陽，不過它比歸元禪寺的風景更美麗，因為它位於風景秀麗的月湖東北岸。古琴台建於北宋，距今已有一千多年的歷史。相傳春秋戰國時晉國大夫俞伯牙在此撫琴遇知音鍾子期，子期死後，伯牙深感知音難求，於是破琴斷弦，終生不復彈琴，後人為了紀念他們二人的真摯友誼，便在原地興建了這座古琴台。琴台雖然面積不大，但卻古色古香，景色秀麗。遊覽完古琴台後，我們便乘搭公共汽車穿過漢水橋，到武漢主要的街道中山大道逛街。它貫通市內南北，兩旁商店林立，遊人如鯽，一片「車如流水馬如龍」的繁忙景象，頗像香港的彌敦道。其他的幾天，我還和親戚們一起遊覽了青少年宮、解放公園和中山公園等名勝。我還一再品嚐了家鄉的風味——老通城的豆皮和蔡林記熱干面館的熱干面。三月一日晚上，我和家人又懷着依依不捨的心情踏上了歸途。



## 月 夜

風呼呼地吹着；雨豆大的降着。我躺在半空中，讓雨洗滌我的心穢，讓風蝕潔腦裏的煩絲。一幕幕淒冷的景象，一節節親切的情懷，就是沒頭沒腦的在打轉，把我的腦袋作交戰的陣地，激激烈烈地在戰爭。可是當我睜開眼來，月兒仍安祥地高掛天上，一切都是那麼平靜，使人感到異樣的淒清。

「中秋人月慶團圓」云云，現在想起來……真是啼笑皆非。自從家業擴展以後，家人一個一個地離開。想不到今年中秋，居然只剩下我一人。伴着我的，就只有朗月星空。

眼前已是一片朦朧，看着手中的一個月餅，便像一輪圓圓的月光。閉上眼一口二口地把它吃掉，以解無聊之苦。喝上一口清茶，便躺在臥椅上小睡片刻。

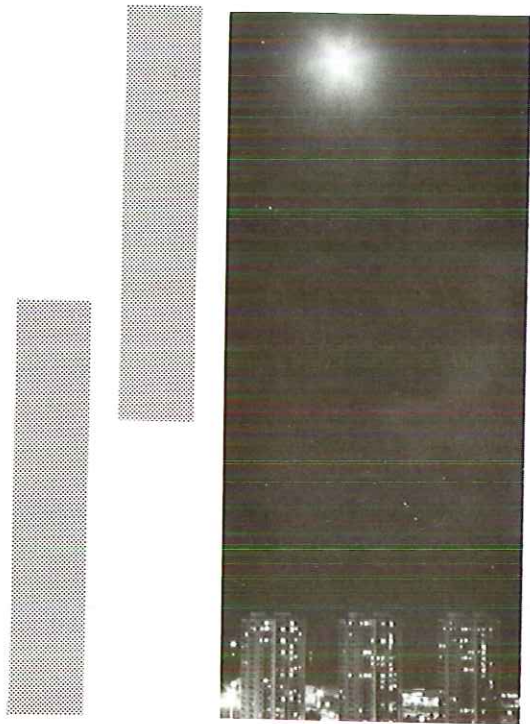
寂寞從我的心頭湧到喉頭，使我不其然吐出嘆息。我彷彿看到星光活躍地向我微笑、向我招手，我們一同掉進無邊的黑幕裏，一同說笑。心頭的擔子消失了，寂寞也驅走了；睡意退却了，煩惱也不見了。可是月兒呢？怎麼月兒也不見了？難道我真把它吃掉了麼？

猛然地，我睜開眼來。啊！月兒不是仍在眼前，我不禁鬆了一口氣。

月夜，帶給人類取之不竭的享受。古人常把月，當作神秘的、俏麗的女郎來歌頌。而我呢，便把她當作一個知己，每當寂寞流離在我心中，我總會看着月兒、看着羣星。因為點點的星光和明媚的月色，定輕輕的撫慰我，給我無比的鼓勵。

常言道「得到不珍惜，失去莫嘆息。」現代的人再不珍惜月夜了，再不欣賞她那份獨有的秀氣。當你將現實扔向腦後時，心平可鑑之際，對着月色斜掛的星空，也許會感到人類暴殄天物的可惡。

倦了，我不覺沉沉地睡着了，再也看不見風和雨，伴我同進夢鄉的是星和月。



## 趁熱鬧

□中四戊 卓大偉

農曆七月十四日，地府某豪華府邸中，一白鬼某甲，與一黑鬼某乙，正談天說地……

某甲曰：「明晚正是地府大門一年一度開放之夜，我等何不連連收拾行裝，到人間湊湊熱鬧去？」某乙正欲舉腿贊成，方發覺胯下空無一物，遂曰：「聞人間世情變化多端，亦欲有所見識！」

農曆七月十五日，地府大開，眾鬼衝出之際，表現各不相同，有如飛衝出者，有慢條斯理者，有喜極而泣者，亦有大笑流涕之癡者，而某甲與某乙坐城牆上，正悠然自得，靜觀眾鬼之時，某甲向一狐精口吹樂韻，眼送秋波之際，竟被狐精身旁一牛王之一角掃跌，傷勢雖不重，亦延誤了不少時間。

某甲負傷和某乙到達人間，正是亥時時分，此時正有數醉漢迎面而來，某甲見他們形態甚似醉八仙，乃彎腰作揖，曰：「久仰八仙大名！」醉漢遂曰：「狗養的！看我要醉拳，退羣魔！」某甲即以第一時間消失，蓋因八仙醉拳，不是好受也！

來到大街上，兩鬼見美食香燭到處是，金元銀寶俯拾得，當然大為高興，乃暢快大

吃一番，此時某乙見一黑人，左擁玉美人，右擁琵琶精，自一夜店而出，蓋因同聲同氣，易於傾談，某乙遂趨前，此黑人亦與之談天說地，並共進另一夜店暢飲。

某甲獨步街頭，見遊人甚多，一些人西裝煌然，大談商務；亦有奇裝異服之青年數羣，頭梳「崩」裝，身披甲衣，穿金戴銀，談吐某類粗俗語言，令路人側目，某甲亦告仰天長嘆。

如此兩鬼一於街上遊蕩，一於夜店內遊玩，直至凌晨，公鷄大啼，所有鬼魂亦消失於陽間；夜店內之黑人因某乙突然消失，驚至所有器官停頓，亦隨某乙歸回地府。

後記：農曆四月初一，某甲於地府某百貨公司內被盜去腰包，內有數塊元寶，因公司內鬼頭湧湧，寸步難移，某甲遂告至十王殿，十王殿交由「林過雲大法官」審理，當時庭外甚多趁熱鬧之鬼魂，經法官英明判斷，認為到來趁熱鬧之鬼羣必有所圖；於是，大法官便判定鬼羣意圖作反及偷取他鬼財物罪成立，統統罰上陽間九十年，從此，陽間便多了許多趁熱鬧的人了。

## 獨處家中的晚上

□中三甲 韓文聰

一個晚上，寒蟬淒切。外邊市聲已寂，無家可歸的渡海小輪仍亮着燈，在黑漆的海面上送着在寒風中顫抖的乘客回家。在海面的足印很快又被黑暗掃清。一個靜寂的夜。

快兩點鐘了。自己一人獨處家中，又失眠了。很冷很寂，倒一杯熱茶，折回房中。扭開唱機，旋出莫扎特的小夜曲，十八世紀奧地利的夜可是和這晚夜一樣兒嗎？

抓緊那杯釀茶，佇立窗前。午夜的风特別冷，曳着樓下那不知名的小樹。雨霖鈴在風中叮呤叮呤的敲響着一個人的名字。那位日本少女依然打着傘，在秋風中飄搖。那兩點寒星，有一個秘密。在等待？在盼望？曾

幾何時，我曾經同樣手執釀茶，同樣的佇立窗前，望着這風鈴，抹去了幾度黃昏？

快三點鐘了，街上偶爾也有一二行人，在寒風中急行。唱盤旋出貝多芬的第五交響曲。命運的第一句，重重的四記雷聲。是誰在外邊叩門？

鈴子飄搖去了四個秋天。姑娘眸子中的秘密，我仍思索着，幻想着。

睡意濃起來了，眼皮漸漸的重起來。貝多芬仍在訴說着命運的奧秘。遠方街頭可有一個看手相的老人，為那失眠的少年解答着他掌中的一個秘密。

快四點鐘了。



博士問：「偉文，你準備好了吧？」

我點點頭，躺在手術床上，博士的助手J3替我注射麻醉針。

我閉上眼，靜靜地躺着，等待藥力發作。

一闔上眼，我便想起很多事來，一些瑣碎得連我也早已忘記的事，突然一一湧現於腦際，我想起了母親溫暖的懷抱，中學訓導主任嚴峻的臉容，還有她的笑臉……

然後我失去了一切知覺。

\* \* \*

微風吹過，在我的心頭蕩漾，  
它領我穿過海洋，越過平原，  
送我回到令我心牽動的地方。

\* \* \*

我在學校門前停留良久，望着這個陪伴了我七年的地方，一時間感觸良多。

我有多久沒有來過這裏了？恐怕也有十多年了。

我終於進了去。

到了教員室，就聽見了那把熟悉的聲音：「唉！現在的學生，真是一蟹不如一蟹了。」是劉主任的聲音。

前面的景象對我來說是多麼的熟悉，却又多麼的陌生，十年人事幾番新，除了劉主任及一兩個老師之外，其他所有老師都是我從沒有見過的。

物是人非事事休，欲語淚先流。我這時才知道這句話的意思。

劉主任繼續說：「你們看看這個陳大海的成績，簡直混賬之極，平均分數竟然只有十多分，他真不知是怎樣讀書的！」

教員室內各人都在忙着自己的事，有的在看報章，有的在改卷子，只有劉主任桌旁的一個肥胖的女老師，一看就知道十分愛說

話，她搭腔：「你有沒有請過他的家長來談談？」

劉主任氣憤地說：「怎麼沒有，請了他們幾次，都不肯來，難道還要用八人大轎去請他們不成？」他嚴峻的臉上的皺紋全被他擠出來了。

「你別這樣憤怒了，現在的學生都是這樣的，以我們學校這樣的材料，難道還會出一個會考九優生來？」那肥女人陰聲細氣地說。

劉主任立即反駁，「你錯了，我記得十多年前，有一個我們的學生，在會考拿了九個優，他好像叫做——」他努力地皺緊眉頭思索着，「——叫做王偉文。」

「王偉文？」一個正在看報章的老師突然轉過頭來，指着報上的一個標題，「是不是這個失蹤了的王偉文？」

劉主任接過報章，看了一眼，然後道：

「也許我記錯了，那學生好像是姓陳的，又好像姓林，」他想了一會，終於放棄了，「唉！我記不清楚了。」他又說了一些話，然後鈴聲響了，老師們陸陸續續的走出了教員室。

我黯然地想，他怎麼可以忘記我？我曾是他最喜愛的學生，事隔了十多年，他竟連我的名字也記不起了？

或許我只是他教過的學生中的一個，是我太看高了自己，我祈望他會記得我，可是他却忘了。就好像我是一個過路人，偶然經過，逗留在他那裏一陣子，然後我走了，他就漸漸淡忘，我的影子沒有在他心中留下任何痕跡。我只是一個過客。

人生到處知何似？應似飛鴻踏雪泥，泥上偶然留指爪，鴻飛那復計東西。

我走了。

\* \* \*

微風吹過，在我的心頭蕩漾，  
它領我穿過海洋，越過平原，  
送我回到令我心牽動的地方。

\* \* \*

我到了她家門前，那股異樣的感覺仍然存在，我不知道這是不是愛，但我忽然變得緊張了起來。

她並不知道我喜歡她，她只把我當做一個普通的朋友。

啊！青青子衿，悠悠我心，但爲君故，  
沉吟至今。

我進去了。

她正在沙發上看電影畫報，一副專注的模樣，她面前的茶几上正散亂地放着一大堆報章雜誌。

張伯母走了進來，沒好氣的說：「美雪，我說過多少次了？看完的東西要收拾好，你却總是這樣沒手尾。」她一面抱怨着，一面收拾着茶几上的報章雜誌。

突然張伯母一聲驚呼，道：「美雪，你快來看，」她指着報章上的一個標題，唸着：『王偉文建築師離奇失蹤』，那王偉文不

是你的男朋友嗎？」

美雪撒嬌，「媽，誰告訴你的，人家和我只不過是普通朋友罷了，你別亂說。」她鼓着嘴，一副氣憤的樣子。

張伯母陪笑道：「好了，算媽媽說錯了，可是這王偉文是怎麼會失蹤的呢？」

「我又不是人家肚子裏的蛔蟲，我怎麼知道！」她的注意力又被電影畫報吸引住了。

我感到了很傷心，原來她的心目中，竟完全沒有我這個人存在。原來在每個人的心目中，我也只不過是一個過客。

過客，我淒涼的想，一個沒人關心的過客。

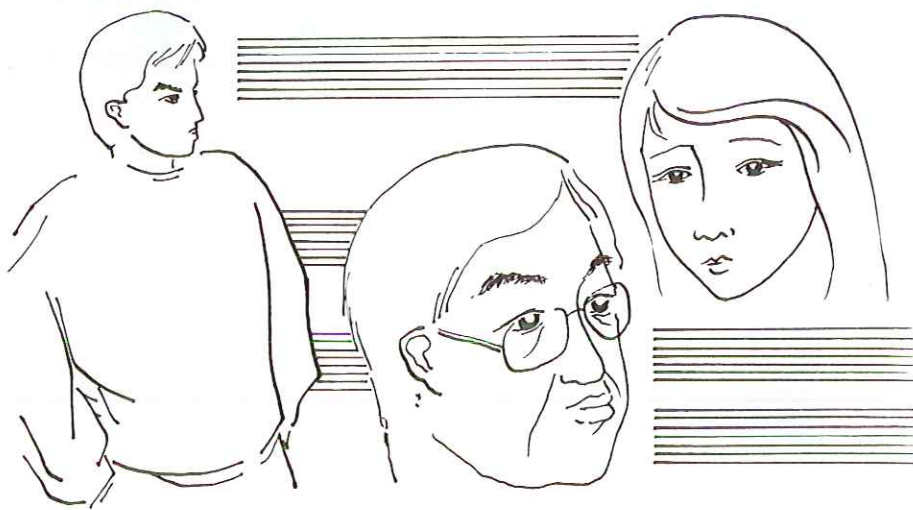
我是天空裏的一片雲，偶然投影在你的波心。

只可惜我不是徐志摩，她也並不姓陸。  
我想這也是我該走的時候了。

質本潔來還潔去，我從何處來，便回到那裏。

\* \* \*

悄悄的我走了，  
正如我悄悄的來，  
我揮一揮衣袖，  
不帶走一片雲彩。





花娛

哼！捉到你就知！



捉得到，俾一毫子你買紅棗。

哎吔！棒子黏着我的手，放不了呀！



你的褲子呢？莫非……



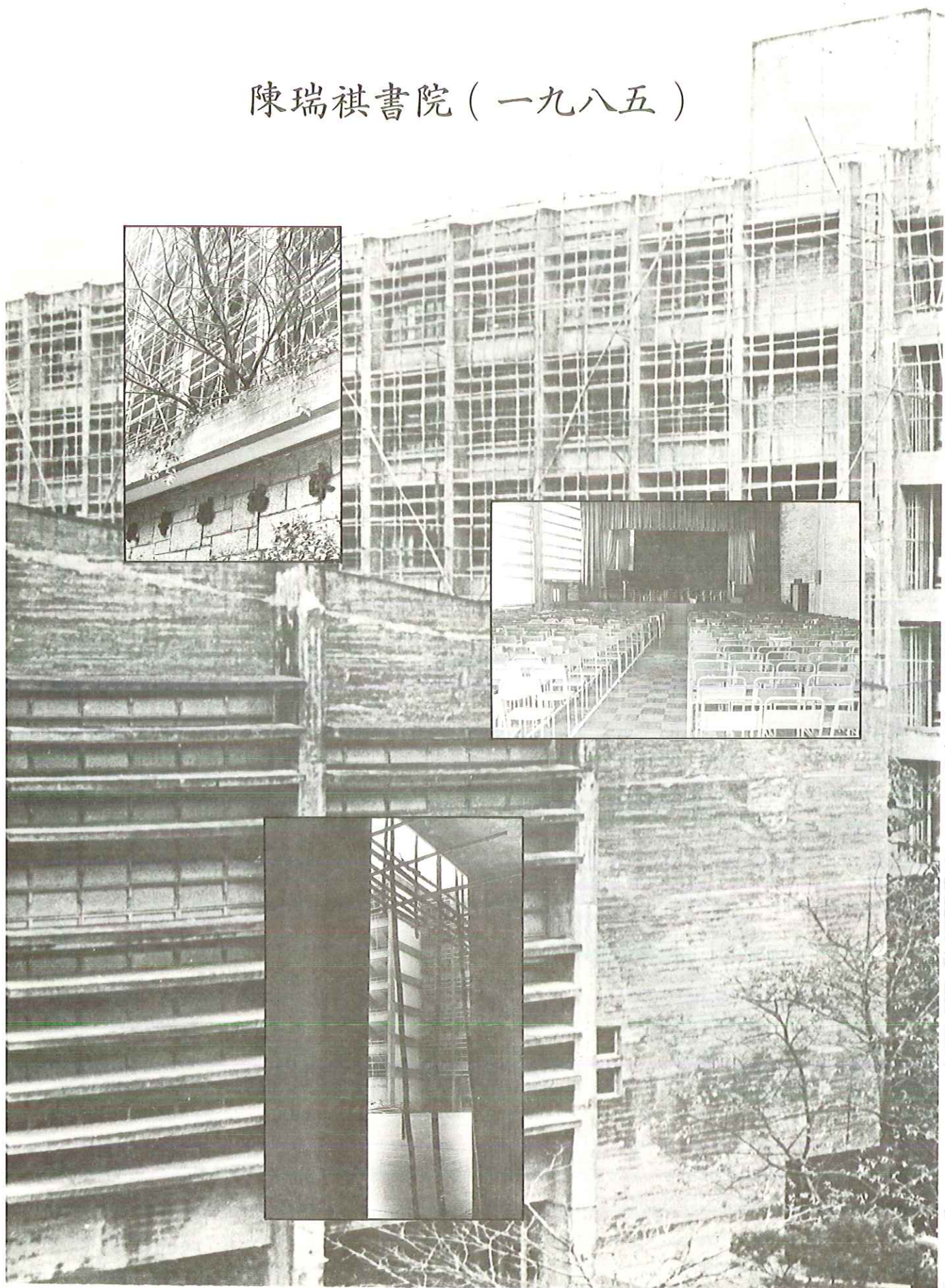
黎Sir又講「數」喇！

# 專題

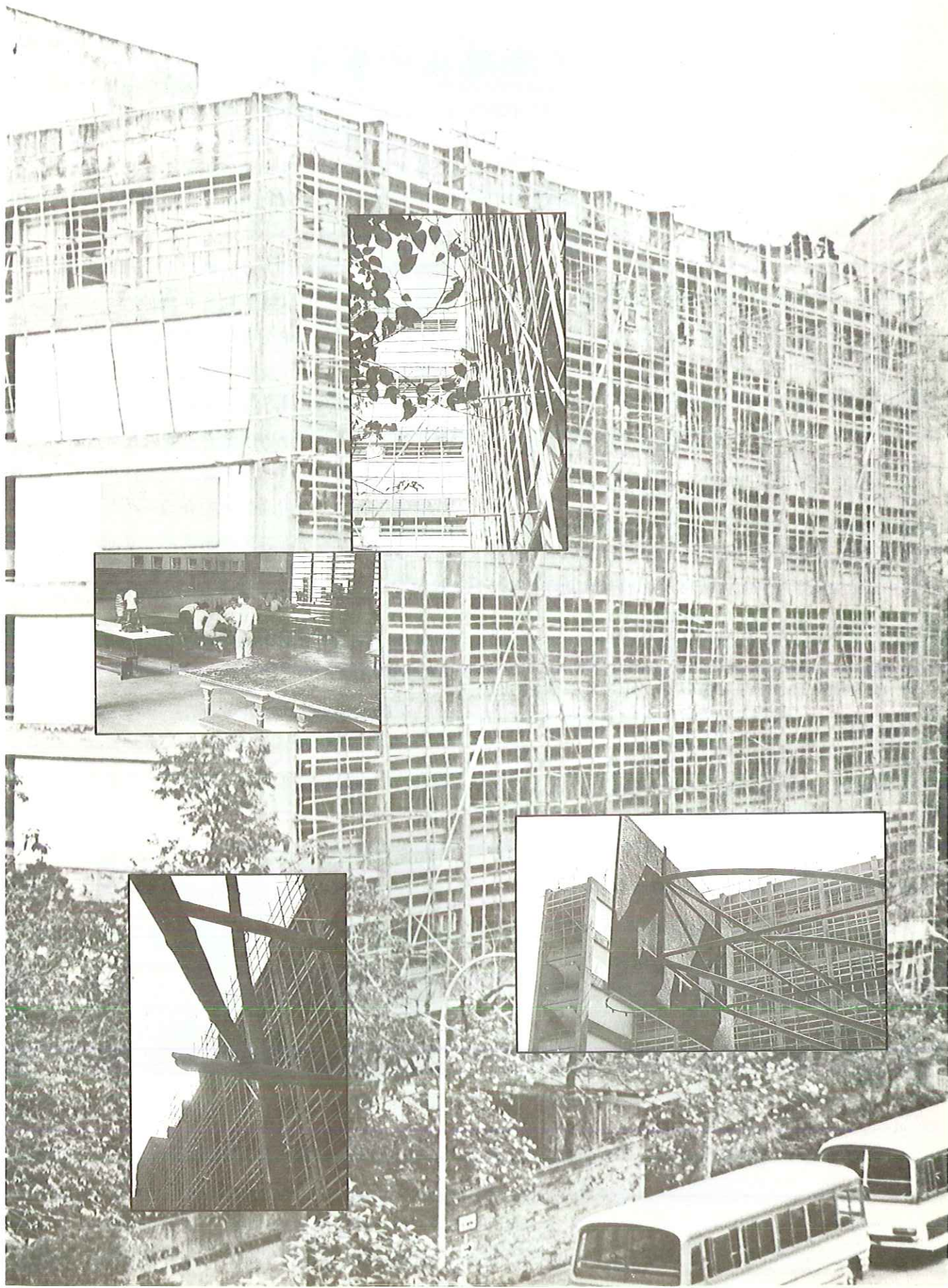




# 陳瑞祺書院 (一九八五)









## 新會陳冲陳瑞祺中學簡介

地點：中國廣東省新會縣羅坑區陳冲鄉

總建築面積：一萬二千多平方米

動工日期：一九八二年六月

開幕日期：一九八四年八月二十六日

建築費：港幣一仟多萬元

學額：一千八百名

新會陳冲陳瑞祺中學是繼陳瑞祺(喇沙)書院及陳瑞祺(喇沙)小學創立後之另一所紀念陳瑞祺翁之學校。中國當局獲悉陳氏後人興建中學之事，熱烈贊成，立即撥地給予興建，並負責委派校長與教員，和擬訂課程等事務。

新會陳冲陳瑞祺中學附設具有設備現代化之教室、禮堂、實驗室、圖書館及食堂、符合國際標準之游泳池、田徑場和室內運動場、學生及教員宿舍等，而且，很多校內設施的製造原料乃購自世界各國。例如課室黑板乃來自澳洲、室內運動場之地板則來自加拿大，規模之龐大，可媲美世界各地很多先進國家之學校規格。

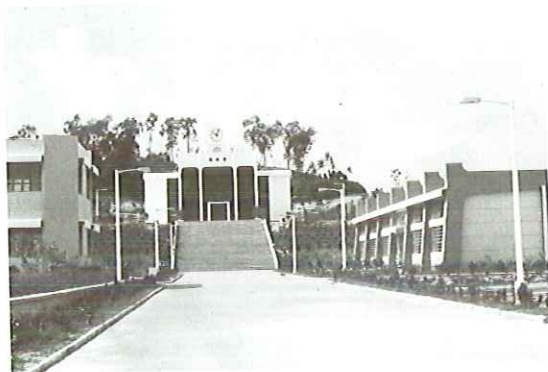
這所中學的一切建築物及教學設施，是由陳瑞祺翁哲嗣陳子民、陳經綸、陳經興先生主持的陳瑞祺慈善紀念基金會捐助興建和購置的。他們的祖父陳澄波翁，早年在外國經商，臨終前囑咐兒子陳瑞祺在家鄉興辦慈善事業。陳瑞祺先生遵照其先翁遺志，撥出巨資成立陳瑞祺慈善紀念基金會，於一九三

〇年在家鄉陳冲鄉及山咀鄉獨資興建及自行經營澄波學校。陳瑞祺翁逝世後，陳子民、陳經綸、陳經興兄弟秉承先人志願，繼續在家鄉辦學。可惜在「十年動亂」中，該兩間學校都被迫改了名，陳氏祖屋更被拆掉。

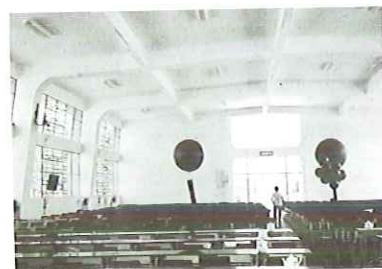
中共十一屆三中全會後，僑務政策逐步落實。一九八一年，政府撥款人民幣叁萬餘元替陳家重建該祖屋，陳氏兄弟對此重建事得到很大的欣慰。他們決定再出資人民幣十六萬元把這祖屋建成一幢三層三合土樓房，免費借給澄波學校用為教師宿舍。一九八二年，該基金會又捐資二十餘萬港元，幫助建設公社僑聯大廈，一九八三年，同時再撥出巨資(一)用三合土建好陳冲墟大馬路。(二)建好陳冲鄉自來水設備與工程和一九八三年擴建兩所澄波小學。(三)最近將興建羅坑區衛生院及配備各設備。(四)於一九八三年捐助新會縣人民醫院港幣貳拾伍萬元。這些設施都是陳氏兄弟為國家鄉里宗族所作出貢獻的一斑。



前左：陳子民先生 右：陳經綸先生  
(後立者乃本刊編輯)



▲「瑞祺堂」外觀



►學校禮堂



▼學校飯堂



▼學生們在做早操



▼合符國際標準之游泳池



►早年興建的  
澄波學校

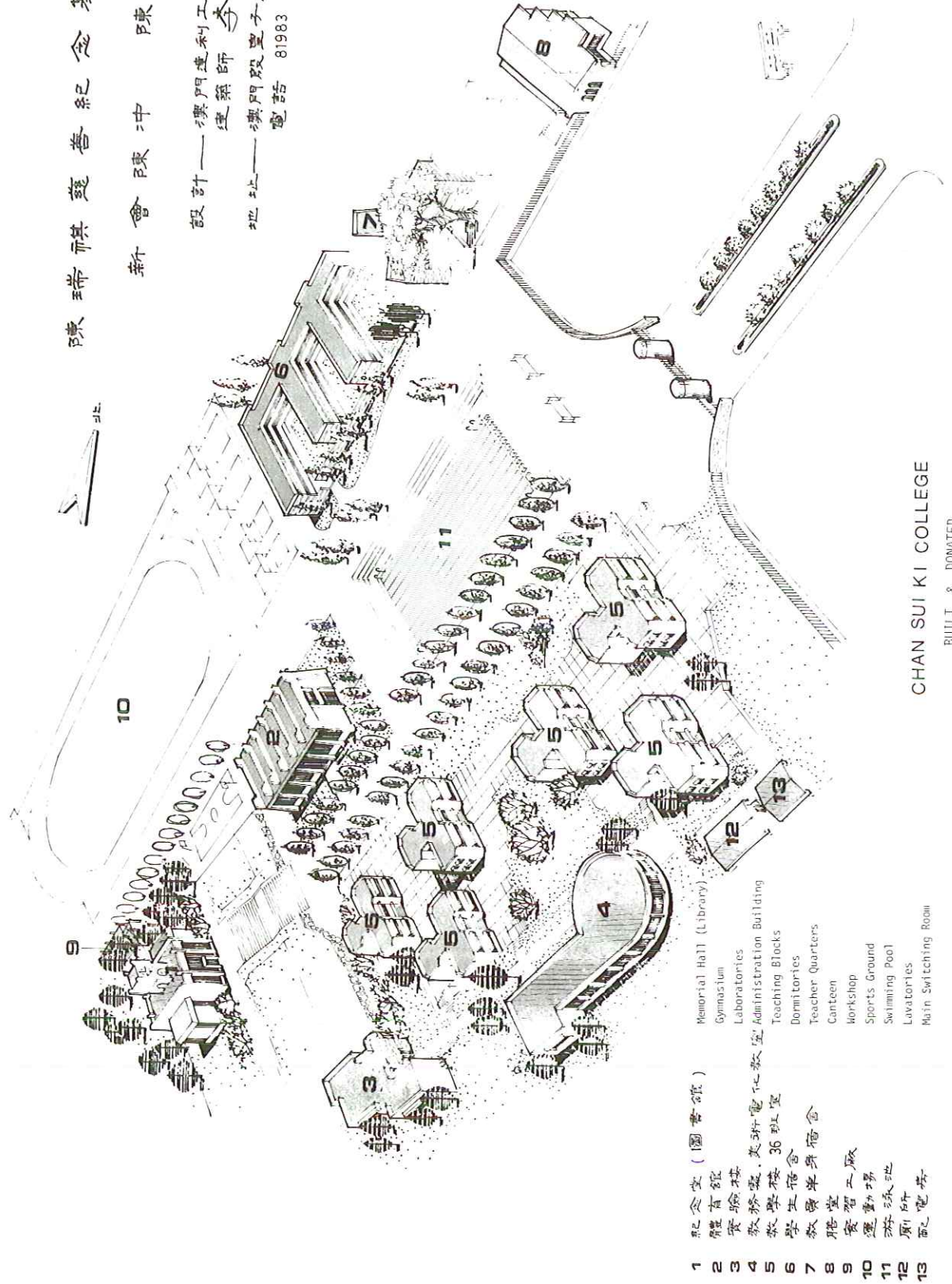


# 陳瑞祺慈善紀念基金會建造

## 新會陳冲 陳瑞祺中學

設計——澳門達利工程有限公司  
建築師 李斐仁

地址——澳門氹仔馬路16號二樓K座  
電話 81983 87955



### 1 紀念堂 (圖書館)

- 2 體育館
- 3 實驗室
- 4 敬務室、美術電化教室、Administration Building
- 5 敬務樓、36 班室
- 6 學生宿舍
- 7 敬務樓宿舍
- 8 膳堂
- 9 餐室工廠
- 10 運動場
- 11 游泳池
- 12 廁所
- 13 配電房

- Memorial Hall (Library)
- Gymnasium
- Laboratories
- 敬務室、美術電化教室、Administration Building
- 敬務樓、36 班室
- Dormitories
- Teacher Quarters
- Canteen
- Workshop
- Sports Ground
- Swimming Pool
- Lavatories
- Main Switching Room

CHAN SUI KI COLLEGE

BUILT & DONATED  
BY

CHAN SUI KI CHARITABLE MEMORIAL FOUNDATION FUNDS

## 「常和街聯校中文週」後記

在以往，每逢踏進四月，「陳瑞祺」的大型學會活動均進入「冬眠」時期。在這個月份，再沒有令人緊張、興奮和投入的班際辯論比賽，也沒有熱鬧的科學展覽。然而，在今個學年，正當這些高潮似乎在倒退乃至於平靜之餘，一股新的力量像在重新集結，預告着一個大型活動的展開——「常和街聯校中文週」。

這個四月，是春花怒放的季節，常和街旁的洋紫荊，亦已開出朵朵嬌艷的花朵，為「中文週」的誕生帶來了無限的生氣。真的！這的而且確是一個「新生」。回顧常和街三校落成之後的歷史，何時有過聯合的大型活動？何時看到三校學生穿梭往來鄰校呢？這誠然是「前無古人」的「第一次」。

× × ×  
中文週的籌備工作於去年十二月中旬展開，由於要得到三校校長的批准，以致延遲實際開始工作的時間。三月，我們為籌備工作忙過不亦樂乎、廢寢忘餐就更是不在話下；四月，我們作了最大的努力，完成最後的衝刺，一切均準備就緒。

× × ×  
四月十五日，「常和街聯校中文週」的

橫額終於在三所學校同時掛起——

看看這裏，丘佐榮中學內，三校同學在專題展覽中透視中國人生，「詩情畫意」、「詩韻詞情」，無數詩詞國畫展視同學眼前。瞧瞧那兒，華英中學內，書展盛況一時無兩，同學都喜購得自己心愛的書籍。

溫故知新，「國學常識問答比賽」精英雲集，互爭長短；「語文運用比賽」中，三校同學同受「聽、講、寫、讀」的考驗。

「語譯」、「徵文」……中文週的活動可算多姿多采。

四月二十一日，隨着「閉幕典禮」的完成，「中文週」正式宣告結束。

× × ×  
對於我們這羣籌備的委員，「中文週」雖已成了腦海中的一串回憶，然而這將會是永誌難忘的。為了籌備及完成「中文週」的工作，我們可說是耗盡心力，也曾碰過不少釘子，不過縱使工作中不是一帆風順，我們却深信自己已幹了很多、學了很多。其實，身為中國人，傳播中國文化，我們實在義不容辭的。這是我們的義務，也是我們的光榮。

中六乙 劉偉強



中文週全體工作人員



# 常和街聯校中文週



宣傳項目之一的籃球友誼賽



書展



## 常和街聯校中文週各項比賽結果

### 徵文比賽：

高級組：良好	梁耀華(陳)	潘裕民(陳)
	鍾志珠(丘)	古永聰(丘)
	陳佩珠(丘)	郭鳳華(華)
中級組：優異	何淑芬(丘)	
良好	王強華(陳)	陳達源(華)
初級組：優異	李惠康(陳)	
良好	古樂(陳)	鄒國源(陳)
	李健征(丘)	

### 國學常識問答比賽：

冠軍 華英中學

### 語文運用比賽：

冠軍 丘佐榮中學

### 語譯比賽：

高級組：冠軍	黎惠儀(丘)	
亞軍	黃美玲(丘)	
季軍	許敏慧(丘)	
安慰	潘立峰(丘)	周永恒(陳)
	劉秋珍(丘)	
初級組 冠軍	伍卓剛(陳)	
亞軍	黃國柱(陳)	
季軍	林志欽(陳)	
安慰	李雲峰(陳)	鄒國源(陳)
	李健征(丘)	

### 專題展覽



### 國學常識問答比賽





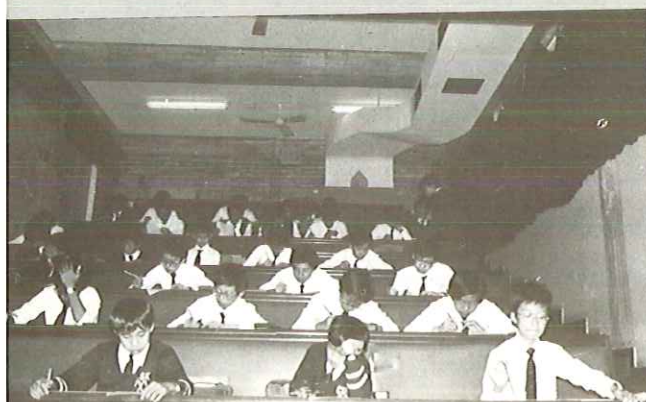


語譯比賽

頒獎典禮中的綜合表演



中國語文運用比賽





## 常和街聯校中文週

### 三所學校中文學會主席

#### 接受訪問講感受

「常和街聯校中文週」乃有史以來第一次由常和街三所學校聯合舉辦的活動，它的效果與成績，也許影響到以後三所學校之間的關係。本刊編輯就此特地與三所學校之中文學會主席——華英中學的梁芍紅、丘佐榮中學的關展猷、及我校的劉偉強同學，做了一個簡短的訪問，他們認為……

問：你們舉辦此次活動是抱着甚麼宗旨？

關：最主要的當然是為了傳播中國文化。由於三所學校都以英文為教學語言，所以，我們希望藉着舉辦「中文週」，喚起同學對中文的興趣及重視。

問：除此之外，就個別而言，你們舉辦此次活動可有其他目的？

梁：為了文化交流與促進學校之間的友誼。

關：此乃一項既新奇又具突破性的嘗試，而且迄今我會在此學年內並未在校內舉辦任何代表性的活動。

劉：一直以來中文學會所舉辦的活動，是以大型班際性居多，至於其他常規性活動如作文、書法比賽等，同學反應則不大好，且有每況愈下之感，所以希望藉此機會，激起校內同學對這方面的興趣。

問：在籌劃和進行期間，你們在各方面遇到甚麼大的困難和問題？

梁：是經濟問題。因為舉辦此類活動所需的資金頗大，而學會經濟能力則有限，況且本身校內仍要舉辦其他活動，亦需要金錢。

關：真正做事的時間很短，人手亦不足，做事的同學大部份未能完全投入工作之中。

劉：時間分配是進行期間一個很大的問題，

由於三校放學時間不一，所有活動便需等待到三所學校放學後，才能正式開始，此等安排，對整體來說影響頗大。

問：同學們對「中文週」的反應如何？而你們認為「中文週」得到的效果怎樣？與你們起初所要求的有否很大的差別？

梁：同學們的反應一般如是；效果則不過不失。

關：同學們的反應不顯得十分熱烈，可能是因為宣傳時間不足所致；效果與起初所想的沒有突破性的差別。

劉：反應不算太差，但與理想仍有很大距離。

問：你們認為此類活動是否值得鼓勵？

梁：值得鼓勵。

關：是否值得鼓勵仍在商榷之中。問題是在於舉辦此類聯校活動會遇到很多困難，因為基本上三所學校的制度、作風截然不同，以致學校之間的合作不甚調和。而另一方面，舉辦此類活動，對籌委會會員的意義，往往大於對其他同學的意義，這種情形與宗旨有所差異。

劉：是值得鼓勵的。然而，要舉辦此類極具挑戰性的活動，還要視乎以後學會新的委員的作風和意願，加上「機緣」是否巧合而言。

# 農曆新年聯歡會

日期：一九八五年二月十五日  
地點：學校禮堂



古箏獨奏



中四戌之「時裝表演」

中七甲之喜劇表演



跆拳道會同學表演踢板之一剎那。



比賽結果：

最佳表演獎：中六甲

「難為正邪定分界」

最佳歌唱獎：中四乙 曾漢彬 葉立文

「幻影、愛在深秋」



## 師生長跑賽

本年二月十四日舉行的師生合作長跑比賽，在得到各方面的支持下順利舉行。舉辦這個比賽的目的是使老師和學生有更多的接觸機會，增加彼此的認識。

比賽當日天色比較灰暗，但完全沒有減少比賽的氣氛。比賽是以接力的方式完成整個丙組班際越野比賽的賽程，每組學生均由兩位同學所組成，以本校的操場為接棒區域；而在每級中首先到達終點的一組都可獲得禮物兩份，至於其他完成賽程的同學也能得到長跑會送出的紀念品乙份。

比賽在當日下午二時開始，人數有百多人之多，其中包括了三十多名老師及舊生。比賽的過程十分激烈，特別的是由老師組成

的十數隊竟然全部以領先的姿態下返抵終點，比起各級同學組成的隊伍快了超過半分鐘，使我們知道本校的老師是文武雙全的。比賽的結果，首組返抵終點的是郭桂芬老師和劉志堅老師的一組，次組是鍾晚豪老師和藍明輝老師的一組，緊隨其後的便是柯振澄老師及寫字樓職員李麗芳小姐的一隊了。

本屆的師生合作長跑比賽得到了各位老師、同學及本校飯堂的協助下完滿結束，本人謹代表長跑會向各位作衷心的謝意，並希望來屆的師生合作長跑比賽能再得到各位老師及同學的支持。

陳瑞緯 中四丁



## 深資童軍八五

越是難忘的時間，就越覺得珍貴，所以，每當站在頒獎台的時候，總是捨不得走下來。可幸，還有照片來保留着光輝的懷緬。

其實，祇要有才幹和憑藉着毅力，在任何時候，也一樣能發揮優點。因此，當我把幾年前領取九龍地域童軍比賽冠軍的照片，對比着今年三月二十四日領取九龍地域深資童軍比賽冠軍的照片，不期然建立起一份光榮感，慶幸九龍二零伍旅傳到我們這一代，總算能夠獲得幾項傑出的成就。

本旅自踏入了第十六個年頭，深資童軍率先帶來了多項榮譽，本團成員雖然面對多項公開考試的壓力，而多名成員亦往他校就讀，但也影響不了我們的合作性和鬥志，因為我們畢竟在陳瑞祺相處了五年，真是「童軍相處如手足」。面對各區的精英，仍保持慣常的從容和鎮定，輕易擊敗對手，勇冠「地域」，站在香港總監面前領取冠軍獎杯。

這祇是我們榮譽的開始，多謝地域的賞識我們倖而代表九龍地域童軍，出席香港電台第二台主辦，香港童軍總會協辦的節目「陌路先鋒」，把陳瑞祺的學生，二〇五童軍的聲音送進本港聽眾的耳伴，亦寫下了本旅歷史的新一頁。在半小時的暢談中，我們介紹了本旅活動的一鱗半爪及成就，而攀談最久，莫如「東瀛探索」，本旅為慶祝立旅十五週年，而遠赴日本，所見所聞，一應與聽眾分享。而當日最令主持夏妙然感興趣的，倒是本旅的團呼，這也難怪，因為確實蠻有新意。

我們這次被訪，據說十分成功，而在深資童軍們仍津津樂道之時候，我們又接到了另外的通知，四月二十八日，港台又給予我們機會，再做直播節目。事前，我們各人抱着輕鬆的心情，踏入港台，滿以為像上次那樣，祇是閑談說笑；怎知，到達大堂，才知是比賽，我們除了要創一口號外，還要唱一首童軍歌，創作一個廣播劇，兼且要答問題，要知道節目十一時開始，而我們得悉這些事情時，已是十時一刻，眼前祇有一條路，發揮二〇五精神，「唔掂都要掂」，在眾志成城底下，又一次發揮內在潛能，除了答對十分之九的題目外，還演譯了一首本旅填詞的作品「童軍多好本領」，再者，咱們的廣播劇，亦令在場人員捧腹大笑。結果，多謝羅文先生的錯愛，本團艱辛地戰勝了港島地域第一旅及東九龍地域十一旅而掄元，得以進入七月中旬的總決賽，屆時會假座香港電台禮堂作一個競技比賽。

其實，勝負對於我們來說，倒並不重要，要緊的卻是通過參予，了解更多課外知識及認識新朋友，發揮個人的潛能及整體的合作，當然能夠為旅團，為學校爭取到榮譽，那是最好不過。所以二〇五現在及未來的師弟請記着，「一日童軍，一世童軍」，我們須要不斷求進，要做到自立、自決、勇敢面對壓力與困難，「勝不驕，敗不餒」，「努力耕耘」，必定達到預期的收穫。

梁耀華



# 中學校際田徑賽第一組

## 陳瑞祺書院吳國雄

### 破乙組推鉛球紀錄

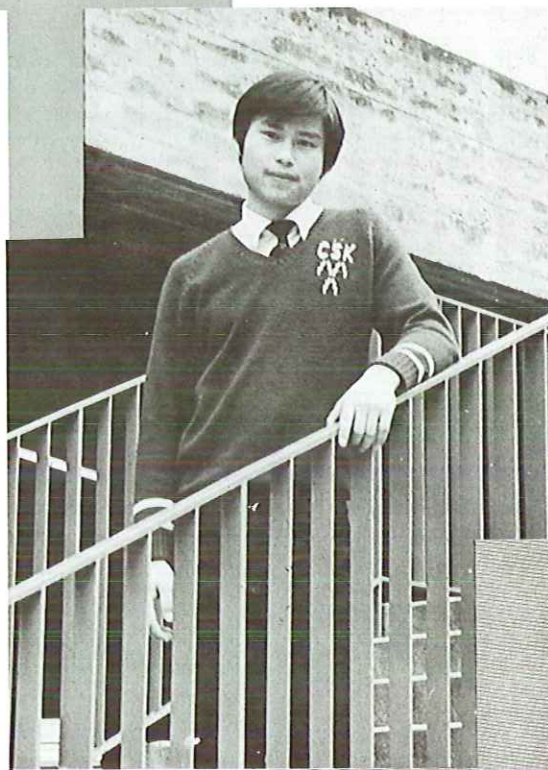
一九八五年三月十三日在灣仔運動場舉行的學界田徑賽中，我校中二乙班吳國雄同學以十五米零九佳績刷新學界乙組推鉛球紀錄，打破保持了三年的十四米七五舊績，替我校增添不少光榮。

據吳國雄本人說，比賽當日對手十分強勁，尤其以喇沙書院為甚。在這種壓力下，吳同學顯得緊張，但幸好在旁的老師和同學給予無限的支持和鼓勵，信心頓然大增，成績一推比一推好。起初吳同學的目標是要勝出，從沒有想過會破紀錄。但到了決賽，他在決賽週中第一推已把保持了三年的舊紀錄打破。而他本人認為這是全憑各人在旁的鼓勵，心表萬二分謝意。

吳國雄今年十六歲。就在中一時候，他已在我校陸運會中打破推鉛球的舊紀錄，成績驕人。而他在學校除了參加田徑隊外，還是我校的籃球、排球隊隊員，活躍非常。但若果要他在運動和讀書兩者之間作取捨，他會選擇讀書。

另一方面，他順帶講出一個心願，就是希望學校能加設一些健身器材，以供同學練習之用，這樣才可使我校在運動方面有更好成績，發揚偉大的陳瑞祺精神。

最後，他藉此機會多謝Mr. O'Brien、邱老師、袁老師和其他同學對他的支持和鼓勵。



▲吳國雄

我跳的霹靂舞不錯嗎？

過得去啦！



這套拳法耍得蠻不錯，叫什麼拳法？



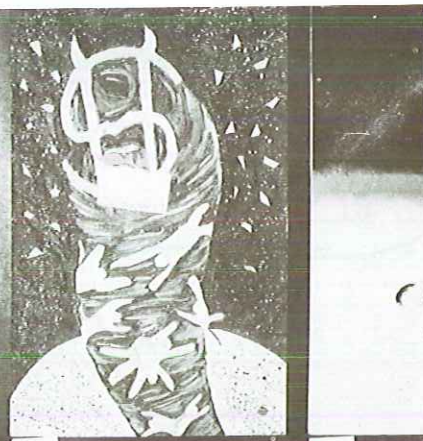
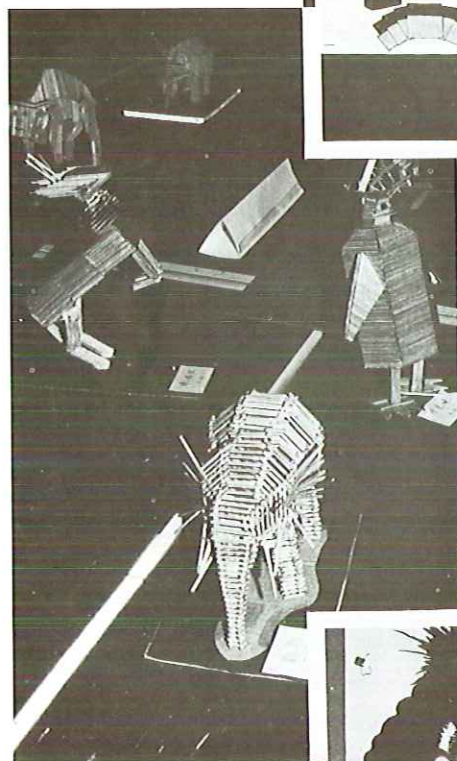
你們不要再嘈吵，  
我已罰了一個人出窗外企了！

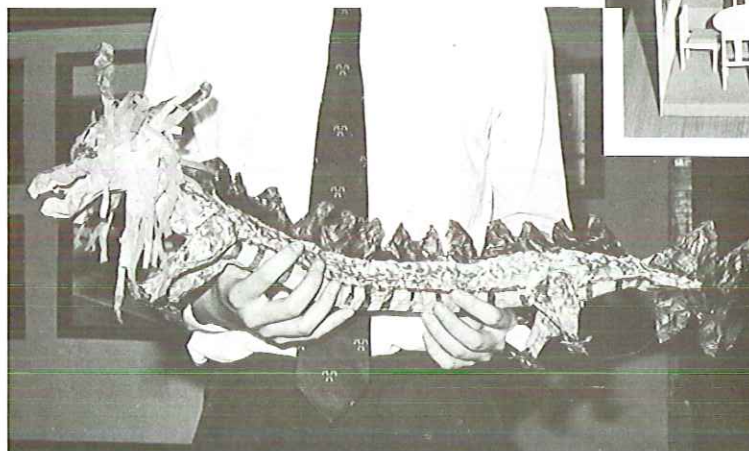
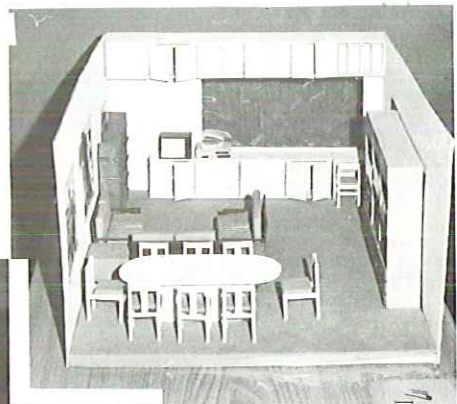
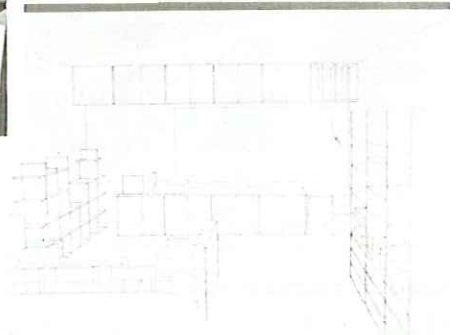


卻在網外看……  
我墮入情網，你

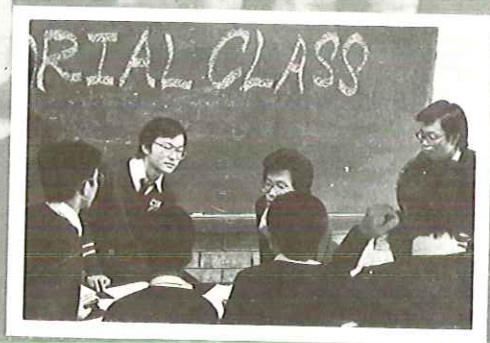
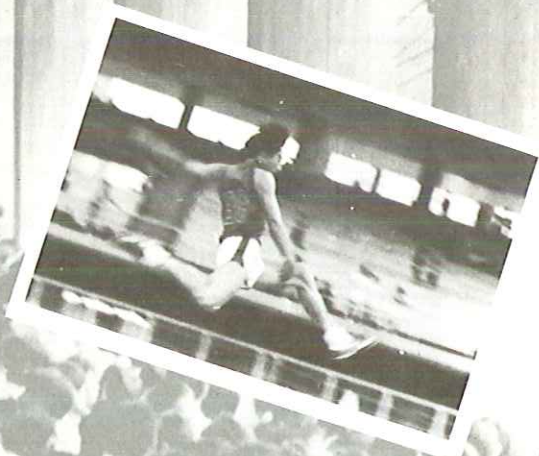
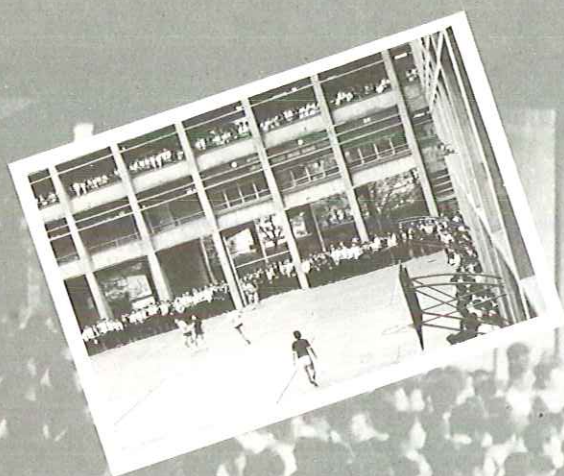


# 美術展覽



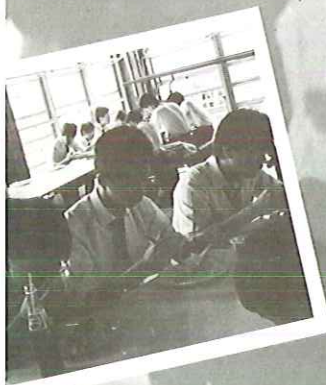
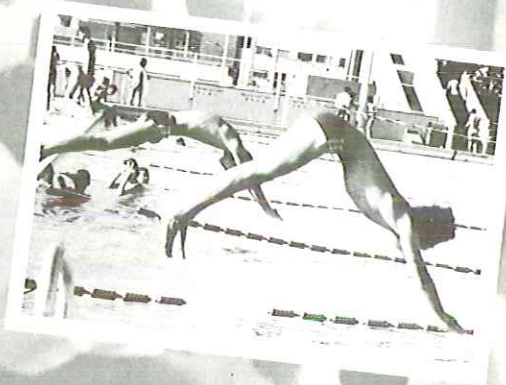








校園生活多姿采





# 中文版編輯部



## 顧問老師

康寶泉老師

陳錦新老師

廖顯樹老師

## 編輯：

後排（左至右）

梁國偉○張健聰○陳家明

前排（左至右）

甯小霖○張慶霖○孔憲恩

（總編輯）

# 編後語

一九八四至八五年度校刊得以順利出版，確有賴各方面的支持與指導，編者謹代表中文版編輯部全人向所有曾協助校刊出版，與及撥冗接受我們訪問之人士致深切謝意。

是屆校刊之內容，有兩點是編者想特別提出的：

- (一)爲了搜集「新會陳冲陳瑞祺中學」有關資料，編輯部特地訪問了陳瑞祺翁之兩位哲嗣陳子民、陳經綸先生，以取得第一手資料；
- (二)就「常和街聯校中文週」一事，編輯部邀請了常和街三所中學之中文學會主席接受訪問，此類訪問別校學生的情形，歷年來實屬鮮有。

明顯地，我們不單只顧及校內事情，而且還接觸到一些不屬於本校，而又與本校息息相關之人與事，務求使校刊更爲全面化。

另外，我們藉着「陳瑞祺書院八五」一欄，披露出陳瑞祺書院在裝修期間的外觀；而至於「文苑」，今年同學投稿亦算踴躍，唯獨是碍於篇幅所限，未能盡錄來稿，編者對此事心表遺憾；再者，編者亦要感謝離校舊生，就是他們使「歸鴻」一欄顯得充實。

是屆校刊的每張每頁，乃編輯部全人的心血所在，但碍於學識有限、經驗不足，疏虞之處，有待諸位不吝賜予指正。

中文版總編輯

張慶霖

八五年五月下旬



# 陳瑞祺（喇沙）書院

一九八四至八五

